中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八、二式五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠精版一大張）
新聞紙第一五九零六號

尼克遜昨出發訪俄 對此行成就表樂觀

「婦女」、「汽車」週刊：刊第六、七兩版

【華盛頓二十日路透社電】尼克遜總統於今日乘機離開此間，前往莫斯科與蘇俄領袖舉行高峯會議。他說：這次高峯會議的目的，是「謀求世界和平，以及世界各方面的進步。」

尼克遜在離開此間時發表一項聲明說：「他與蘇俄領袖們舉行的會談，將與以前的美、俄高峯會議不同，因爲其他會談並不是主要處理實際的問題。」

當尼克遜在其夫人陪同下自白宮乘直升機抵達距華盛頓市十五哩的安德烈斯空軍基地後，總統專機即在大雨中自該基地起飛。

【華盛頓二十日美聯社電】於星期六日開始前往莫斯科訪問，準備與蘇俄領袖舉行高峯會議的尼克遜總統報導：他與俄共總書記布里什紐夫都同意，他們之間的會談將會產生眞正的結果。雖然尼克遜於星期五晚在白宮舉行的一次招待會上，曾對記者們表示：他對過度樂觀的看法，保持一貫的審愼，但他談話中所隱藏的意思，確是積極的。

尼克遜說：倘若他與布氏在面對面的會談中，能夠打破雙方存在的障碍的話，他預見這次高峯會議在三大問題方面將能達成協議：美、蘇貿易關係；太空探險方面的合作；以及最重要的禁止東、西方對獲取更多和更大規模的戰略性武器的競賽。

將與一百八十二位新聞記者同行的尼氏說：雙方可能仍會發現其他達成和解的道路。尼氏沒有盡力掩藏他本人對此行的高度期望，他透露他曾於星期四日接獲布里什紐夫發出一項私人電報，照尼克遜所說，該電報「顯示出一種積極的氣氛。」

尼克遜說：當他的國家安全事務助理基辛格於上月秘密前往莫斯科訪問時，布氏亦有談及希望這次高峯會議能夠獲得較大的成就。尼氏引述這位蘇俄領袖的話說：他「不祗是尋求些微的進展，而是尋求一項實際的進展，因爲這些將會告訴我們，在我們兩個國家中，我們共同走向的地方」。

尼氏報導：雙方對這次高峯會議的議程，都有作出貢獻，他說：議程的項目包括「越南和世界上其他美、蘇不時有利益衝突的地區」。

他說：他希望雙方會同意合作締造穩定的世界和平，而不願互相對敵，作爲威脅和平的敵人。

俄共中央開會 商討會談策略

【莫斯科二十日合衆國際社電】蘇俄今日說：在與尼克遜總統舉行高峯會談時，它將會尋求兩國間的和平共存，但「拒絕帝國主義的侵略政策。」

官方的「塔斯社」曾刊載，蘇俄共黨中央委員會，於星期五日舉行的一次全體大會中所決定的一項外交政策決議案。該項決議案說：「蘇俄的外交政策，致力於實施不同社會制度的國家和平共存的原則，並拒絕帝國主義的侵略政策。」

蘇俄共黨的會議是從不公開的，但外交家相信，俄共於星期五日舉行的會議，毫無疑問是爲了確立與於下星期一日開始訪問蘇俄八天的尼克遜舉行會議時的蘇俄官方談判路綫。蘇俄的上述決議案，並無提及尼克遜。

中共不願河內獲勝 但望通過談判解決 亞洲緊張駐台美軍不減

【北平二十日路透社電】此間外交人士說：尼克遜總統封鎖北越海港的強硬行動，雖然受到全世界共產國家的譴責，却使中共在其與北越的關係方面，有着「不知所措」的感覺。

中共正在竭其全力，協助北越，並且與中共官員對西方國家駐此間大使所說：中共並沒有阻碍蘇俄和東歐國家給予河內的援助。

北越正讓北平知道，他們（指北越）對中共的支持，甚感欣慰，最低限度，北越在表面上已做到這點。

但北平若干外交人士有一種不斷的感覺，認爲中共正向全世界發動外交攻勢的時候，寧願看到越戰獲致一項談判的解決，也不希望等待河內爲爭取勝利而繼續作戰。北越領袖似乎肯定，河內遲早會獲得勝利的。

其中一項原因是華盛頓自北平方面看到的，以及在尼克遜結束其中國大陸之行時，在上海「聯合公報」中發表的亞洲太平洋區局勢的發展。

在其他問題上，「聯合公報」特別注重當亞洲的緊張減少時，美國將會削減駐在台灣的美軍事。

顯然，自尼氏訪問北平後，由於北越軍向南越發動攻勢，以及美國採取的強烈反應，已使亞洲地區的緊張局勢大爲增加。

這樣，北平認爲能夠達成一項台灣問題的和平解決辦法的機會，已一再降低，中共「總理」周恩來經已對前往中國大陸訪問的日本人士說：由於美國對北越採取封鎖措施，尼克遜並沒有遵守上海「聯合公報」的精神。但中共仍繼續擁護基本上好管閒事的任務，這是其新幻想的明證。

中共現時仍未打算因越戰而與美國斷絕接觸。此間一位外交界人士說：「正當尼克遜訪問莫斯科的時候，中共爲甚麼要這樣做呢！」

國防部長不知敵情 賴德低估北越軍力

【華盛頓二十日合衆國際社電】美國防部長賴德，在北越未向南越發動攻勢之前五個星期，曾向衆議院議員們說：北越發動一次全面性攻勢，並非一件「有甚大可能」的事。

賴氏又說：北越和越共有能力向若干選定的地區，作出有限度的攻勢，取得報紙的頭條新聞地位。但他說：他相信南越能應付這個問題。

賴氏是在二月廿二日衆院撥款小組委員會的一次秘密會議中，答覆國會議員的質詢時，作以上預測的。

河內間接警告美俄 北越將不接受調解

【香港二十日路透社訊】北越聲言：越南問題必須經由巴黎越戰和談的直接談判來解決，並警告說：北越不會接受外界的干涉或調解。

觀察家們說：這篇在尼克遜總統即將訪問莫斯科之前三天發表的文章，是一項間接警告蘇俄和美國：河內將不會接受由該兩個強國所作出的任何解決越南問題的辦法。

北越的上述意見，乃由一名相信是北越高級官員的評論員，於昨日在河內的「人民報」發表的。

【東京二十日美聯社電】北越共黨「勞動報」週五說，北越人民的「唯一途徑是不惜任何犧牲，堅持抗戰」，雖然「他們必須克服新的考驗及更多必要的犧牲。」

這北越共黨喉舌「勞動報」，指控美總統尼克遜的對越戰升級，並說「對付這些升級戰行爲，有效的回答是粉碎這些冒險的步驟。」

通常由一名高級官以「評論員」名義簽署的「勞動報」的社論，由河內官方電台廣播。

在東京收聽該廣播文章說：「不論他意念中有什麼詭計，及採取任何野蠻行動，尼克遜不能避免完全失敗，如果他們想考驗越南國民的忍耐與意志，這些敵人所能希望得到的是恥辱的慘敗。」

美機轟炸下的北越：

（上圖）美國空軍F四型「幽靈」式轟炸機，於五月十三日在北越清化市北面三哩處，炸毀該市的鐵路公路兩用橋梁的西部橋墩。這座橫跨馬河，長達五百四十呎的橋梁，是自海防通往非軍事地帶的北越補給線的一處主要聯繫點。

（下圖）這幅在五月十六日美軍飛機進行空襲時所拍攝的圖片，顯示一座位於一條流經北越鴻精地區清港市西南兩哩的河流上的橋梁，遭美機轟炸後冒起火焰，以及被破壞的情形。（合衆國際社無線電傳眞）

南越援救部隊 距離安祿一哩 共軍攻勢漸失去主動

【西貢二十日美聯社電】數以百計的北越軍，於星期六日在坦克的協同下，從西貢以北的膠園發動攻勢，以圖阻止一支南越軍援救已被包圍達四十四天的安祿。

南越救援部隊的一前鋒，已推進到僅差不及兩哩即可與堅守安祿的疲憊和曾遭受共軍猛烈炮轟的守軍會師。這些守軍爲堅守這個已被摧毀的省會，曾遭受共軍超過五萬發炮彈、火箭和迫擊炮彈的轟擊，阮文紹總統曾下令，不惜任何代價，必須堅守安祿。

當爲爭奪位於西貢以北六十哩的安祿的戰事正在激烈進行之際，南越軍各總部報導：在西貢西南二十哩和一百五十哩的兩處地方，曾發生激烈的戰鬥。

在湄公河三角洲西南一百五十哩的建良鎮，經過共軍兩日來的襲擊後，已受到嚴重的威脅，但據戰地報告說：在南越增援突擊隊的增援下，該鎮於星期五日稍後時，已獲得安全。

【西貢二十日路透社電】據悉：南越救援部隊昨晚離被圍的安祿市僅有一哩。同時，西貢官員以比較樂觀的語氣，報導中央高地和較北部的軍事成功。

順化的防衛線是向北伸展，而據守崑嵩市的政府軍擊退北越軍的另一次攻擊，殲滅共軍攻擊者逾六十人。

據悉：當崑嵩市守軍擊退共軍兩次攻勢後，士氣大振。第一次攻擊爲上週末的坦克攻擊。

若干政府官員私下預料：共軍在這次七星期來的攻勢中，業已失去主動。

南越軍司令部發言人於昨日說：目前各地的戰鬥水平爲自共軍攻勢展開以來最低潮的。

但他警告說：不要以爲攻勢就此結束，並預料共軍在重組後將發動進一步的猛烈攻勢。

南越軍業已被空運往安祿市不到一哩處。這個位於西貢以北五十六哩的城市，於過去六星期來遭遇猛烈的砲轟。

空運部隊與另一支來自北面的解圍部隊會師，一位發言人說，他們將作最後突擊安祿市包圍。

【西貢二十日美聯社電】今日南越軍已推進至安祿在望的地方，但遭遇共軍頑抗，共軍大砲傾下猛烈砲火。

政府軍發射大砲、火箭及直昇機的砲彈。

西貢指揮部稱，在安祿週圍作戰中，擊斃共軍三十九人，南越軍死八人，傷七人。

【西貢二十日路透社電】軍方人士說，昨日北越軍坦克猛攻一哩內的南越裝甲部隊，今日進至十三號公路南邊的北越軍，全力進攻安祿以南十九哩仲盛間長達數哩的南越部隊。

他們說，該部軍隊與兩個主要步兵團與北越軍發生惡戰。現已召來空襲。前進空中指揮站所見，進攻南越軍十架坦克中有七架已被擊毀。

西貢指揮部昨日稱，南日前由直昇機空運至市郊之內的傘兵，已與安祿市外的南越部隊會合。

發言人稱：目前步兵與傘兵正準備解圍以救守軍。

【西貢廿日合衆國際社電】軍事發言人說，美指揮部下令援有一百架B五二機隊的主力，加入崑嵩爭奪戰，四十小時之內，在崑嵩省投下炸彈超過二千五百噸。

共軍昨日進攻崑嵩市，直昇機及戰鬥轟炸機將共軍擊入B五二型機的轟炸路綫。

二十批B五二型機波浪式炸擊崑嵩周圍，昨晚今晨B五二型機再出擊數十次，戰果未悉。

北越軍於昨日[illegible]明八十二[illegible]再向崑嵩防線發動猛攻，但遭地面部隊及猛烈空襲擊退。

崑嵩之美顧問稱，此次進攻爲一週來試探防線的第三次試探大進攻，意料共軍尙會有大進攻。

西貢報導：昨日西貢南九哩的稻田中，發生惡戰。這個湄公河三角洲北部的地區，在過去四週間越共再度活動。

尼克遜訪俄京期間 北越可能進攻順化

【西貢二十日路透社電】此間的南越和美國官員們相信，共軍可能在尼克遜總統於星期一日開始的莫斯科訪問行程內，發動一項新的軍事攻勢，以圖使尼氏難堪。

此間祇能推測共軍這次新攻勢的目標可能是南越的文化古都順化，當尼克遜總統在莫斯科進行訪問時，順化對河內而言，誠然是一項引誘。

現時向南越發動五十二天攻勢的北越軍，仍以該市爲目標在於攻佔距非軍事地區僅五十二哩的順化市，北越軍現時距該市北面不及二十哩，離該市西面則不到十五哩。

一名南越軍參謀會說：「北越軍若能佔領順化，就等於他們贏得這場戰爭。」

美機轟炸北越 摧毀河內油庫 估計貯油量約五百五十萬加侖

【西貢二十日路透社電】西貢司令部一名發言人今日說，美軍飛機於星期四日，對河內貯藏石油地區發動的一次襲擊中，曾摧毀北越估計約爲五百五十萬加侖的燃油。

他報導說，四架美軍「幽靈」式噴射機，曾炸毀河內一個汽油貯藏地區內的六個大型油池。美軍空襲北越的汽油貯藏地區，是報復北越對南越發動攻勢的空襲行動主要目標之一。

由北越策至非軍事地區的整條輸油管系統，亦已被美軍的轟炸行動所破壞。

【河內二十日法新社電】美軍的戰鬥轟炸機，今日曾轟炸河內地區。

正當河內發出空襲警報時，一隊美機於當地時間上午十一時四十五分飛越河內上空，這是由於一枚黍鷄式飛彈的爆炸聲，預告了他的到來。這些美機以普通高度從西面飛向河內，並似乎在飛越河內上空前，投下了炸彈。儘管聞及這些炸彈的爆炸聲時，另一批的美機，又盤旋在河內的高空之上。

第三隊亦是由西面來到的美機，曾遭遇共軍高射炮的數秒鐘的猛烈炮火射擊。這隊美機是在第一隊美機，在河內上空出現後十五分鐘飛抵的。

希斯有計劃 明年初訪平 主持英貿易展覽會開幕

【倫敦二十日美聯社電】英首相希斯，在英國所提出的一項有關與中共作出更爲密切的實質和政治合作的要求下，計劃在一九七三年初訪問北平。

在星期六日報導這項消息的政府人士說：希斯的意見，是爲將於明年四月在北平舉行的龐大英國貿易展覽會主持開幕禮。

但供給消息的人士強調說：雖然希斯曾與中共「總理」周恩來接觸，惟迄今仍未作確實的安排。希氏曾獲得中共的歡迎保證，而希斯亦告知周恩來說，他願意成爲北平的一位貴賓。

一位中共「大使」，不久將首次到倫敦出任中共駐英大使之職。英國人士預料，中共與英國關係的正常化，將會促進有日可以商談隨時發生的雙方和國際間的問題，同時並促進雙方政治合作。例如：英外相荷姆，希望能在本年十月前往北平，而他的其中一項任務，將是籌備希斯首相北平之行。

希斯首相故意過了若干時間，才讓尼克遜總統之後，訪問中共。

希氏極欲避免使人有一種他是步着尼氏後塵的想法，同時亦希望英國首先確能加入歐洲共同市場。

中共譴責美俄 夢想支配世界

【香港二十日路透社訊】在尼克遜總統還有數小時便啓程前往莫斯科訪問之際，北平電台今日譴責美、蘇「夢想支配世界」。

這中共電台又說：「新興的國家將會把該兩大國統治世界的夢想，予以粉碎。」

北平電台一如其他的中共官方新聞媒介，并無提及有關尼氏的莫斯科訪問。

但是，從這項「寨泉合（譯音）鐵場工人學習小組」的聲明的公佈時間看來，顯示出北平不滿於尼氏此行。

中共經常譴「一個或兩個超級強國」正在尋求統治全世界。

毛俄河內與外蒙四方會議 謀突破美封鎖措施 使補給品運濟北越

【北平二十日路透社電】中共與俄國的官員，已在這裡就河內及外蒙之代表進行一連串連續的後勤計劃會議，以期擊敗美國封鎖北越的行動。

北平外交界相信：他們並試圖消除橫經地帶，傳補給品得以運入北越。

有跡象顯示：運交北越的作戰物資可能堆積在中國大陸的交通樞紐，堆積的地點可能在廣西省的南寧一帶。

當中共與蘇俄於面對尼克遜總統決定以水雷封鎖北越港口，而有可能暫時摒棄它們現想糾紛之際，這一種連續後勤計劃會議繼續進行。

北平的有資格北越人員說：河內政府對於中共努力擊破尼克遜的封鎖措施，感覺「十分十分」滿意。這些人員於評論由北越圖對外貿易部長里邦率領的代表團繼續訪問北平一事時說：「我們已得到我們求助於中共的一切事物」。

一名中共領袖已秘密告訴北平若干西方國家大使說：蘇俄與東歐之援助北越物資經過中國大陸時，將不會遭遇阻礙。

與此同時，蘇俄權威人士說：包括飛彈在內的軍用物資已經由鐵路經過中國大陸運交北越。

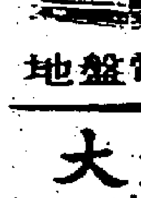
從北平的獨立方面所得之可靠消息說：蘇俄的補給品似正在大量經由中國大陸轉運北越。蘇俄人士曾經暗示：他們不因美國佈雷以阻止蘇俄作戰物資流入北越之行動的惡意困擾。

洋樓設備 本年十月落成
訂金一千 即成爲業主

上葵涌石蔭道KCTL221 地段

四面單邊 梗房間格 抽木地板
冷熱水喉 電話總線 十年付欵
勝過交租 預售特價 材料最佳
地盤設有裝修好單位，歡迎參觀
說明書電索即寄

大生銀行 批准貸欵樓宇



和宜合道 石蔭道 石宜道
地下二三樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·四面臨街面向東南
分層租售分期付欵
地盤電話：0-212686

大生銀行 批准貸欵樓宇

皇后大道西五一八至五二零號
地下二三四樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·依山面海空氣充足
分層租售分期付欵

大生銀行信託部
中130-132號 電話：H445011

中華民國第五任總統副總統昨日宣誓就職

【台北廿日中央社電】中華民國第五任總統、副總統，今天上午十時，在陽明山中山樓中華文化堂宣誓就職，由司法院長兼大法官會議主席田炯錦監誓。

總統、副總統宣誓就職典禮，在樂聲中開始，蔣總統站在國旗及國父遺像前，高舉右手，莊嚴宣誓；接著由副總統嚴家淦宣誓。

總統、副總統的誓詞，均親自送交監誓人田炯錦院長。

宣誓畢，嚴副總統、田炯錦院長分別就原座位後，蔣總統在一片熱烈的掌聲中宣讀了他的就職文告。

全部儀式歷時十五分鐘完成，總統在雷動的掌聲中，步出典禮會場。

今天應邀參觀總統、副總統宣誓就職大典的中外來賓，包括總統與副總統家屬、各國特使、各國駐華使節、僑團代表、中央民意代表、各政黨領袖、政府高級文武官員、台灣省各縣市首長、省市議員等共一千七百多人。

總統、副總統宣誓就職之日，海內外同胞掀起了普天同慶的最高潮，在台北，自上午七時起至下午十一時，展開了一百七十多項多彩多姿的慶祝活動。

【台北廿日中央社電】蔣總統今晨就職後，與蔣夫人、嚴副總統伉儷，於上午十時三十分在陽明山中山樓，接見各國來華慶賀的特使。首先由越南特使陳文香代表各國特使，向總統致頌詞，總統曾致答詞，然後由各國特使和他們的駐華使節，依次向總統道賀。總統伉儷及嚴副總統伉儷一一和他們握手。（圖爲蔣總統、嚴副總統昨宣誓就職時攝，合衆國際社無線電傳眞照片）

蔣總統就職致詞 誓推進廉能之治

【台北二十日中央社電】蔣總統二十日上午在第五任總統就職典禮席上致詞，全文如下：

中正今天再度接受全國國民之付託，國民大會之推選，宣誓就任中華民國第五任總統，實深感於現階段在民族大義上，正不啻五千年歷史文化的絕續——因爲只有扭轉了這危急存亡的時刻，五千年的歷史文化才得以綿延隆盛，在民族命運上，亦就實際是七億同胞的同舟一命——因爲只有政府與人民同心一德，奮力無前，還我河山，億萬大陸同胞復能自拔於痛苦黑獄，還我自由，然後才得以一齊在三民主義大纛之下，重享和平正義的福祉。因此中正毅然決然，不顧年事之高，忠貞憂慮之重，與叛逆匪共，決存亡，爭生死，以完成我國民革命的再北伐，中華民國的再統一，爲其誓願職志，期毋負於國父先烈，亦以告無罪於我全體之國民。

中華民國政府是基於憲法所組成的民主政府，然其所承担的則是弔民伐罪，弭禍定亂的革命責任。所以我們政府，既要力足以推進廉能之治，又要力足以恢弘志士之氣，完成其討賊復興的使命。

中華民國政府一貫的乃以民族大義，民主政治，民生經濟，國民武力，革命外交……爲其統合的努力的方向，而今更是要結集才俊新銳，并不斷栽成才俊新銳，以政府與國民的合成心力，團結一致爲基礎，以倫理、民主、科學爲政治革新，社會改造之張本，亦就是爲國家重建，民族復興，益堅意志，再開新局。

所以凡事之足以導發新機潛力，爲反攻復國所必需者，斷然爲之，固不惜任怨受謗；凡事之出於畏難苟安，有損於民生國計，甚至有悖於反攻復國者，則斷然棄之。此志此心，當亦乃平生之所自信，亦爲國人之所共信共諒者也。

中正既深感於國家民族痛，繼續承担國家民族沉重無比的責任，而且今日自由基地，正是所謂「退此一步，即無死所」，所以更要追切的要求軍民同胞，不徒以期望，不徒以信靠爲已足，而當竭其智慧、力量、志節、行動，來和中正此一國民革命的老兵，民主憲政的公僕，持志養氣，鞠躬效命，誓死對毛賊奸匪這個「與天下爲仇」、「與全民爲敵」的獨夫禍首，決鬥到底！毛賊匪共一日不除，國民革命的志士，雖千磨百折，絕不中止。

誠知國人愛國，誰不如我。中正與嚴副總統所秉承自守者，厥唯誠摯純潔的職分之自覺；而其所皎皎自信者，亦唯人心天性之終必歸向自由正義。中華民族歷經無數艱難憂患之挑戰，自更無懼於此後任何衝擊與考驗，在徹底的革命的大覺悟之中，在堅決的革命的大行動之中，追求國民革命再北伐的勝利，創造中華民國再統一的光榮，這就不唯足以戡平禍亂，並能一治而不復亂，而且這亦就是三民主義重新貫徹於全國的新時代的昇起。

第五任總統副總統就職典禮莊嚴隆重

【台北廿日中央社電】中華民國第五任總統、副總統今天上午十時在莊嚴宏偉的陽明山中山樓中華文化堂宣誓就職，由司法院長兼大法官會議主席田炯錦監誓，應邀觀禮的中外來賓有一千七百多人。

總統副總統宣誓就職典禮，在樂聲中開始，蔣總統站在國旗和國父遺像前，高舉右手，莊嚴宣誓。

「余謹以至誠，向全國人民宣誓，余必遵守憲法，盡忠職務，增進人民福利，保衛國家，無負國民付託，如違誓言，願受國家嚴厲之制裁，謹誓。蔣中正，中華民國六十一年五月二十日。」

蔣總統宣誓後，接着由嚴副總統宣誓，誓詞是：「余謹以至誠，向全國人民宣誓，余必遵守憲法，效忠國家，如違誓言，願受國家嚴厲之制裁。謹誓。嚴家淦 中華民國六十一年五月二十日」。

總統和副總統宣誓時，司法院院長兼大法官會議主席田炯錦在旁監誓，總統和副總統宣誓後，均將誓詞親自交給監誓人。

蔣總統宣誓後，旋在熱烈的掌聲中致詞，總統說：「中正既深感於國家民族沉重無比的責任，而且今日自由基地，正是所謂「退此一步，即無死所」，所以更要迫切的要求軍民同胞，不徒以期望，不徒以信靠爲已足，而當竭其智慧、潛力、志節、行動、來和中正此一國民革命的老兵，民主憲政的公僕，持志養氣，鞠躬效命，誓死對毛賊奸匪這個「與天下爲仇」、「與全民爲敵」的獨夫禍首，決鬥到底；毛賊匪共一日不除，國民革命的志士，雖千磨百折，絕不終止。」總統致詞時，來賓們不斷以熱烈的掌聲響應。

隨後，在莊嚴的樂聲和如雷的掌聲中，總統步出會場，典禮至十時十五分完成。

今天應邀觀禮的中外來賓包括：總統副總統的家屬、各國特使、各國駐華使節、僑團代表、中央民意代表、各政黨領袖、政府高級文武官員、台灣省及台北市議員、省市首長、議長等。

美軍顧問席地而坐：兩個疲倦的美國軍事顧問，坐在南越美萊的一座教堂的沙包上休息。（合衆國際社無綫電傳眞）

國人不滿通貨膨脹 寮國政府面臨威脅
國會明日表決號召蘇佛瑪辭職

【永珍廿日法新社電】寮國國會將於星期一日表決一項決議，要求蘇佛瑪親王所領導的政府辭職，這是昨晚在此間經劇辯後而決定的。

雖有政府擁護者的努力，這六十人國會以廿八票對十七票，缺席或避席者廿二人，而拒絕在委員會中討論號召辭職的建議。

大會以十九票對十七票議決，於星期一日作決定性的投票。號召辭職係由保護憲法小組提出，並由抨擊政府的經濟與財政政策的議員支持。寮國現正有嚴重的通貨膨脹。

在昨日的辯論中，民衆席上有二百名學生向反政府的演講者高聲歡呼。

傳希臘與中共 今年九月建交

【雅典二十日美聯社電】希臘外交部人士於星期六說，希臘與中共將於本年九月之前，建立外交關係。

他們說：希臘對中共的外交上的承認，預料會在今秋聯合國大會舉行之前作出。

希臘目前是保持其與中華民國的外交關係的。儘管中共與希臘缺乏外交聯繫，但雙方在過去三年來，一直從事貿易往來。懸希臘旗的船隻亦曾往返中共。

阿格紐返抵美京時指出 南越渡過緊急難關 局勢急速趨向好轉

【華盛頓二十日時事社電】爲了出席沖繩移交典禮而訪問日本的美國副總統阿格紐，十九日上午返抵華盛頓，並立刻前往白宮向尼克遜總統報告歷訪亞洲各國的印象。接著阿格紐副總統對記者表示：越南的軍事局勢已渡過最緊要的難關，急速趨向好轉，南越政府當局與駐越美軍均一致認爲北越方面即使繼續採取攻勢，最多也只能維持四個月之久而已。

【華盛頓十九日法新社電】副總統阿格紐今日說，美國不信北越打甚麼足以使尼克遜總統下星期訪問莫斯科時產生的勝仗。

阿氏剛訪問越南、泰國與日本回來。上述話是他見過尼克遜總統後對記者招待會時所說。

他說：「北越或許會冒險在軍事上獲得某些勝利，但我不認爲它會寶任總統」。並說：「在整體上越南是在走向勝利途中。」

阿氏說，越南化的政策業已成功，南越已經脫離險境。

他說：「我不認爲北越會在軍事上取得巨大成就，佔領順化或是獲減大股南越軍隊。」他說他在與阮文紹舉行兩小時的會議時，發現這位總統的態度「甚爲安祥而有信心」。

阿氏說，敵方原來的目的，是將攻勢維持九個月，希望「能佔領些地方而在談判中爭取有利地位」。但自美國在北越海港佈置了水雷後月，是項攻勢將減至四個月。照目前的軍事行動的水準看，「祇能維持兩個月」。

從事諜報三月前被捕 聯國俄譯員被控 獲保釋出外候審 保釋期間可往返蘇俄

【紐約十九日路透社電】美政府今日爲一個被控在美國進行間諜工作的蘇俄人作安排，准許他返回蘇俄。

該蘇俄人馬卡羅夫，卅二歲，在聯合國任職譯員，直至他於三個月前被拘捕爲止。

他被控企圖取得美海軍的新式F—一四A戰鬥機的藍圖。

馬卡羅夫保釋出外候審，他的行動限制在紐約範圍內，及要得法庭許可往華盛頓。

他的律師魯比今晚在一特別法庭聆訊中，要求這項保釋限制擴大，包括可往蘇俄。駐華盛頓蘇俄領事塞爾巴科夫到紐約參與聆訊進行。

美國檢察官康斯說，美政府不反對這項要求。

廉士丹丁路法官批准這動議，及魯比律師說，如果法庭發命令馬卡羅夫將轉回美國來。

在今晚聆訊後，塞爾巴科夫說，馬卡羅夫在此間有些私人事件要處理，但不久即回蘇俄去。

尼克遜訪俄前夕 與國會領袖會談　圖示尼克遜總統在啓程前往莫斯科舉行一次高峯會議的前夕，在白宮向國會兩黨領袖發表簡報時神情。由左起：美國務卿羅傑士、參議員伯特、參議員曼斯菲爾、尼克遜總統和衆議員福特。（合衆國際社無綫電傳眞）

在美國會秘密聽證會中 賴德強調繼續支持我國

【華盛頓十九日中央社電】國防部長賴德在國會的一次秘密聽證會中說，美國在台灣問題得到滿意的解決之前，將不會放棄他對中華民國的支持。

衆院國防小組委員會主席馬洪，在尼克遜總統訪問中共歸來之後所舉行的一次秘密聽證會中，對於台灣的前途表示嚴重的關切。

國防部長賴德三月廿一日在答覆馬洪的詢問時明確表示：在台灣和大陸達成美國雙方共同滿意的和解辦法之前，美國將繼續支持中華民國，賴德又說，總統曾多次談及中國人民的意願，這就是說台灣問題，乃是一個應由中國人民之間謀求解決的問題。不過在中國人民擬定有關世界此一地區的特殊安排這段期間，我們將不改變我們的條約承諾或條約義務，賴德要求該小組委員會注意一項事實，那就是第七艦隊在台灣海峽的巡邏，已有某些改變。他指出，那是從一九六九年下半年開始的，至於將來的改變，賴德強調說，未來的任何改變，將視乎中華民國獨力担當其責任的能力，以及此一地區緊張情勢的緩和程度而定。

北約十個歐洲國 國防部長將開會

【布魯塞爾二十日美聯社電】北大西洋公約組織的十個歐洲國家政府，將於下星期開會，誓言對一切重要的新武器的計劃，聯合一致，來自該組織的十個國家的國防部長，準備互相保證，在着手進行任何重大的新的行動之前，必先互相咨商。他們的目的，是將是盡量找尋更多國家，加入這大計劃的工作，使該項計劃能在更折衷的情況下進行。

例如，在北約組織爲要求建造新坦克而作出計劃之際，他們應作出努力，避免與英國及西德的同一體積及效能相等的坦克競爭。

解釋該項計劃的一位西德官員說：「他們將尋求美國對該等計劃的合作。」但他未有透露其合作程度若何。

尼克遜稱華萊士精神甚佳：當尼克遜總統於五月十九日探視阿拉巴馬州州長華萊士後，從馬利蘭州銀泉市的聖十字醫院出來時，一名醫院的旁觀者握着尼氏的手。尼氏曾描述華氏是「十分清醒，而且精神甚佳。」（合衆國際社無綫電傳眞）

社論 寄望新內閣樹立新政風

我國第五屆總統、副總統選出以後，原任副總統兼行政院長嚴家淦先生即率同各部會首長總辭，以便新總統物色新的人物，組織新的內閣。日前中國國民黨以執政黨的地位，舉行中央常務會議，一致通過決定徵召蔣經國先生爲行政院院長，提請該黨總裁兼新任總統蔣公接納，并咨請立法院通過任命，相信立法院必能予以同意。

我們期望於新行政院長的，在於能革除政治上的官僚作風，振刷社會上奢靡的風氣。過去自由祖國的政治，雖然循規蹈矩，尚稱安穩，不無小小的進步，但不容諱言，整個的局面已漸爲官僚的舊風氣所腐蝕。所謂官僚風氣的特徵，約有數點：一爲精神的低沉，失去奮發的銳氣，畏難苟安，得過且過，不求有功，但求無過。公教人員多望平安而至退休，不敢創新應變，另圖建樹，抱殘守缺，無心進取。二爲工作的怠玩。政府雖有制度，絕不講求效率，上級言之諄諄，下層聽之藐藐，徒具虛名，毫無實際，祇求本身的方便閒散，不計民間的損失困難。甚或利用職權，企圖需索，有所供奉則予以方便，否則延擱刁難，不照一定的規程，以主辦者的喜怒爲依皈。過去華僑投資或申請入境的事件中，此種情形已所見不鮮，國內恐亦有部份如是。三爲酒食的徵逐。台灣公教人員生活類多清苦，克難精神，素所敬佩。然今日官場之中，亦有不少競尚奢華，徵逐酒肉，流連於酒樓夜總會中，一席數千金，毫無吝色，貪污賄賂，中飽公帑之風，因而日熾。所以近來台灣貪污舞弊的案子，公職人員兼營商務的事件，隨着增加，構成政府的污點，更無以肆應激變的局勢。

此外，地方社會亦日趨頹靡奢害，荒淫縱慾，藉發展觀光事業爲名，酒店、酒樓以外，高級的夜總會、表演廳、歌廳，甚至變相妓院的浴池的設立，亦如雨後春筍。但光顧者并非爲外籍旅遊人士，却多數是當地的同胞。而且流風所被，台省同胞傳統上的刻苦耐勞，淳樸忠耿的素質，受了靡靡淫染，漸漸的蛻變。這是我們反攻復國的基地，又正值艱危的時刻，更足令人憂心。

以前，政府并非沒有注意這些問題，也并非沒有整飭的決心。其所以不能遏止，當與實際領導人的風格、政府內部的組織有關。現在，政府本着國民大會、執政黨十全會通過的決策，又經行政院「行政機關組織設置標準法」的擬訂，在各方的支持策動下，該不致官樣文章，虛應故事，必有實際的表現。能夠健全內部的組織，分明層級的責任，厲行考核的制度，鼓舞服務的精神，當可糾正官僚的作風。

蔣經國先生以往在地方行政上曾任縣長、專員，在中央工作中，主持過國防、財經、政訓及任行政院副院長，更領導過青年學生運動，行政經驗極爲豐富，出主政院自游刃有餘。尤其他生活樸素，識力堅定，勇於負責，不懼艱危，接近民衆，以國家利益爲標的，狷介自守，敢作敢爲，這都是政治革新運動領導人物必具的性格。其領導建築東西橫貫公路，主理榮民輔導工作，久已口碑載道。如掌理政院，料可建立一個健全的責任內閣，掃清唯諾敷衍的官僚習氣，重行蔚發勇毅誠篤、自强不息的政風，尤盼能重用有經驗的人才，徹底改革稅制，吸引僑外投資，促進經濟發展，一新海內外的耳目。

現當世變急亟，國難艱深之際，政府的對策，如外交、軍事、政治、經濟，經緯萬端，自非一言可盡。然主事得人，政風肅立，民氣奮揚，上下一心，基礎既經鞏固，精神既經動員，任何政策都會成功。今朝野上下以至海內外同胞，均認爲此次內閣的改組，必須有理想的陣容，丕振中興的機運，厲望非常殷切。不過，古往今來，每一政治革新的運動，有其崇高理想的目標，亦有其根深蒂固的阻力，沒有決心、勇氣，沒有策略、幹部，沒有恒心、毅力，沒有民意後盾，缺一都不能徹底破除。凡此，都有賴於新內閣的努力奮鬥。

十架波音客機 傳將售予中共 總值幾達一億美元

【華盛頓．西雅圖二十日美聯社電】「西雅圖郵訊報」於星期六日說：波音飛機公司的推銷人員，刻在北平，安排有關把約十架長程噴射民航機（可能是七零七式飛機）售予中共事宜。此批飛機總值幾達一億美元。

該報引述若干未發表姓名的政府官員說：這些推銷波音式飛機的小組，快將與中共做成買賣。

軍火專家徹查後無所獲 伊利沙伯二世郵輪 全速駛向法瑟堡港

【倫敦十九日路透社電】遭到炸彈恐嚇的「伊利沙伯二世」郵輪今日以全速駛向法國瑟堡港——顯然船上並無藏有任何的炸彈。

經過四名昨日跳傘降落輪側的軍火專家在該輪六萬五千噸的古納德公司豪華郵輪之十三個甲板上徹底搜查後，並無所獲。

古納德公司說，即使達宗炸彈恐嚇事案愈來愈似一齣鬧局，該項搜尋行動將繼續展開，直至明日該輪完成橫渡大西洋之舉，抵達瑟堡爲止。

兩日前，古納德公司紐約辦事處接獲一匿名電話，勒索卅五萬元，致電者聲稱，他有兩名同謀在該輪上，隨時準備引爆六枚炸彈。在紐約，該公司一致否認說，一分錢也沒交到勒索者手中。

在倫敦，古納德公司董事長馬修斯今晚宣稱，該公司在與蘇格蘭場、倫敦警察總署以及英國國防部商討後，已採取多項秘密安全措施，但他拒絕作進一步透露。但在一項記者招待會上，他同意「有可能」利用武裝守衛。

泰教育部嚴格執行 長髮學生不准入校

【曼谷二十日法新社電】泰國教育部曾宣佈，在本屆新學年起，留長頭髮的泰國學生，將不准許進入課室。

一名發言人說，教育部將會派遣官員前往各官立和私立學校，檢查是否執行政府禁止留長髮的命令。

該項禁令已在一大爲解釋執政泰國國家政務委員會對學生的習慣和品行所採政策而舉行的特別會議中，向各校校主和校長宣佈。

防日元再度升值 日擬定七項對策

【東京二十日時事社電】日本政府二十日召開對外經濟政策推進行動閣僚懇談會，決定防止日元之再度升值的對外經濟緊急推進政策。該對外經濟緊急推進政策將在二十三日的內閣會議上正式加以決定。又該對策共七項，木村經濟企劃廳長官出席巴黎經濟合作開發組織部長級理事會時亦將加以公佈：新對策如下：（一）機動性展開財政金融政策，如降低公息，（二）促進進口，如擴大進口分配額，放寬分配方法，（三）確立輸出交易秩序，如機動性運用現行法令，輔助輸出界的自主性，（四）資本輸出對策如自主取得外國非上市証券，（五）外滙活用對策，如多方面活用外滙資金，對國際性機構提供資金協力，（六）推進經濟協力，如擴大不附帶條件的政府貸款，（七）修改有關法令，欲推進上述各項對策，如需修改各種有關法令，則將着手進行。

英女王偕夫婿 結束訪問法國 昨抵朴次茅斯

【英國朴次茅斯二十日合衆國際社電】英女王伊利沙伯與夫婿菲臘親王，在結束他們夫婦在法國的五天官式訪問，乘船返回英國時，於今日抵達朴次茅斯港。

英女皇伉儷立即乘車返回溫沙宮。

REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電線精密細巧 形小巧輕便配眼鏡 清晰無比

$550 $480 $380 $180

英皇御准 香港賽馬會

啓者：原定一九七二年五月二十日舉行賽馬日期，茲因天氣惡劣關係，不得已改期於一九七二年五月二十七日（星期六）舉行。本會董事局對於是項改期殊深抱歉。

（一）關於延期於一九七二年五月廿七日賽馬之報名馬匹及配磅，均按照日前宣佈辦法執行。

（二）關於五月二十七日之出賽馬匹暨策騎師決定書均照日前原定。退出競賽者只可由獸醫許可。

（三）首次鳴鐘：五月廿七日下午一時。

（四）印有一九七二年五月二十日之來賓章，將適用於一九七二年五月廿七日賽馬日。

（五）凡會員之來賓已持有一九七二年五月廿日之來賓章，但不欲於一九七二年五月廿七日改期賽馬日進場者，得携同該來賓章及來賓章証記號於五月廿二日至五月廿七日上午十時前向本會任何售票處領回退款。

（六）小搖彩及大彩票等將適用於一九七二年五月廿七日。

承董事局命 司理吉蓀利士啓

一九七二年五月廿一日

重要啓事

本人於一九七二年五月二十日辭去長興鋼具廠一切職務，并將本人名下所有該公司股權，全部讓與李海恩君承受，今後該公司一切業務及有關事宜概與本人無涉，特此聲明

一九七二年五月二十日 盧乃霖啓

承股啓事

本人現已承受長興鋼具廠全部資產，今後該廠一切業務及有關事宜均屬本人私人事務

一九七二年五月二十日 李海恩啓

申請入英籍啟事

馬有明（MA YAU MING）又名馬振中（MA CHUN CHUNG）現住九龍玉蘭路五號現向港府申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

培正中學招生

學級：幼稚初班　其餘各級暫不招生

（學齡限於一九六七年十一月一日至一九六八年十月三十一日出生）

報名日期：五月廿九日至卅一日，每日上午九時至十二時，下午二時至四時，六月一日，上午九時至十二時。

考試日期：報名時指定日期舉行。

報名手續：填報名表、憑驗出生證、交近照二張及報名費三元。

校長 李孟標

聞

先室張邵瑞華（敏卿）痛於一九七二年五月十九日上午五時壽終寧養德勒醫院享壽六十有六歲寄移九龍油麻地寶靈三院殯儀館治喪擇五月二十四日（星期三）上午十時大殮並在該館大禮堂舉行隨即出殯安葬

此訃

夫 張慎持

孝男 長青 媳 葉寶芳

長文 長達 媳 徐寶寶

孫 桂柱

孝女 冰潔 冰清

婿 長德 長恕

姪女 瑞雲 雲冰

夫弟 炯鑫 宗堯

泣叩

通訊處：九龍彌敦道本道後明圍□A七樓 電話：K三三七五三三三

逃港青年談大陸農村趣事
下鄉政策完全變質
下鄉青年以走為榮以走為樂
農村幹部不聞不問喜送瘟神

【本報消息】據一位上山下鄉青年逃港後的揭露：中共當局對青年問題已深感棘手，簡直無所適從，儘管要求各級黨團組織加强對青年工作的控制，但事實上根本行不通，上山下鄉運動亦完全破產，現時所有大城市和中等城鎮，均妥集不知其數的黑人黑戶，其中知識青年佔大部份。

他說：「倒流回城市，青年們有的是辦法，因為他們熟知毛共政策，也更明瞭現在城市生存之道。沒有糧食，戶口照樣生存，而且比一般市民還過得舒服。」

這位支農青年憶述自己下放後的情景說：他原被分配到博羅縣小金公社某大隊，幾年來，先後從廣州，縣城一共下放該大隊一百八十人，結果走剩五名青年，「知青」（即知識青年）開玩笑說這五人正式「死剩種」。

他說：「誰也不曉得「知青」去了那裡，生產隊，大隊幹部則絕不過問，巴不得他們走清光。反正走了對生產隊有好處，因為規定接納一名插社下放青年，生產隊可以得二百三十元的安置費，這筆數字相當可觀。」

他接着說：「安置費事實上全歸生產隊所有，「知青」一無所得，頂多是一到農村，給他們找一間大屋，兩塊床板，一張四方檯（鄉下土傢俬，是有麻雀檯），兩張條櫈。另外每人配三十斤米，半斤油，生產隊所付出就是這些，但二百三十元，到那隊裡變成集體經濟所有了。」

他說：「知青」以後去那裡，他們也不聞不管，反正聽其自然，有的要求大隊寫證明，那保證有求必應，原因是「送瘟神」，早走早了，生產隊的幹部則袋袋平安，一個二百三十，十個二千三百，一百個二萬三千元，可以給隊裡買拖拉機了。

該支農青年指出，這就是中共當局與農村生產隊的矛盾鬥法，領導號召上山下鄉，勒令農村接受，但生產隊大隊則陽奉陰違。其次，生產隊也跟知青有矛盾，這些城市讀書的小娃們碍手碍脚，增加負担反正最好全走光，喻為「送瘟神」。

他着重提到：有些公社大隊確有走光的，但也有的比較好，各地情況不同，像博羅小金，各大隊，就很嚴重，各個大隊的支農青年幾乎走了一半以上。

他指出：出走的青年，多數有證明，有的偷渡，有的回城市，有的到處流竄，有的私自找副業，或打石，或建築，更甚者，有的則地下反共組織，總之，五花八門，知識青年被毛共逼得走投無路恰如水滸傳所說：替天行道逼上梁山。

大陸也有青少年問題
中共街道組織加强全面控制
廣州荔灣區介紹校外教育經驗

【本報專訊】正當此間的一些洋人，發出中共已全面展開「百花齊放」之說，揭言老百姓在輿論上的辯論權力，已成為大陸十分真實之政治力量，彷彿大陸已經「解凍」的時候，從中共官方所傳出來的消息和文件卻証實，中共這刻，不僅繼續利用「路線教育」和「讀書運動」去整肅他們的軍民，甚至連青少年的校外生活也不放過，要加強他們的監督和控制，使青少年離開學校之後，也受到毛共的牢牢控制，要在中共的赤化下過他們的校外生活，不能有他們自己的私生活和獨立思考的機會。

中共此種做法，不但有力地摑了這些洋人一個清脆的耳光，證明了中共在經濟上，雖然對大陸的老百姓，被迫作了一些讓步，但在政治上，對他們還是一點也沒有放鬆。在這方面而言，說中共已「恢復了文革前的政策」，尚言之過早。

下面這篇刊於五月八日北平人民日報上的報導，就是粵共的荔灣區光揭街革委會，在他們的轄區內，從組織上，思想上到活動等各個方面，對該區的青少年加強控制改造與赤化的情形。這種情況證實：毛澤東集團這刻，不但沒有膽量再提「百花齊放」，而且在政治上仍在不斷強化對人民的控制，特別是對年青一代加強管制，若不信那就請看看人民日報下面這篇報導：

廣州荔灣區光揭街革命委會，從一九六九年夏天開始，配合學校大力發展學校、社會、家庭三結合的校外教育工作，用毛澤東思想教育少年。這項工作一直堅持下來。

我們深深感到，資產階級和無產階級爭奪青少年，是當前階級鬥爭的一個重要方面；校外教育陣地，無產階級不去佔領，資產階級必然去佔領。這就向我們街道提出了一個新的課題：如何配合學校用毛澤東思想把這個陣地佔領下來？

最初，大家並不認識這個問題的重要性。有的基層幹部怕麻煩，說：「街道管居民，學校管學生，歷來如此，叫我們管學生，豈不是多管閒事。」針對這些思想問題，街道革委會引導大家學習，發展革命大批判，進行「三破三立」教育，決心做到學校、社會、家庭三方面互相配合，担負起教育青少年的任務，我們一直把搞好校外教育工作，作為街道鬥、批、改的一項重要內容，街道黨委、革委會和各居民區都有專人負責。

我們的具體做法是：

（一）成立有街道、學校、家長代表參加的三結合校外教育領導小組，從組織上落實這項工作。領導小組負責培養、選拔校外輔導員，定期研究校外教育計劃，布置教育工作，檢查教育效果。

㈠把退休老工人組織起來，充分發揮他們在校外教育中的作用。老工人熟悉街道的情況，了解青少年在街道的表現，是對青少年進行階級教育的好教員。他們用自己的親身感受對青少年進行具體生動的階級教育，改造青少年，收到很好的效果。

㈡建立街道宣傳站，作為青少年校外教育活動的中心陣地。宣傳站輔導青少年學習毛思想，指導他們閱讀課外讀物。根據青少年的年齡、特點，組織他們參加校外文娛體育活動，排演革命樣板戲，教唱革命歌曲，開革命故事會，看電視節目，打乒乓球等。

青少年按居住地點成立校外學習小組，實行「三定」定人員、定地點、定時間。退休老工人和輔導員到點上輔導，以便掌握青少年的情況，利於管理教育。

㈢召開革命家長、教師座談會和基層幹部、輔導員經驗交流會，肯定成績，找出差距，做好工作。由於階級鬥爭的存在，校外教育並不是一帆風順的。革家長、基層幹部和輔導員的思想問題，也是經常出現的。我們通過座談會、學習班、交流經驗等形式，不斷提高他們的路線鬥爭覺悟，充分調動他們的革命積極性，使校外教育做到了經常化。

歡迎投稿 歡迎來信

「大陸新聞」版，以真實報導大陸的各方面動態為主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活：他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態，內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，與實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字為佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

續者千文藝作者 最近也可獲平反

【本報專訊】據中共江西省湖口縣委員會在四月廿九日北平光明日報上所發表的一篇文章說：當地的毛共組織，亦已「解放」了一批文藝工作者，給他們平了反。在一定要依照老毛的政治要求去寫作這個大前提下，允許他們繼續寫作。這是毛共對大陸的低職文藝工作者，亦採取「不反」政策的首次報導。在這以前，對於文藝工作者的處理問題，毛集團一直沒有對外透露。

光明日報的這段報導說：在大力培養工農兵業餘文藝作者的同時，我們注意落實黨對知識分子的政策，發揮原有文藝創作人員的作用，對他們進行團結、教育和改造，幫助他們不斷提高階級鬥爭、路綫鬥爭和繼續革命的覺悟。鼓動他們與工農兵相結合，積極進行創作，形成一支工農兵業餘作者和專業作者相結合的創作隊伍。

業餘教育眞相 祇是批判鬥爭

【本報專訊】據五月八日的北平光明日報透露：大陸的業餘教育，亦已完全變了質，不再是一種提高受教育者的文化科學水平的教育活動，而是一種恐民工具和強迫老百姓就範與改造他們思想的一種手段。

大陸的業餘教育，被變成如此情形，中共宣傳說，是為了他們後台上的需要。事實上的情形也是如此。下面這篇由中共河北省文安縣苑口大隊黨支部在五月八日光明日報上寫的總結是一個証明，大陸的業餘教育，是一種什麼教？從這篇總結裡，就可以看出，這篇總結說：

我們大隊的業餘教育，是一九六八年辦起來的。三年來，我們辦起了各種類型的業餘學習班，組，全村三百六十二名青壯年和許多老年人都參加了業餘學習。

我們把所有開展業餘教育的場合都當成學習毛澤東思想的大學校，批判資產階級的戰場，學習文化的課堂，使業餘教育和三大革命運動結合，為三大革命運動服務。

我們根據學員們的文化水平和實際鬥爭的需要，確定以（人的正確思想是從那裡來的？）等為基本教材。在學習中要求做到會讀、會寫、會講、會用。這樣，既學了文化，促進了世界觀的改造。又指導了革命實踐。

學習文化和革命大批判相結合。業餘教育開展以來，我們組織學員批判劉少奇一類騙子散佈的修正主義謬論。通過學文化促進了革命大批判，通過革命大批判帶動了學文化。在批判地主資產階級的人性論和階級鬥爭熄滅論時，大家聯繫本村的階級鬥爭事實進行批判。那時，有一富農婆到處散佈甚麼遠親不如近鄰，近鄰不如家族親的謬論，妄圖以此拉攏，腐蝕幹部。貧農社員羅淑芝學習了階級鬥爭的學說後，就對這個富農婆進行了有力的批判，說明了親不親階級分的道理。

我們通過業餘教育的組織形式傳達、學習、討論有關文件，結合着學文化。如在「一打三反」運動中，我們組織學員學習了「千萬不要忘記階級鬥爭」，對階級敵人的破壞活動進行了揭發批判。這樣，既推動了鬥批改運動的順利開展，又提高了學員們的階級鬥爭、路綫鬥爭的覺悟，使大家認識到，學不好馬列主義、毛澤東思想，就分不清甚麼是唯物主義，甚麼是唯心主義，甚麼是正確路綫，甚麼是錯誤路綫，就容易上當受騙。因此又進一步推動了學習的開展。

「羊城晚報」記者曉兵，會因炮轟廣老譚黃永勝而名震廣州，但他卻被毛共折磨至死。還齣悲劇的內幕，本報有珍貴的第一手報導。

一個「文革闖將」的下場

·黃鷹·

本報特稿

這是發生在廣州的一個知識份子的大慘劇。反黃永勝反到轟動整個廣州的「羊城晚報」著名記者曉兵，最近已被中共折磨死去。

曉兵的原名，一般人都不大清楚，（曉兵是他在羊城晚報上發表的筆名）但在廣州，卻無人不識，沒有人不知道他的大名。他的大名在廣州如此之大，并不是他在羊城晚報上寫的文章惹事造極，而是有過三次轟動全市的「壯舉」，招引過近九萬人次的圍觀和歡呼。

所謂「壯舉」，就是在「文革」期間，曾大反「廣老譚」黃永勝和為了反黃永勝公開絕食過三次。

曉兵初反黃永勝

曉兵反擊黃永勝，最初是在羊城晚報內，他寫文章，大量揭發黃永勝血腥鎮壓廣東人民的暴行，特別是鎮壓紅衛兵運動的暴行，把黃永勝稱為「廣老譚」，號召把他們鬥垮鬥臭。曉兵這些文章，獲得廣大市民特別是紅衛兵的熱烈歡迎，但卻遭到軍方的反擊，黃永勝的地位，不但沒有下降，且因有林彪包庇，扶搖直上。

面對這一情況，曉兵遂以他的實際行動，繼續反下去，他除了在「羊城晚報」的周圍，貼滿反黃永勝的大字報外，更坐在羊城晚報門口，宣佈絕食，引動了不少途人圍觀，更受到紅衛兵的熱烈擁護和歡呼，一時之間，聚集在「羊城晚報」門口看他絕食的群衆和各派紅衛兵，已達一萬多人。群情洶湧，大有暴動之勢，「羊城晚報」當局，深怕事態愈鬧愈大，便派出該報的紅衛兵，將曉兵強行拉入報社內，幽禁起來，不准他再在門口絕食。

第二次實行絕食

可是，事隔不久，當「羊城晚報」當局，以為情況已經緩和下來，曉兵的動態，也沉默了之後，便把曉兵釋放，詎料，曉兵甫獲釋放，即進行他的第二次絕食行動。他再次坐在羊城晚報門口，宣告絕食。這一次，引動圍觀的群衆更多，初時還只有數千人，後來各派紅衛兵聞到，加上聞訊前來看熱鬧的市民也更多，數字竟達到五六萬人，羊城晚報附近的幾條馬路，如太平南路和西提等都為之塞，有些人甚至還爬上附近的大樹觀看，結果，連大樹也倒下幾棵，傷數十人。

對這次的絕食，各派紅衛兵的反應不一，擁護軍方的，便走上前去，將他毆打，反軍方的，則衝上前去，將他保護，并在他身上大掛毛章，以致一時之間，曉兵的全身上下，都被掛滿毛頭章，但也捱了不少拳打腳踢，但，曉兵仍不為所動，繼續坐在地上，絕食下去，圍觀的幾萬人，也繼續圍在那裏看熱鬧。

上萬人民大鼓掌

羊城晚報當局，看見如此下去，不是辦法，於是派出工作人員，拿了牛奶餅食，走到曉兵面前，七手八脚，當着幾萬看熱鬧的人羣面前，將食物從曉兵之口，強行餵塞下去，曉兵則堅決拒食，將餵塞進的東西，吐了出來，登時獲得全場暴風雨般的掌聲與喝采聲。這一鬧劇，直到軍方配合羊城晚報當局的擁軍派，將曉兵再一次拉入報社，禁閉起來，才告了一個段落。

但大概隔了一個月左右，廣州的情勢更亂了，曉兵也再度獲釋，於是，他再一次坐在羊城晚報的門口，在上兩次所坐的原地，第三次宣告絕食，發誓要將黃永勝反到底，不把黃永勝鬥垮鬥臭，絕不復食。

這一次的坐地絕食，招來看熱鬧的各派紅衛兵和羣衆更多，據目擊者說，起碼也有八、九萬人，附近幾條馬路，全為之塞。

文革闖禍成獄中冤魂

但，這次的絕食表演，只經歷了一天多，曉兵即被拘走，此後，即一直被鬥爭，到了黃永勝入宮，升了參謀總長後，更被宣判為反革命，關在獄中，繼續受折磨。

以上這些事情，廣州市民，幾乎無人不知，無人不曉。所以，曉兵之名，全廣州的市民，特別是紅衛兵，都很熟悉。

但，到了最近，據一個與曉兵的家屬有朋友之誼的逃亡青年說，曉兵在獄中，被折磨了一年多後，已受不了那種痛苦，終於在上月死去，成了獄中冤鬼。這位最近逃抵本港的青年說：曉兵死後，他的家屬，也成了反革命家屬，被不斷驅下鄉，但，另一些在這個反林彪、黃永勝運動中，表現積極的共幹卻升了官。

黃永勝、林彪集團是已下來了，可是，反黃永勝有功的曉兵，也一樣成了獄中冤鬼，這就是今天的大陸社會。

港九影院聯合廣告

今天五場獻映 新世界娛樂公司發行雙喜巨片 狄瑪拉 瑪達 史提夫 科西 聯合主演 七彩闊幕 兒童不宜

第三週 ... 碧姬·芭杜 史嘉

滿！今天五場請早 美高梅 佐治成美頓 蘇麗安

第三週續映

今天五場 蕩女 神偷 七彩社會奇情片 甜妮 陳駿 李琳琳 孟莉 今早十場半點 大棺材

今天五場 鹹濕 金絲貓 七彩 今早11點西片 突擊雄師 今午夜場 林沖夜奔

今天四場 小拳王 七彩拳術打鬥 王羽 李琳琳 倉田保昭 今早十一點 太極門決武士刀

今天四場 九點半 七點半 五點半 兩點半 滿春堂 七彩 兒童不宜

全綫狂滿五場請早 陳星 劉大川 何守信 陳觀泰 主演

全綫狂滿五場請早 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 主演 今晚午夜場

第十七天

今天禮拜全綫五場

今天禮拜五場獻映 奇謀妙計劫金磚 ITALIAN JOB

今天五場獻映！ 七彩 兒童不宜

今天五場 六福茶樓 今天五場 蕩寇灘 陳星 陳觀泰 劉大川 何守信 實驗今午夜場 奪命拳王

第三週五場

今天四場 李察·班治 經紀人 The Marriage of a Young Stockbroker 特 七彩 · 片上中文 · 兒童不宜

今五場請早 早場：聶衛大王

雖富貴而不忘貧賤

許多藝人生活儉樸

例如辛康納利之流，雖則已積聚不少財富，但他們在日常生活中，仍始終避免浪費的。

辛康納利與片上所見不同

每次辛康納利在餐廳裡吃好東西，都不很願意付賬單，雖然他的財富，足以購買任何餐廳。他說：「付錢時我覺得很痛心，因為一餐飯的代價，等於過去我爸爸一個月所賺的錢。」

即使電力的供應很正常，辛康納利在睡前必須把他家裡的電燈全部關掉。他說：「我忍不住看見一個電燈整夜開着，無謂耗費了金錢。」

辛康納利是在愛丁堡長大的，從小就有節儉的習慣，每一個便士都要計算，到年紀大了之後依然不改。

他說：「不管你有多少錢，永遠不要忘記你窮苦時候的情形。」

耗一錢而感覺不安的人，不止辛康納利一個人。很多過去熬過苦，而現在發了財的電影明星與電視明星，也有在小地方節儉的習慣而不自知的。

勞·卡塞爾並不知道他有省小錢的習慣，直至他想起了他那豉油瓶的事。

他說：「我往往會想盡辦法，要把那醬油瓶內最後一滴醬油倒出，有時我竟用醋與水來清出瓶底裡的餘油。」

格倫達·傑克遜出去買東西時，總要與人討價還價，就是在倫敦布蘭克希斯買食品時，也要討價還價。她說：「不管我有多少錢，這個習慣總改不掉。」

你或許認為杜維恕可以買得起任何她所喜歡的衣著。她家裏的人所穿的衣服都是她自己用針縫的。有時她還替她的朋友做。

她說：「我自己會縫，何必去化冤枉錢。」

杜拉·白利羅認為她永遠不會放棄北方人那種儉樸作風。

她說：「我特別當心吃的東西，如果我所煮的菜吃不完，我從來不考慮把它丟掉。我會把吃剩的東西合在一起煮一個菜，一點損失也沒有。」

奧里佛·李將對人們吃剩的酒不肯放鬆。他的理由是：「想到我窮得連一杯酒也買不起的時候，我不忍看着把客人吃剩下來的酒倒掉。我也覺得將它倒回樽內很麻煩，因此只得把它統統喝掉。」

他說：「還有一件有意義的事就是理髮。既然我可以在影劇場裏獲得免費理髮——何必自化錢去外邊找理髮師理髮。」

米克與貝尼·溫德茲對他們的拍紙簿與信紙非常留心。米克說：「我會使用任何有空白的舊紙條、舊信紙或舊劇本的草稿。我的太太會給我印有信頭的新信箋，我覺得用這種紙來寫幾個不主要的字是浪費。我寧可用用過的信封的背面來寫。」

佛蘭克·伊娑爾對用牙膏非常節省。他說：「我必須要將管內牙膏全部用光，一點不留才放手。這是我母親所教，我永遠不肯放棄她這個教訓。」

至於李·華納的故事就多了。他說：「我要牙膏管裏的牙膏都擠出來用，一點不留。我要把醬油瓶裏的醬油全部倒出，一滴不留。晚上睡覺，我要把燈裏的電燈全部熄掉，我要把麵包全部吃掉，一塊皮不剩。」

他說：「我並不認為我吝嗇。我已過慣了窮苦的生活，因此這個習慣無法改掉。」

他說：「我的最笨的習慣就是不肯把用剩的肥皂丟掉，必定要設法將它黏在新的一塊皂肥上，使之可以全部用掉。因為新舊兩塊肥皂必須要沾上水才能膠住，所以時常化掉很多時間。」

哈利·西康比巴有同樣習慣。他說：「當一個人在挨苦的時候，從來沒有餘剩的金錢可以積儲，現在，似乎常有人在我肩上拍了拍說：『哈利，現在你可以揚眉吐氣了，你的苦頭沒有白吃。』一個人儉樸沒有甚麼不對。把醬油瓶裡的最後一滴醬油用掉，把牙膏管裡最後一滴牙膏擠出，並不是一件羞恥的事。我們應該做給小孩子看，叫他們學習。」

對於錢，名演員陶里斯·史比可以解釋她的犯罪感。

她說：「我不肯花錢，不管我鼓起多少勇氣。我發財發得太遲，我無法忘記我年輕時的挨苦時期，尤其是我父母的挨苦時期。記得有一個聖誕節，他們祇有給我一個橙作為禮物。」

陶里斯住在一所租金便宜的屋子裡，每天返工，不是步行，就是乘巴士，從不肯花錢乘的士。在曼徹斯特舖子裡買東西，總要討價還價。

佛蘭克·塞亨是八頭馬的主人，在賽馬時馬上的標記是黑底上三個金球。

他說：「我看到這個表証，就會回憶到過去在當舖裡做經紀的苦日子。如果我的馬引誘我多下注，我就看着我的表証，它們會告訴我，我的最高下注額不得超出五鎊錢。」

但是並不是個個明星是喜歡儉樸的。

湯薩斯說：成功的秘訣，就是你在奮鬥時期中，必須不要把金錢放在眼裡。

當筆者向達愛娜·陶斯，儉樸不儉樸時，她回答說：「當我在經濟困難的時候，就設法少飲一點香檳酒。」（長福）

歡倫的宴會中，政治家每每會現醜相而不知
圖為佐治白朗勛爵與一位女士熱舞時的妙態

雖見美女而動心，但華納很節儉。

醫藥進步日有所聞

移植耳鼓與腎臟書包

每天，研究人員們發現不少新醫藥治療方法，但是公衆很少知道。公開報導的，往往祇是重大的醫藥科學發展，像新技術的發現和心臟移植手術的完成等。

但是在重大新發明出現期間，不斷出現許多小進展。它們不會獲得諾貝爾獎金，或者太過專門而難為常人瞭解，或者範圍狹隘而不為人們所注意。

以許多小發明，同樣使我們在改良醫藥和促進健康的長途旅行中，有很大的進展。這種小小的醫藥發明，和重大的突破一樣，對人類福利貢獻很大。

例如一九七一年十二月，舊金山加里福尼亞大學外科副教授貝爾塞博士到荷蘭的萊登市去，飛機座下放了一隻特別的小書包——他在醫學史上創造了新事物，雖然並不驚人。

貝爾塞博士特別設計的小書包中，藏的是因為車禍當天在舊金山死去的一個人的腎臟。他親自把這腎臟移植到一個四十一歲的荷蘭病人身上，使他能維持生命。腎臟是在美國車禍失事人死後三十七小時中移植的。

腎臟經九千六百公里旅程而能維持機能，因為書包中有個電池操作的裝置，使溫度保持在攝氏六至十度之間。它同時使經過特別處理而多氧的血漿，流通於腎臟之中。

自從一九六四年以來，貝爾塞博士及其助手先後完成了四百次腎臟移植手術。

他曾設計一座活動腎臟保藏器，供短距離運送。書包重十二公斤，可以保存腎臟七十二小時。舊金山失事者的腎臟，可供附近醫院採用。但是血型不合，於是，貝爾塞博士準備作有史以來僅見的越洋腎臟移植手術。

世界上能作腎臟移植手術的醫院，七十二小時的飛航都能到達。因此這種發明開展了全球腎臟移植時代。

在另一發展中，美國專家們移換耳中病害部分以恢復聽覺，已告成功。奧克拉荷馬州杜爾莎市聖法蘭西斯醫院的魏赫士博士說：在過去三年中，他從死人的耳中取下鼓膜，移植到視覺失靈的人耳中去，有一百六十四次成功的例子。他在美國耳科學會的刊物中撰文說：「接受手術而完全恢復聽覺的，達百分之七十。」他的共同研究人史密斯博士報告說：加州聖克萊拉郡的醫藥研究所中成立了一個「耳組織庫」，存有耳部組織，供手術之用。

在不少病例中，能用試驗方法早期發現病因，可作有效的治療，麻州梅德福的托法斯醫學院中的梅爾溫和米勒博士，以及哈佛醫學院的嘉西安博士，發明了一種可以及早發見甲狀腺中罕見的軟癌。

這種病人分泌一種激素，為量較常人多，試驗時祗要測定病人血液中所含這種激素的分量。

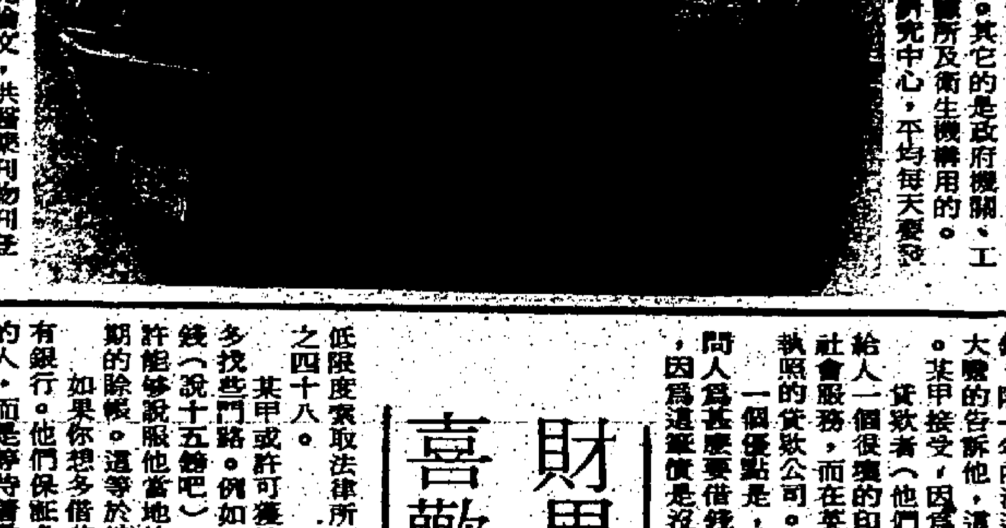
一九七一年，史丹福大學的烏爾夫博士發明一種簡單而廉宜的測定方法，可以發現一個人是否有鐮形血球貧血，這種貧血多見於黑人身上，他和密西根州大澤城的奈爾本迪安博士共同制定這一方法，祗要兩分美金代價，每小時可以檢查二百二十個血樣。

費城一家藥廠（史密斯·克林及法蘭西實驗所），研究出一種試驗，可在醫生診所中進行。這試驗立刻檢定淋病，及早治療，防止傳染他人。

電腦對醫藥上的新貢獻，日有增加。阿拉巴馬大學醫學院中有電腦測錄婦人生產情形，假使有難產現象，立刻會發出警告之聲。同時電腦印出診斷，使助手們通知醫生，取得適當指示。

這是醫藥研究人員提供的新技術及新製品的例子。美國每年用於醫藥研究的費用總數約及二十億美元，約有半數是國立衛生研究院用的。其它的是政府機關、工業及其它私營實驗所及衛生機構用的。

有些較大的研究中心，平均每天要發表一篇以上的研究論文。每週刊出的這種論文達數百篇，供醫藥刊物刊登，使人類在抵抗疾病的戰爭中有更多的知識可用。



與身份地位無關的

英倫有三十五萬秘密電話

不同美國，祇要用戶正式申請，郵政局便不會將它的號碼刊於電話簿，亦不收費

在英國，每一個電話接綫系統都有一些高度秘密的電話號碼。任何洩漏其中一個號碼的接綫生都會立即受責備。

由倫敦運輸部以致英國足球總會，電話簿上都沒有它們的號碼。

為甚麼它們要隱藏自己的電話號碼？

倫敦運輸部不大喜歡市民搖電話來詢問班期。而足球總會亦不想避免球迷的糾纏，他們可能搖電話來請求買一場重要球賽的入場票。

巴納德巴丹和他的太太芭芭拉芝，自從廿三年前由加拿大遷居倫敦後，他們的電話號碼一直是保密的。

巴丹說：「這並非我們不願意聽外界的電話，但如果任何人都搖電話來詢問他們所希望知道的事，我們將無可能安靜地過活。」

大衛霍斯，辛康納利和其他名人都有同感。電話簿不但刊登了他們的電話，而且亦有他們的地址，對竊匪十分方便。他們可自電話簿檢閱地址，在白天去路勘形勢，夜間先搖電話來打探有無人在家，然後破門而入。

不刊載在電話簿上的號碼，無需另外收費。

一位郵局發言人說：「祇要用戶來信申請要求將電話號碼保密，他們是義務這樣做的。」

在美國，秘密電話號碼是需要特別收費的。每日約五十便士。

但即使要收費，美國大城市的五分之一的電話用戶，都寧願選擇秘密號碼，而不願受到推銷員的電話騷擾。

一位洛杉磯的主婦說：「曾於二日之間，我接到六個推銷員的電話，包括推銷墓地，銀紙廣告位，化妝品，二手汽車，保險和電視機。」

「最後，我對此十分討厭，因此安裝了秘密號碼電話，才不致像被討債般騷擾。」

單身居住的少女，通常會被猥褻電話騷擾，而彩池中獎者更會被朋友追踪借錢，離家的丈夫也不希望妻子發現自己。

有時警方會勸告市民，為安全計而使用秘密號碼電話。尤其是要出庭作證的告密者，他們會受到黑社會的報復。

擁有秘密號碼並不會妨碍不知道號碼的親友搖電話給你。他祇要詢問接綫生，並詢是否願意接聽。接綫生便會把電話接上，但號碼仍然保密。

郵局發言人解釋說：「我們並不需要知道為用戶採用保密電話的理由。」

但英國郵局統計人員說：保密電話號碼的用戶日益增加，一九六七年祇有二十萬，但今日已有三十五萬。

保密電話目前已成為美國人的地位象徵：比華利山的電話簿，很難找到一個電影明星的電話號碼。

但令人感到興趣的是，連國防局的電話都沒有刊入電話簿上。

保密電話號碼亦有黑市，很多明星每月更換號碼。（家弘）

國際

世上果有人具天眼通

莫利斯伍特魯夫說：他的天才是他母親遺傳給他的，他母親是一個神視者。她預測威爾斯王子（後來的愛德華八世）將與一個平民結婚。這預言係於英皇喬治五世駕崩前兩年發表的。當她遇見辛浦森夫人，她說：「她將與英國君王結婚。」愛德華八世於一九三六年退位，翌年與辛浦森夫人結婚。

珍妮狄克遜，瑪佐莉史帝夫及莫利斯伍特魯夫的預言都很準確。

伍特魯夫在美國的電視說：他「看見」詹森成為美國的總統，使用他的神視力以預測「玫瑰碗」贏得肯塔基打吡賽冠軍，並預測克萊第一次擊敗李斯頓的勝利。

狄克遜夫人於一九五二年在華盛頓的聖馬太禮拜堂說她「看見」甘迺迪總統被刺斃命。她所「看見」的是一個於一九六零年當選的民主黨總統在任內被殺死，一個有靈活的藍眼睛的男人。在甘迺迪總統任內，她又「看見」黑霧籠罩着白宮以及甘迺迪的靈柩被舁進去。一九六三年，剛在這刺殺案發生之前，狄克遜夫人與一個朋友共進午餐，却又「看見」總統被射殺。

史蒂夫夫人說：曾經「看見」過唐納德康比爾在他的快艇「藍鳥」號逝世的意外事件。康比爾經常請教史蒂夫人，詢問吉凶。她也說：曾經預測尼克遜總統會落選——並告訴了他那是在詹森想解除總統職務之前。

這些神視者繼承一系列的著名的「預言家」。人們喜歡在都柏林郊區出生的哈爭。他說他預見第一次世界大戰於一九一四年夏季爆發，及於四年後結束。戰後，他預測俄羅斯帝國崩潰，以及沙皇和他的直系家族被屠殺。

靈驗的神視者的預測的名單是很長的和很動人的。幾乎每一件大事，從鐵達尼號巨輪的沉沒以至地震，水災及火車出軌，據說都曾經預測的。不過，不準確的預測，並未紀錄而時常已被遺忘了。如果有人挑剔，神視者可以說祇是遠未發生而已。

但是，如果有神視的天賦，那使有些人能够看見將來的「力量」究竟是甚麼？狄克遜夫人是一個虔誠天主教徒，她接受她所看見的「景象」，毫無問題。史蒂夫夫人是一個靈魂學家，相信她所得的「信息」來自一個「靈魂嚮導」。伍特魯夫相信神視是一種遺傳的天賦。

科學家們仍未清楚。他們似乎不能解釋神視者自稱擁有的額外感覺能力。

精神學家如是說

飢餓能使人思想集中

如果你要一件事情做得好，思想必須要集中，問題就是要思想集中並不容易，發現這件事的是「江湖客」作者哈羅爾特·羅賓，他是全世界收入最好的作家之一。

羅賓在寫文章的時候，坐的位置必須面對着遠處有一幅空白的牆頭的窗口。如果他在停下來不打字時，抬頭看見別的東西的話，他的思想就會混亂，不能再寫文章了。

據作家約翰·査浦曼——「馬克曼夫人的成功在西方一頭」的作者之一——必需要離開他的家到倫敦勃隆波利一個空房間裏去寫文章。

他說：「我認為要做好一件事情，必須要找一個可以使你思想集中的地方。」

另一小說家亞諾·朋尼說：思想集中，是「控制神經，使之服從的力量。」

某倫敦的精神病專家說：「思想必須專一，你才能做好一件事情，你必須使用你的意志，排除一切雜念，多多練習對你有所帮助。」

他所提出的意見是：

㈠除非你把思想集中在你所要做的一件事情上，不管那件事情對你有沒有興趣，否則你就無法做得好。

㈡即使那件事情對你有沒有興趣，你必須在動作上做得對它有興，找一個使你可以感覺舒適的工作地方，把所要用的工具放在隨手可以拿得到的地方。

㈢設法把其它一切要做的事情全部忘記掉。

咀嚼橡皮糖與吸煙斗，時常有助於思想的集中，但上述精神病專家同時主張「飢餓」有帮助。

他認為，「飢餓」的感覺，最能使人思想發揮。

他說：「食物能使你的思想呆滯。如果你吃得太多，你的思想就不能集中。」

很多演員與運動家都主張，去表演之前不要吃東西。打哥爾夫球的彼得·阿里斯就是其中之一，他認為空着肚子打球，成績比較好。他說：「據我所知，很多職業哥爾夫球手在上場前却不吃東西。」

汽車競賽家真亨希爾，必須要在比賽後才吃東西，而薾達克在上台演戲前從來不吃東西。

她說：很多男演員與女演員相信，空着肚子演戲，比吃飽了肚子演得好。

倫敦伊莉沙伯醫院的營養部主任說：「如果你大吃一頓，所有你的腦子裏的血都走到了你的消化五臟裏去了。」

這就是你吃東西後做事情成績差的原因。

財界最新形勢

喜歡借錢與人

有些小額放款，不須任何保証，但利息却相當的厲害。

當某甲發覺他要籌措六十鎊以支付一些帳單，他去一間貸款公司，那公司立即給他六十鎊，限一年內清還，每月償還七鎊半。這商店大膽的告訴他，這利息率高達百分之九二點三。某甲接受，因為他急需還帳。

貸款者（他們現在多數自稱為財務公司）給人一個很壞的印象，但他們真正的提供一種社會服務，而在英國的每一市鎮都有許多領有執照的貸款公司。

一個優點是，不同於銀行，貸款會極少查問人為甚麼要借錢。但借錢者要付很高的利息，因為這筆債是沒有抵押的。多數的貸款者最低限度索取法律所容許的最高利息率——百分之四十八。

某甲或許可獲較優的條件以借錢，如果他多找些門路。例如，他若祇想要一個小數目的錢（說十五鎊吧），而於兩星期內償還，他或許能夠說服他當地的雜貨店老闆，給他兩個星期的賒帳。這等於借錢。

如果你想多借些錢而不想向貸款者借，却有銀行。他們保証各分行經理再不是板着面孔的人，而是等待着歡迎我們的。

巴爾克萊銀行的一個發言人說：「我們想借出更多的錢，不管任何理由，我們都肯借錢，而我們想有更多的新戶口，因此，任何人如果需要錢的話，應該與我們的一個銀行經理商量。」

一個銀行經理可以借給你一百鎊，作為個人貸款，限期一年，按月攤還，利息約百分之十三。那是說你要多付七鎊。但銀行要知道你為甚麼要這筆錢，似乎祇是給你正確的財政的指導。如果你因特別事故而不能依期還款，這銀行經理將與你討論這項交易。他將不採取強硬的手段以追收債欵。

如果你為了某些理由而不想求助於一個貸款者或一間銀行，試試你的僱主。許多公司肯借錢給他們的僱員，如果要借錢的真正發生家庭經濟困難。最佳的方法是通過人事部主任申請。如果獲得批准，這筆錢（時常是免息的）將從週薪扣除。

至於房屋業主，則有「第二按揭」。有些財政公司專門借錢而要你的房屋作抵押。他們以這屋目前市價與你仍欠第一按揭的錢之間的差額作標準。但是，因為他們是加上偽裝的貸款者，所索利息率相當高。

不管你以甚麼方法借錢，你都要設法還錢，因為你將來或許仍須再借錢。

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	紐約東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時廿分
環球	三藩市台北	正午十二時五十五分
環球	曼谷	正午十二時卅分
環球	三藩市關島	下午十時零五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午九時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時卅分
國泰	西貢	下午四時十分
國泰	漢城台北	下午九時廿五分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	大阪台北	下午七時十分
國泰	東京台北	下午七時五分
國泰	耶加達馬尼剌	下午十一時四十分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時四十五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午十時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京大阪	下午二時卅分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	曼谷	下午二時卅分
日航	東京台北	下午十時零五分
瑞航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時五十五分
義航	羅馬東京	下午四時零五分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	耶加達曼谷	下午三時
泰航	台北	下午七時十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
印航	東京	下午四時
馬航	星加坡	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午一時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
越航	東京台北	下午三時五十五分
印航	東京	下午四時四十五分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷加爾各答	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十分
西北	漢城華盛頓	中午十二時四十五分
環球	曼谷	下午十一時
環球	曼谷波士頓	下午九時四十五分
環球	關島三藩市	下午一時十五分
環球	台三北藩市	下午三時卅分
華航	達爾文墨爾砵	下午七時四十五分
華航	加爾各答倫敦	下午八時廿分
華航	達爾文雪梨	下午十時卅五分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午十一時
國泰	台北漢城	上午十一時十五分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	上午十一時
國泰	台北大阪	下午三時十分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
華航	高雄	上午八時
華航	台北舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午三時卅分
德航	曼谷佛蘭克福	上午八時零五分
德航	東京	下午三時十五分
法航	曼谷巴黎	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	台北東京	上午八時
日航	東京	上午九時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印航	曼谷孟買	下午四時卅分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

截信時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿一日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委內瑞拉、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

平郵

明日（廿二日）（星期一）（休息）

空郵

關島　信件正午
包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時　信件正午
日本　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時

平郵

錫蘭　包裹下午一時　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島　信件下午六時
約旦、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

菲律賓、台灣　信件正午　包裹上午十一時
法國　信件下午五時　包裹下午四時
葡萄牙　信件休息　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半、下午二時半、下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

如刊廣告者請電：七三零七零八接洽

九龍開	到灣仔	灣仔開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時15
9時26	10時30	7時43	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時18
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時00
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時35	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時34
6時46	7時51	5時27	6時33
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H239101
機場電話：K8297163

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679136

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

以肉彈姿態出現的歌狄亞蓮汀娜，以前演過「四虎將」，圖為她在「雌雄十大寇」中的女賊扮相，在片中，她的敵人是碧姬芭鐸。

羅馬黑名單換角 唐寶雲替胡燕妮

銀海花絮

最近，影圈中曾傳出羅馬與胡燕妮交惡的消息，兩人從此不再合作拍片，而目前正準備開拍的「黑名單」一片，羅馬也已經換了女主角，改由唐寶雲主演了。

聽聞這個消息，曾訊問及羅馬，他也感覺到影圈中人士對換角的事特別敏感，但對與胡燕妮交惡之事，卻鄭重地否認了。

但繼而他又解釋，事情是這樣的：

胡燕妮與開發影業公司一共簽了三部影片的合約，這次開拍「黑名單」時，曾徵求胡燕妮的片期，祇是胡燕妮目前是當紅的女明星，片約如雪花飛來，由於合約多，所以祇能答應抽出十天的片期。

十天的片期而要拍「黑名單」，跟隨羅馬前往台灣拍「黑名單」，工作認真的羅馬來說，實在是太匆促了，所以他決定放棄由胡燕妮主演而邀請由美國回台的唐寶雲擔當女主角。

雖然換角導演是有權執行的，但羅馬與胡燕妮份屬「老友」，所以他在事前也曾與胡燕妮商量，徵求她的同意，並且沒答應拍這一次已簽了的片約，押後改在下半年度再另開新片。

這件事，在不傷和氣下圓滿解決，羅馬與胡燕妮間的友情並沒有破裂，這祇是謠傳而已。而「黑名單」一片的陣容也非常鼎厚，計有唐寶雲、鄧光榮、柯俊雄、施明、歐威、苗天、易原、伊雷等聯合演出。

目前，胡燕妮成為本港最忙碌的女影星，已經拍竣的有文藝影業公司的文藝片的「輕烟」，該片是由宋存壽導演的，與她合演的有柯俊雄、秦祥林、李湘、王萊、曾江等攜手合演。

章恒能歌善舞 必非池中之物

快鏡頭　紫葵

「部氏」的小生章恒，演出的機會雖不多，但外型及身型相當好，有一天，歌舞片如流行，章恒絕非池中物，因為，章恒是一個能歌善舞的小生。

本來，章恒原要與薛家燕結伴遠征的，他們遠征的目的地是泰國等地，現在，因泰國夜生活時間減少，娛樂事業受影響，家燕決把泰國之行取消，與章恒的合作，暫時押後，待她由菲律賓回來，再組班遠征。

章恒自小對舞蹈有興趣，且曾投名師學舞，表演舞蹈十分洒得，與家燕排練歌舞，唱舞俱出色，家燕深喜獲得舞合伴侶，章恒代替洪浪十分合適，雖眼前尚未携手，料必有機會合作。

章恒拍過好些片，惜不是男主角，認識他的人不多，要是讓他主演歌舞，必使年青觀眾難忘。別看章恒是一個很活潑的青年，但大多的時候是有點兒害羞的。加入電影圈有年，仍保持學生風格，不像一些男明星，高談濶論。章恒說話很斯文，口中所吐，都是比較有內容的對白，給人一個有為青年的印象。章恒不會自我宣傳，是一個脚踏實地的小生。

張翼飛回四小時 原因是尊師重道

·人耿·

大家都知道張翼目前正在台灣拍片，卻不知道他日前悄悄地，從台灣飛回本港四個小時。

特地回港四小時，當然有特別重要的事情。但遇見他的人，問他何以這麼匆匆的來，匆匆的走，他卻守口如瓶，一句話也不肯說。後來，真相被一個熟朋友透露出來：他匆匆趕回香港，是因為他的合道師父池漢載來港後見不到他，大發雷霆，對他的誤解甚深。

在一班合氣道明星弟子中，池漢載對張翼和茅瑛的期望最高。在韓國的時候，池漢載在黃楓的懇求下，答應來港主演一部「合氣道」的影片，而黃楓曾對池漢載說：這部影片是由張翼和茅瑛領銜，池漢載為了協助愛徒一臂之力，才答應下來。現在，他卻發現張翼開了小差，到台灣飄外快，連師父來港，也不叩見，怎不氣惱呢？

這消息很快傳到張翼耳裏，這不由他不緊張起來，於是，立刻趕了回來，向師父解釋。「尊師重道」，原是東方人的傳統，尤其在武林中，這種精神表現得更為強烈。張翼這次行動，據說甚使池漢載老懷欣慰，並告訴他加緊練功，等黃楓的「合氣道」拍竣，池漢載將在本港主持一次升段考試，接受考試的弟子計有茅瑛、張翼、白鷹、洪金寶、楊威、胡茵茵、朱元龍等人。其中，最高段的將是張翼和茅瑛。

據知道，張翼在韓國拍「鐵掌旋風腿」的時候，已經準備考取黑帶二段。拍竣「鐵」片，以「騰空八字腿」一絕招正式升為二段。

茅瑛現在則仍是黑帶一段，但池漢載來港後試過她幾個月來的苦練，認為功力已進入二段以上，所以將來考試，她和張翼都將考取黑帶三段。

由於張翼和茅瑛在合氣道方面很有成就，明星中學合氣道的人很不少，可以預見的，將來的拳擊動作片，合氣道將會大行其道。合氣道的武功，首次出現銀幕，是今年初放映的「山東響馬」，該片附映茅瑛與張翼考取黑帶一段的新聞紀錄片，不過「山」片的武打，則與合氣道風馬牛不相及。出現正宗合氣道武術的影片，相信很快便可以面世，那就是張翼和茅瑛主演的「鐵掌旋風腿」。關於合氣道的武功有甚麼精采之處，篇幅所限，不便暢述。就以張翼和茅瑛運用在「鐵」片中的「騰空八字腿」看來，其美感與勁道，實足和李小龍的李三脚比美，其所強調的，也是踢腿的功夫，而目前張翼和茅瑛踢腿的勁道，在一招之內，可以連破三塊八分厚的木板，人身被踢中，會折骨無疑。

修建華似寶田明 六福茶樓演身手

他像誰？相信你會花點時間去想的。假如你想不出來的話，我們可以給你一個「貼士」，不過那就沒有獎品了。你說，他像不像紅遍國際影壇的日本著名小生寶田明。

不管是從他的型態、輪廓上去看，的確很像寶田明。其實他是道地的中國明星修建華，也是即將推出上映的「六福茶樓」一片的男主角。

他的身份雖然是一位日軍大尉軍官，然而他做的卻是反間諜工作，為我方派在日本的高級諜人員，在片中他有非常突出的表現，尤其在最後他陷於日軍手中，被梧娓深入虎穴救他出險的這場戲，看得大家真是又緊張、又刺激、又過癮。

為什麼說他像寶田明呢？因為在週末上映午夜場時，不少的女學生看到了他，均不約而同的大呼：「喂，看，那不是寶田明嗎？」

修建華是影壇新崛起新人，從「六福茶樓」看他的演技，和受歡迎的情況來看，他是一個有前途，有希望，而且受重視的新人。

「最後知道的地址」

銀色飛花

一部頗不尋常的歐洲片，正在此間上映，片名是「連環大追殺」。這片的演員陣容，相當龐大，如連奴雲杜納，女主角瑪蓮佐拔，米高康斯坦丁等合演，導演也是歐洲片的一流高手。尤其對於氣氛的控御，更是別具匠心。「連環大追殺」在未上映前，筆者曾去參觀過試片。看過這片的試映，但看到那個警探被歹徒襲擊，打得頭破血流，真是劇力萬鈞。歐洲片有一特色，節奏很快，所以觀眾要早一點入場，由開始看到完場，然後才了解般中的進展。該片的不落俗套，就是寫証人供出實況後，在回家途中，卻被另一歹徒刺殺，這一處理，跟普通片不同，因普通片一定拍証人無恙回來。惟這一處理，實在使人感到意外。蓋因歐洲地區，隨處都是黑社會，即使當地的警察，亦奈何不得。連奴雲杜納的演技，真是演得不同凡響。它的原名是「最後知道的地址」。該片的故事曲折動人。一部頗有娛樂性的片子。·已寺·

蕩女神偷格調低 編導肉麻當有趣

本片一開始已經充份表現出胡鬧低格調的色彩，李琳琳因姨母姨丈的不良而出走，加入抓手集團，全部戲全是說一班抓手怎樣進行「抓」。其中無高潮可言。

編導在片中不斷圖加插笑料，但不幸的是，那些笑料為寫得很，甚且其中不少是低級得令人難堪。

幾個明星如陳俠、恬妮等，都頗合演戲的，但碰到一名限高手低的編導，眞的是埋沒了。孟莉這位數年前的肉彈，如今眞的有點「珠黃」之感了，然而她仍然不自覺，在片中不斷的賣弄「風情」；或者是導演要她如此做，如果是眞的，那就太難為她了，因為那種「風情」太令人反感呢？

全片倒還是張英才演得不錯，雖然有點誇張，但放諸現世，不少好色而又無賴的男人卻正是如此呢！（浩）

幕前閒話

＊「蕩女神偷」是一部庸俗低格調的影片，編導雖然意圖藉此表達些甚麼，但可惜他的手法及才能有限，致使未能如願。

呂奇曾宣傳該片用意在告訴觀眾，人雖然曾犯錯，如他醒覺及時，仍然有美好的人生，這一種殘蕩的高調，放在電影上，已不知多少次了，但呂先生仍然不厭其煩的再將它搬上銀幕。而且自樂衡錦之實，假若他是位高手，或許有好的表實。但……

事前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	鹹濕經紀	（西）	（未評）
豪華、皇后	蕩寇舞	（國）	＊＊
樂聲	滾紅滾綠滾到黑	（西）	＊
京華	連環大追殺	（西）	＊＊＊
東方	龍虎榜	（西）	（重映）
紐約	雌雄十大寇	（西）	（未評）
京都	色情女劍客	（西）	＊＊
娛樂	霓英會	（國）	＊＊
新都	六福茶樓	（國）	（未評）
明珠	奇謀妙計劫金磚	（國）	（重映）
麗都	蕩女神偷	（國）	＊
百樂	血斧狂魔	（西）	（未評）
總統	靈蕩氣刁妻	（西）	＊＊＊
東城	死亡飛車手	（西）	（未評）

銀色雜錦 秦祥片酬躍至三萬 日日有信給譚伊莉

秦祥林目前仍在台灣，他此次留在台灣已相當久，最初的時候，是去拍「長江」的片子，不料因唐寶雲突然改變主意，新片沒有拍成，卻接到另一部片，那就是與汪萍合作的「馬案良」。大概這個月底，秦祥林便可回港，正好趕上「輕烟」的盛大試映禮。

「輕烟」是宋存壽今年第一部片，這位一向重質不重量的導演，單為開拍「輕烟」就忙上半年，看過內部試片的人，對小宋的導文藝片工夫讚不絕口，有好友說：「小宋這種精工細雕的工作態度，對老闆和觀眾來說，是一件好事，可是，對他自己，則很不化算，用那麼多的時間拍一部片，腰包可是不會脹。」

秦祥林對宋存壽是非常佩服的，他演「輕烟」是第一次與宋存壽合作，自此，选人便實宋導演的確不凡，今後，如果是宋存壽叫他拍的片子，即使片酬減少，也願追隨他。

在台灣的秦祥林，非常關心「輕烟」這部片的公映，常有信給女友譚伊俐，要她打聽片子推出日期，又頻頻詢及宋存壽的婚期。已退出影圈的譚伊俐，為滿足秦祥林的要求，祇好常與圈中人聯絡。

當秦祥林知道宋存壽大約會在七月份結婚時，他很高興，因為七月份，他將回來拍片，先是拍張沖的片子，所以，宋存壽的喜酒，一定能喝到。小秦還表示，待他把足夠拍一部片的錢存足，便邀宋存壽合作自資拍片，這個心願，希望一九七三年能實現，現在，秦祥林已努力向這目標努力。

自由身接片約，料秦祥林一定會賺更多的錢。據說台灣已有好幾位製片家請他主演新戲，而香港兩個獨立公司，也有意邀他回來演劇本。依情形看看，明年秦祥林自資拍片絕不成問題。

在「輕烟」裡，秦祥林與胡燕妮是有愛情的同學，後來，胡燕妮投入柯俊雄懷抱，使他十分失意。小秦曾有過這種體驗，演來深刻動人。

過去，秦祥林和譚依俐是人所共知的戀人，但是近半年來，情形有改變了，據說他已另有戀人，譚依俐和他的感情，經已褪了色。

現在，秦祥林已非「昔日吳下阿蒙」，他的片酬漲至三萬元港幣，平均每一年有四部片，收入便有十多萬元，如果是自資做老闆，片運好起來，收入當然是不止這個數字了。

柯俊雄與胡燕妮在「輕烟」中是一對愛人。

馬會職工亦歌暑 演粵劇賀譚公誕

·白濱·

一九七一至七二年度賽馬，原定於本月廿日最後一次舉行，正屬農曆四月初八。一九七二至七三年賽馬，則要等待今年十月才舉鑼，屆時又當有一番熱鬧。

英皇御准香港賽馬會華員職工會，由農曆四月初七（按：即五月十九號）起，在黃泥涌馬會職工宿舍禮堂，慶賀譚公寶誕，而由千香劇團演出粵劇，台期五天。

千香劇團的台柱老倌，計有林錦棠、李香琴、新海泉、新金山貞、王劍鳴、鄭麗雲等；李香琴於今年三月，由慶紅佳劇團二幫花旦升任正印花旦以後，第二次擔任神功戲的正印花旦演出：早在天后寶誕時，李香琴也曾與劉月峯、靚次伯、高麗等，在茶菓嶺慶賀天后寶誕，而公演粵劇。

賽馬會華員職工會這次延聘千香劇團演出，慶賀譚公寶誕。該劇團由關秀琴出任經理，呂劍予以協助，並且擔任總務工作，所以千香劇團演出，說來比較突出一點，因為該劇團由女性出任經理人呀！

鼠年壬子，神功戲蓬勃非常，十分熱鬧。尤其在天后寶誕中，共有九個粵劇團在正誕佳日演出，六個粵劇團則於天后誕後演出，作為補賀天后寶誕。

在農曆四月，除了譚公誕外，尚有眞君大帝寶誕，這兩個寶誕，都有粵劇團演出慶賀。四月初六至初十，麥炳榮、李寶瑩、劉月峯、譚蘭卿、鄭蟬麟、林少芬等演出，那是文武生麥炳榮與正印花旦鳳凰女，首次分手而演出；四月十四日，西貢慶賀天后時，麥炳榮與鳳凰女兩人，方再續台緣，而演出粵劇。

談說回頭，在這次神功戲中，黃炎、呂劍成為了神功戲的劇團重要經理人，他們擔任絕大多數神功戲的劇團經理人呀！新界或離島地區，慶賀神功戲的主會負責人決定在某一個節日公演神功戲以後，就邀請粵劇經理人商談，並且迅速決定劇團紅伶名單，演出日期和新劇等。劇團經理人旋即提受一筆現金，交由主會所要求的紅伶，算是落定了。這種預定紅伶公演神功戲，甚至早在半年前，主會負責人、劇團經理人、紅伶等三方面人士就已獲協議。

但是今年的神功戲中，卻有女經理關秀珍出現了，這是罕有的事。在粵劇圈中，關秀珍的活動力很強，她曾經全力協助一個女藝員成名，成為了梨園佳話。這次她出任千香劇團經理人，被粵劇圈中人所重視，因為這是神功戲所罕有的事。在關秀珍本人來說：她對於這一台戲也十分重視，如果她獲得賽馬會的華員職工會、千香劇團中人好評的話，可以繼續從事經理人工作下去了。

熱鑼鼓

這則新聞，放大十倍

一個八歲女孩，搖電話到銀行，虛稱放有炸彈，果得驚擾一番。據女孩說，這個玩笑，是從電視偵探片中學來。

這則新聞，應放大十倍，放在節目總監辦公檯上的玻璃板下面。

個個第一，天下太平

嘉禾邀薛家燕參與「合氣道」演出。由於「合氣道」係茅瑛主演，對於排名，頗有問題。黃楓喬允：「排名另其一格，總之不在茅瑛之後」，於是如議即成。

個個第一，天下太平。

「徇觀眾要求」應拍「鹹濕觀眾」

「鹹濕經紀」、「鹹濕女鬼」同期上映中，突然又來一部「鹹濕金絲貓」接着上映。

為「徇觀眾要求」，製片家應拍一部「鹹濕觀眾」。

星星小記 李小龍友情介上 荐小麒麟當主角

李小龍與小麒麟是非常好的朋友，他們的交情，開始於上一代。

李小龍的父親李海泉是著名的丑生，小麒麟的父親賽非林是名武生，是梨園最佳的拍檔，又是最好的朋友。李小龍和小麒麟也是最好的朋友，四歲的時候，兩人便一起學打觔斗，十二歲時，便已經一齊在銀幕上露面了，而且一齊被稱為天才神童，他們一起演出的影片有「人海孤鴻」和「父之過」。

及後，李小龍飛赴美國發展，李小龍和小麒麟依然經常的連絡，雖然間關萬里，大家都保持着最親密的友情。

去年底，李小龍返港，先後拍了「唐山大兄」和「精武門」兩部片，都打破了本港開埠以來的票房紀錄，小麒麟知道這個消息之後，心裡高興的不得了。

最近，李小龍與鄒文懷合作組了協和公司，創業作「猛龍過江」，亦邀了小麒麟做這部片的武術指導。

雖然，這次赴歐洲拍外景，小麒麟因事沒有同往，但是，返港拍廠景時，所有的武術指導，仍然是由他負責。

李小龍自「精武門」一推出後，製片商爭邀李小龍拍片，海星公司的負責人願付一百萬港幣片酬，另兩萬美元介紹費邀李小龍，李小龍沒有答應下來，但是李小龍向海星的負責人建議：不如由小麒麟擔綱主演這部片，他願意負責這部片的武術顧問。海星也同意了，於是，小麒麟便開始擔任主演「獨霸拳王」，在海星浮沉了二三十年的小麒麟，終於有機會獨當一面做小生了。

蘇珊翠芝繼「蛇蠍淫娃」之後，「驚心動魄殺人夜」又推出了，這是她從影以來最驚人心魄的電影，在片中她扮演一位鬱鬱寡歡的少女，與她合演的尚有安娜白烈曼及伊安班南等，圖為她在「驚」片中的造型。

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民
禮拜請早 好青年 好片 抗暴事蹟 熱血青年 不容錯過

大世界 麗宮 金星
今天放映 有味色情喜劇 第二春 愛娜森瑪 大膽作 看過本片 男人談起眉飛色舞，女人講起齊呼抵死
兩院今天獻映 戰爭驚險狂笑喜劇 橫衝直撞大英雄 泰利．馬士．波路．兩大諸星主演 七彩闊幕
同場加映 珍貴益智學彩七短片 生命的開端 受孕懷胎直至生產過程

皇后 豪華 京都 金陵 永華 文華 快樂 金門 聯邦 國際 油麻地 寶聲 國寶 光華 五場放映 富國大製作 驚險爆滿 盛況人 興論一口讚好 彩色闊幕

國都·觀塘 今天獻映 成人電影·兒童不宜 兩院加映十點半二場 裸女如雲 目不暇給

啟德遊樂場 鑽石戲院 七點 九點 九點 星期日加映四場 凱聲歌藝團 票價由二元半至四元七

海運 今天早場十二點半 百看不厭 文藝巨片

樂宮 今天 請早訂座

分類廣告 醫藥
葉芳友 婦科
羅四維 大小婦科
英敬仁 痔瘡
許仲濟 腸氣
痕癢丹
戴美德 婦科
程普德 鼻
白蝕 癬
陳銳培
世醫張志超 虛弱
徐建中 精醫殘頑痛 立痊
刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 昨夜全滿 今晚十一點半一場再映一場 高潮迭起 危機四伏

婦女週刊

星期日出版 第六十六期

女人豈是溫室的鮮花

西貢香港青年領袖訓練學校首批女學員，接受與男性相同的戶外訓練課程，包括獨處荒島三日，廿五哩背囊步行等。

一個剛從英文中學畢業的陳國慧，考入本港一間著名外資的銀行，接受兩年的訓練。其間除了學習那間銀行各部門的工作外，最近這位女孩子被派到西貢大網仔的青年領袖訓練學校，接受類似童子軍操作的訓練。

文員訓練怎會與童子軍訓練扯上關係？據在這間學校當指導師的林先生說：「很多大公司保送下屬到我們這裡，讓他接受嚴格的體能考驗，在這些爬山、划船、救護的訓練課程中，一個人的性格，奮鬥精神，負責與否，以及學習和工作能力等等，便自然地表露出來。

「當他們結業後，我們便會作觀察某人所得的資料，寫成報告，作為那間公司的參攷資料。」

女學員學習山頭救傷情況。

這間學校最近首辦了女子訓練班，據林先生說，這是亞洲地區中，首次有這麼嚴格的訓練課程。

（編者按：台灣每年舉辦的暑期青年活動亦有如該校所列訓練，甚至有些更為艱險苦，但均以一項活動為主，未有編成一套課程；不過，其鍛鍊青年意志的作用卻一。）

這次參加訓練的女性原有四十名，後來有三、二名退出。參加的女性多是公務員，有女警，民政司職員，電話公司職員，銀行職員等，她們均由公司派送此校上課。

這些女孩子都要經過廿六日嚴格的訓練課程，初期是先認識學校四週訓練，及學划舟，「例如學員學划獨木舟，在洋行工作的青年用處不多，但是我們規定他們划到某處後再回來，就算這個學員不太懂得划，但他一定要將獨木舟划回來，否則他永不能返回陸地，而且亦不會有人幫助他的。這便是訓練他的意志力。我們也藉此機會觀察學員的性格。」皮膚黝黑得似來自非洲的林大衛說。

中國古語有謂「觀人於微」，大概這間訓練學校就是藉着群居作業的生活中，細觀察學員，發掘他們真正蘊藏的性格。記者特走往西貢大網仔該校訪問時，正值該班女學員接受訓練的第三日，她們是在學習山頭救護工作，同時並需要將傷者自山頂扛下山，再抬返學校。

曾在警界服務兩年的王玉蘭說：「要在荒島獨處三日才可怕哩！」

一名已當了女警兩年的女學員王玉蘭，被問警察學校所學與這間學校的有些不同時說：「在警界學校裡當然不及這裡辛苦了，在學校注重學操練及自衛，而這裡又要行山，划獨木舟，在荒島上過三日才可怕哩！」

另一名就是本文前述的陳國慧則表示，初時入學很害怕，覺得好像被人賣豬仔似的，但過了三、兩日後，習慣下來，也不覺很難過。

記者看見有一兩位學員的臉，都塗了黃黃的面膏，大概是太陽膏及護膚膏之類，樣子怪怪的，也有一位學員的一脚一拐一歪，像是弄傷了。訓練學校規定每晨必須六時起床，起床後立刻用冷水淋浴，連頭髮也要濕的，晚上十時一定要睡覺，不準與家人見面或通訊，在這廿六日內，與外界完全斷絕，生活也挺苦的。

向記者解釋該校所設課程的作用。當學員踏入第二週，便要作實際的體力訓練。首先要像軍隊背上背囊步行五哩，其後要學習在山邊露宿；還有是要在一處荒僻的地方獨自，靜思三日。

關於這項活動，林大衛表示，由於參加的是女性，中間可能有些變更以適應女孩子。對於男學員，當他被放置一荒僻地方後，導師祇每日去看他一次，但女學員可能增加至三次，以安定她們。

此外，還有獨自出海一日，以及數人聯合泛艇，一些基本的救護過程等。

最難的一項是校方規定在從早五小時內，徒步廿五哩，中午返回學校，學員更必須依循所指定的路綫，「如果她們中間抄捷徑，或行不足廿五哩，我們都會知道的。」林大衛這樣說。

不管受訓後是否一定是「領班」（中文校名為「青年領袖訓練學校」顯然不很貼切英文之校名OUTWARD BOUND TRUST），但經這樣嚴格的磨鍊大概誰也不敢再覷看女性的能力。（余秀竹訪撰）

導師正協助學員整理行裝。

飼養小娃娃 母乳勝牛奶 相沿舊方法 科學家調查 亦証無虛假

剛逝去的母親節，現時再提起像過時得很。但很多人明白，我國的尊母敬父的禮節，不在一朝一夕間，母愛的施予更非限於一旦一刻，自胎兒亦孕育起，以至兒女成人，宜家宜室之後，可見母愛會有褪色？

憐愛子女，可說是女性天賦的性格。祇是現時女性習染西方的生活方式，對於子女教育方法，也不管是否適合，總之取用其法，如育嬰方法，西方人多是讓嬰兒吃奶粉，認為哺乳會損害產後身材綫條，同時，又要急於恢復社交活動，遂使奶粉的銷品日漸見多，廣告更是無孔不入。

不少科學家提出警告，指出嬰兒在哺乳方法下生長情況是較吃奶粉嬰兒為佳。去年，日本的衛生福利部門曾進行一項嬰兒飲奶差異與健康情況的比較。調查結果在年初發表，其中表示每三名日本嬰兒中，祇有一名是飲人奶的，而飲用人奶的嬰兒較吃奶粉的健康更佳，且所占比率亦大。

那次被調查的母親逾六千名，每名母親均正撫育週歲左右的嬰兒。據歸納調查所得，顯示有百分之六十二點九的母親，稱由她親自哺乳的嬰兒的身體均極健康；至於同時飲用人奶和奶粉的嬰兒的母親，稱其兒女身體健康的則占百分之五十七點二；而僅餵嬰兒飲奶粉的母親，稱其嬰兒身體健康有百分之五十四點一。

這些數字顯示以人奶哺育嬰兒，則嬰兒發育健康所佔比率確是比飲奶粉的嬰兒身體健康的為多。

調查報告的另一面資料，表示接受乳哺嬰兒身體不健康者占百分之三，使用人奶及奶粉的嬰兒身體不佳則占百分之二點二，光飲用奶粉的嬰兒則是百分之四點九是健康惡劣的。

在嬰兒健康情況的調查報告中顯示，有百分之七十八點六的母親表示，他們被迫用粉奶是因為身體健康不佳，沒有足夠乳汁，另外百分之六點四是因工作關係，不能長期呆在家中育養嬰兒，另外有百分之三七母親則因本身健康已欠理想，恐怕因哺乳嬰兒後，自己精力不支。

這些母親都是有值得原諒的地方。不過，仍有小部份婦女自私地為自己的身材而不哺乳嬰兒。這些可說之為不負責任的母親。

基於天性，不少母親對自己子女總是愛護多於冷淡。上面所列舉的數字看來是沉悶些。茲所以列出，是希望藉着科學的統計，加強年輕母親哺乳下一代的信念，為着下一代健康着想，為母者犧牲些許又何妨。

「拍拖」心亂如麻 尋伴侶實非易事

若說「拍拖」在十來歲已開始了，但拍到十有五、有六時的年紀卻還不結婚便會教人臉紅，古人說「姻緣天定」，也急不來。於是「拖」照拍下去可也。一個女兒家沒任何一家茶禮，身邊又沒有一個男孩侍候，面子上多少也覺得過不去，所以不甘後人，認識上數個男朋友：「祇限逛街，看戲，購物時替我拿東西的」，名附其實的「觀音兵」。

有些男孩子女朋友多了，帶出來見人常是新面孔，藉以耀武揚威，難道我們女的就不能？而且那些男的好狡猾，若未能完全將女的的感情俘虜過去，她們不會死心塌地為對方効力，故此大家都在「研究」和「探討」的階段，本是大家無所謂，不過有時非要男的來陪伴不可，像參加舞會，到那老遠而自己又不認得路的地方，有了「隨徒」和「盲公竹」，方便多了。

可以有數個男朋友，便不會出現「物以罕為貴」的現象，隨時隨地不愁沒人伴着。但人畢竟是感情的動物，行行重行行，感情多少也有些，可是：女性總比較心腸軟，有數個伴侶，未免「心多了」，縱使也不錯，小劉為人老實，小張風度翩翩。唔！選那個好呢？煩死了！有時兩個男孩子在同一天約見，便要推掉一個。（當然是找個藉口，也不會那麼傻告訴他已應了別人的約），那麼，走在街上便提心吊膽，那種精神威脅，老天爺別碰個正着，試過便知利害。

曾試過有一次當身邊的他正牽着我的手兒過馬路，另一個他卻迎面而來，媽媽！真恨地下沒個窟，結果另一個他氣黃了臉，自己也因謊話被拆穿而無地自容。香港的男孩子也不是呆鳥，他們不會浪費金錢，時間和情感，當他發覺女的為別個男的而不應他的約，自尊心會受不了。那是必然的，女孩子就是如此的心事亂如麻，沒男朋友就覺不服氣，多男朋友又應付不來，還是擇一個結婚算了，結婚！唉！想到香港的生活經濟問題，心就冷了一大截。（凡妮）

相夫篇

節育皆因防丈夫

家庭，有了孩子，能否增進夫婦感情，結論見仁見智。有些平時感情不怎樣和諧的夫婦，多了個小寶寶，很多事情都能起了「緩衝」作用，會減少僵持局面。較常見的，由於女性先天性具有濃厚「母性」傾向，有了孩子，漸漸將自己的精神都放在小寶寶身上，對丈夫的愛和關心相對的減弱了。使得那些本來「黐」家的男人，有被忽視或者遺棄的感覺。無形中促成他心存外騖！

最糟糕的是，他用這做藉口，將來有甚麼行差踏錯，給太太揭發，他振振有詞的說：「這怪得我！你根本不理我，我在家裡，是個多餘的人！」

不要以為這是怪論，在今時今日，這一套還會得到老一輩的人同情。

有這樣的例子，一位先生祇管讓太太生養，三年抱兩，妻子的生活就是妊娠，生孩子，褒仔，在精神和肉體上，折磨得她更快衰老；而在生理上，這幾個過程中，性生活自然不能「正常」進行，於是那位先生公然提出要在外面發洩發洩！

我覺得，事情總要防範於未然，這兩種情況，都不能讓它發生在我和秀夫身上。

這所以一夜他對我說：「姊姊說，反正我很希望得個男的，快點生養，比慢慢『分期付款』好！」這意見給我否決了。 ·愛雯·

開導子女 認識生理轉變

兒童在十四、五歲的時候，發育便會突然加速，這便是青春期的到臨，由兒童逐漸轉變為成人。在此期內，不論生理及心理上，都有着很大的轉變，因此，往往引起在青春期內的青少年們對本身的處境產生迷惘，甚至恐懼，但如果能夠對青春期有所認，便可以減少此等煩惱。

青春期的到臨，是由於腦下垂腺突然活躍起來，開始刺激身體上的性組織，如女性的卵巢及男性的精囊，使產生出大量的賀爾蒙，而加速身體的發育。

在男孩子方面，所產生的賀爾蒙使到喉核長大，聲音隨着轉為雄壯，肌肉也生長得更為結實，胸膛加大，同時也開始有面毛及體毛。自始，性慾轉為強盛。同時，間中會有夢遺的現象，但這並不是種病態，乃由於身體開始產生大量精液之故，這是將過剩的精液排出體外。

同時，要認識到自瀆並不如傳說中的可怕，並不會引至心理上的病態。但另一點要注意的是要知道性病的可怕，不要隨便亂搞男女關係，以免受性病的傳染。

對於女性的一般生理常識及兩性間的異同之處，也應有所認識。

在女孩子方面，所產生的賀爾蒙會促進四肢及胸部的發育，開始有腋毛及恥毛，當身為母親者，發現女兒有上述生理上的轉變時，便應對女兒教以生理衛生的常識。

女性體內天生有兩個卵巢及一個子宮，這是男性所無的，自青春期開始，卵巢內的卵子便開始成熟，而成熟的卵子時間是週期性，約每月一次，成熟的卵子便會自卵巢出發，沿着輸卵管游向子宮。

在同一期間內，卵巢也分泌出一種賀爾蒙至子宮的頂部，形成一個充滿微血管的網膜組織，如一粒成熟的卵子在子宮內與精子相遇結合而受精，使會受孕。受了精的卵子在子宮內被網膜組織所包圍，開始生出根狀組織與母體相連，吸取母體的營養，而慢慢地育孕，在母體內約九個月後，胎兒便告成熟而出生。

但如果成熟了的卵子在子宮內沒有與精子結合，那末，卵子便不能受精，在數天後，使會與該網膜組織一同經由陰戶排出體外，這便是月經。

母親除要對女兒教以一般生理常識外，同時也要教以有關月經的衛生常識。免女孩在好奇心下，而作出越軌或不正常的行動。（古丹生譯）

家計會增聘女職員

香港家庭計劃指導會發展迅速，去年僅輪十萬名在生育年齡的婦女各種節育方法，由於該會會務發展極速，現增聘多名工作人員。

（一）醫生：女性，醫科畢業，有婦產科經驗，具文憑；

（二）護士：護士學校畢業，具近曾業產科訓練，或註冊助產士，年在四十五歲以下者；

（三）文員：女性，中文或英文中學畢業，或具同等學歷；

上述受薪者除獲合理薪酬外，並有年假、產假、公眾假期、公積金及醫藥福利。有意請附履歷，証件副本及近照函香港軒尼詩道一百五十二號，信封註明「應徵」字樣。

肥胖女性莫煩惱 節食菜譜去油脂

肥胖是女人的大忌，影響身材，失掉異性的歡心，很多新裝都沒有穿着的份兒，這真夠令人傷心！

還有可悲，是醫學家一再提出的警告，說肥胖對人是如何如何的有害，又說過剩脂肪會壓迫心臟，可說會有高血壓。總之肥胖是極之不健康。

女性是自行節食，因為不得其法，致令身體健康亦受損害，故此節食須獲得其法，經由專人設計才可嘗試。

關於節食的菜譜，現自「纖姿婦女健美會」處取得一但為肥人而設的食譜，每日可獲八百個卡路里的熱量，而且適合東方人的一般食法的，計有：

早餐：

㈠穀類食品：半碗飯或兩碗稀粥或半碗湯麵一片麵包（半磅）。

㈡肉類：一安士瘦肉，牛、豬、雞或魚均可，或一枚雞蛋（煮時不可用油，製法任便）。

㈢飲品：清茶或咖啡，可用糖精（SACCHARINE）和兩湯匙鮮奶調味。

午餐：

㈠湯：清菜湯（去油）。

㈡穀類：一碗或三碗稀粥或一碗湯麵，或兩片麵包。

㈢肉類：二安士瘦肉或魚，可加青菜用半茶匙油炒熟。

㈣蔬菜：用水及少許油灼熟，菜蔬不超過一飯碗分量，種類可從下列選擇：菜心、白菜、椰菜、津菜、芹菜、芥蘭、芥菜、西洋菜、菠菜、莧菜、通菜、節瓜、青瓜、銀芽、青椒、冬瓜、蕃茄、露荀、椰菜花、豆角。

㈤油：烹飪時祇許用半茶匙油。

晚餐：

㈠湯：清菜湯（去油）。

㈡穀類：一碗飯，或三碗稀粥，或一碗湯麵，或兩片麵包。

㈢肉類：二安士瘦肉或魚，牛油可以煮蕃茄，用鹽及糖精調味，酸甜醬可用青瓜、蕃茄、醋和一片糖精煮製，蒸蛋可用一枚雞蛋及一安士肉調製。

㈣蔬菜：一飯碗青菜，和午餐同。

㈤油：半茶匙油，烹飪時用。

㈥菓品：生菓一隻，橙、蘋菓、蕉、桃、梅，或梨均可，或西瓜八分之一個或橙汁四分之一杯。

飯餐間肚餓可用一杯雞汁，牛肉茶或菜露（MARMITE）

請注意：調製食物時不可用豆粉。

應注意的是肥胖到甚麼程度才可採用這份菜譜哩！其中並沒有提及，故如果要試用時，最好先與醫生商量，或者到該會詢問亦可。

水手裝

近月時裝，深受政治浪潮影響，尼克遜訪大陸後，就有蛋家妹裝，現已走遍訪蘇聯，便有蘇聯農婦裝。時裝設計師大概都有「凑熱鬧」的脾性罷。

對於那些「政治潮服裝」，不穿也罷！回頭看今年女性再復興的水手裝，反而有一份活潑清新的氣質。接近中年的女性，若仿那些青春少女穿「娃娃裝」的話，未免「老天真」了。取其中庸，來個水手裝，活潑中又不失身份。

事實，水手裝亦不是第一次流行，這次再被女性看重，也許算是够運氣。

不過船隻的象徵——錨，和與月姐兒並提的——星，兩者圖案印在衣服上，自有一番新潮意味。

而現今的水手裝，亦發展到有「水手飾物」，頸部，腰際，胸前的飾物都不離錨、舵，星，船隻。就像真的處身在無涯的海洋，飄所飄呀的，輕盈有緻。

附圖是幾款水手裝，目前在街頭還未多見。

放棄家庭祇爲…

梁荔玲

在這樣的一個故事，有這樣的一個女人——她的丈夫入息並不高的，自己亦不過是一個收入較豐富的文員，家裡有兩個兒女，每星期就祇有星期日一天的假期，你猜，她怎樣打發這一天的假期？

她的女朋友曾問她：

「佩芝，在假期裏你跟丈夫孩子有甚麼的消遣？」說這話的是凱蓮，「當上職業婦女，和家人相聚的時間，實在太少了。」

「是呀，一個星期祇有一天假期實在太少了！」

「你跟家人的節目一定安排得很豐富！」

「沒甚麼，我從來也沒有和孩子在一起的。」

「這——」凱蓮被怔住了。

「告訴你，凱蓮，很多時在每個星期六下班以後，我就趁最快一班船往澳門去的了。」

對於佩芝的話，凱蓮還是不大明白。「噢，你的娘家在澳門，孩子也在那邊，是嗎？」

「不，我是往賭場去的。」佩芝坦然相告，毫不感到自己有甚麼不對。

但凱蓮就爲了驚異了。「甚麼？你星期六都趁最快一班船到澳門去賭錢的？甚麼時候回來？」

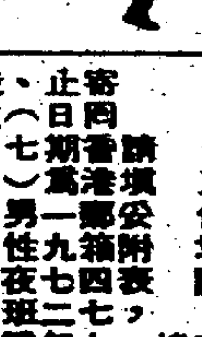
「星期日的晚上，唔，頂够氣，倒頭就睡，祇好又等待下一個週末。」

「這樣的生活——」凱蓮還想說一些甚麼，但，她感到結舌了。對於這一個這樣沉迷於賭博的女人，她又能說些甚麼！

「凱蓮，你不知道，沒有甚麼比賭實更有意思，更刺激的了，我從星期一就一直等到星期六的到來，否則，人生又有甚麼意義？」

這樣的女人！也許此時此地就是缺乏令一種啓發人們心靈的力量。

心不老



倫敦一名主婦寫信給當地報章的婦女版的編輯，她說：「我真想一口氣將烹飪和裁剪學好，此外我希望學室內設計，音樂和彈鋼琴。以我現時年紀已六十五歲，你說我該學那樣先較好？」

六十五歲，中國婦女是講求享清福，比之這位「老婆婆」，其精神可真是更「老」十年了。

有賴運動 身材苗條

肥胖是女性最忌的事情，坐在辦公室的職業婦女，因缺少運動而身體發胖；家庭主婦為家務操勞，肌肉又常酸痛；此時最理想是作蒸氣浴和減肥運動，使身心愉快，而更重要的是可獲得苗條的身材。

纖姿婦女健美會是為女性設計苗條身材的專門學院，主持人伍偉明女仕曾在日本習健身美容數年，回港後設立健身會。健身會收費每月七十五元，每日可作健身一次，苦脂肪過多的女性則三個月收費四百元，大約三數月後，即可見效。該會有蒸氣浴，芬蘭浴，健身，減肥，增高及增肥等設備，視女性個別需要而設計相配合的方法。

圖為纖姿婦女健美會主持人伍偉明介紹該會其中一部份的設備。

香港電話有限公司徵聘啓事

（一）訓練技工（Trainee Technician）多名
月薪：約四百三十元
資格：具有英文日學中一至中四程度，品格純良，健康端正。
年齡：十八至廿三歲。
職務：裝置及修理電話器材或地綫。工作表現良好者，將獲早安排前往本公司官塘訓練學校接受術科與理論訓練。
工作地點：本港各區（家居新界各區者則獲優先考慮）

（二）男性信差（MESSENGER）兩名
月薪：四百三十元
資格：具有英文日學中三程度及能說普通英語
年齡：十八至三十歲
工作地點：本港各區（家居港島者將獲優先考慮）

（三）汽車修理技工（一名）
月薪：約五百一十五元
資格：具有修理汽車學徒證明書或有五年以上修理柴油及汽油車經驗。
職務：小修及大修汽車，包括引擎（潤滑及冷卻）、傳動、驅動、轉向及懸掛各系統。

（四）金屬打磨技工（數名）
月薪：約五百一十五元
資格：具有認可之學徒訓練證書，熟諳刨床、車床及工作檯（製大小工具及校準器等）工作，兼識燒風煤焊。

（五）電工
月薪：約五百一十五元
資格：具有認可之學徒訓練證書，熟諳安裝及修理交直流摩打、發電機、操縱電路及連帶之電器開關工作。
工作地點：港島

（六）文員（女性）
工作地點：港島
月薪：約五百二十五元
（甲）普通文員（GENERAL CLERK）數名
職務：普通文書及打字工作
（乙）會計部文員（Accounting Clerk）一名
職務：會計工作
資格：申請人須具有英文中學會考全科合格證書，凡申請（甲）項職位者，須打字準確，速度每分鐘不少於三十個字，且要參加本公司之打字測驗；（乙）項申請人須具有中級會計（LCC Intermediate）文憑。
工作地點：港島

（七）男性夜班電話接綫生（Male Night Operator）多名
月薪：約五百七十元
資格：具有英文日學中五程度及能說流利英語及廣東話，熟諳額外一種方言者可獲優先考慮。
年齡：廿一歲以上為合
職務：晚間輪值操縱電話接駁機例假，初期將於日間輪班時接受使用接駁機方法之訓練。
工作地點：港島

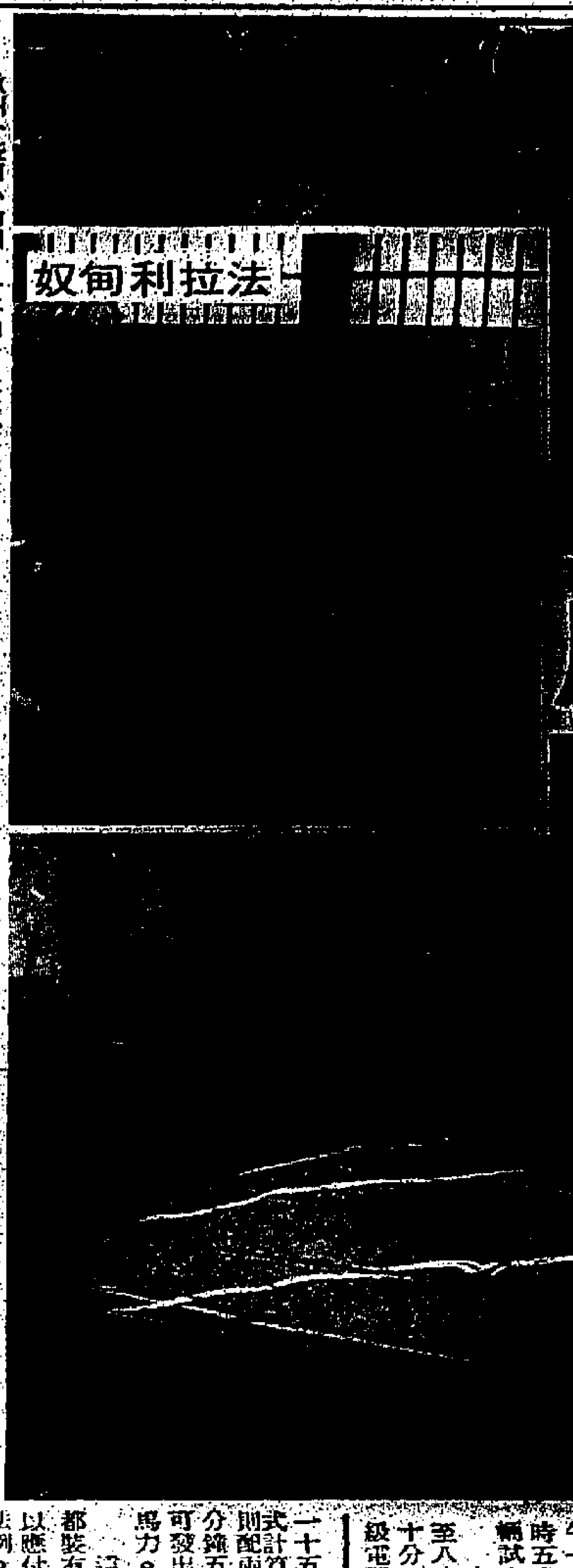
（八）工場部工程監督（Engineering Supervisor）一名
月薪：一千三百一十二元
資格：具有認可之工業學院機械工程文憑或高級證書或同等學歷，並需電力工程知識，熟知英國電機工程學會規例則更佳，能監督其他職員工作，及有安裝修理六十萬伏特安培以下之柴油發電機與其連帶控制器材之經驗。
職務：監督接管及修理各類型之後備柴油發電機。
工作地點：所有器材分別安裝於各區本公司電話機樓內。

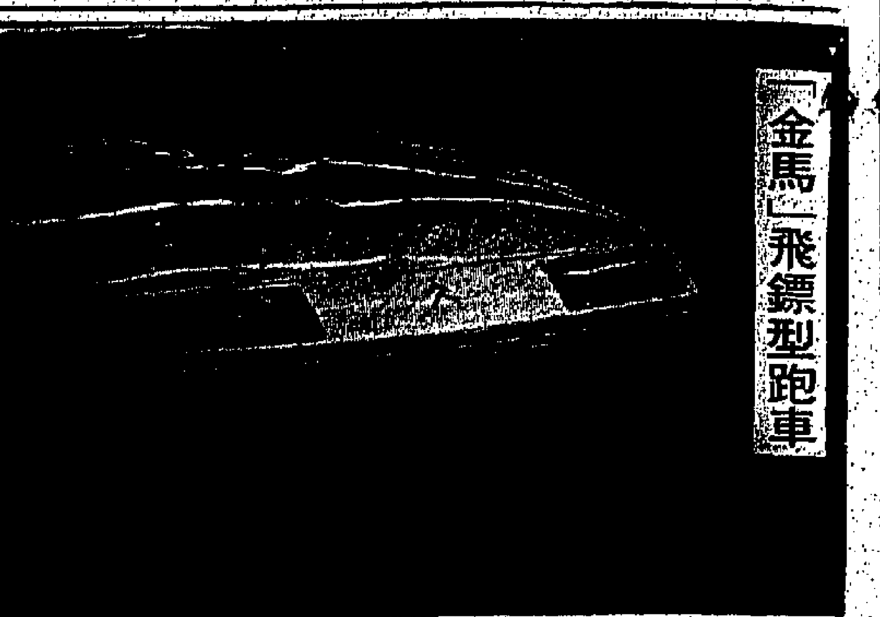
請填妥附表，註明所欲申請之職位，連同證件副本寄回香港郵箱四七一九號香港電話有限公司人事部收，截止日期為一九七二年五月卅一日。（凡申請（六）文員、（七）男性夜班電話接綫生及（八）工場部工程監督職位者，除填同附表外，必須另以英文來函申請，詳列學歷及經驗與證件副本及附表一併寄回）。

電話公司簡易申請職位表格（工商日報）

姓名： 性別：
地址：
年齡：
籍貫：
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
附證件副本： 份
電話號碼：
申請人親筆簽名：

日內瓦車展


法拉利何奴


「金馬」飛鏢型跑車

「脈衝」型

歐洲一些細小的國家，看來往往比一些大國更易於有效地統治，而且對社會問題也能夠採取較輕鬆的態度。

對瑞士而言，這種美德更得到其精打細算的傳統相輔，但蘇黎世的金融專家們，卻也無法使瑞士避開歐陸各國物價飛漲的情況；在過去幾年來，瑞士的通貨膨脹也影響到其汽車工業，汽車售價增加，然料費也增加，部份原因是瑞士政府爲著興建更多道路而增加稅收；目前，當地正醞釀增加汽車保險費的危機。

這些發展卻實際上並未減低瑞士人民對汽車的需求；不過，共增加率卻已開始趨於緩慢，在一九七一年，差不多有廿五萬輛汽車自外國輸入瑞士，比一九七〇年增加了百分之九，但一九七〇年比一九六九年則增加了百分之十四。

×××

月前在日內瓦舉行的一項國際汽車展覽，展出了一款由瑞士獨一無二的「蒙提維狄」車廠製造的新車，似乎是爲這個國家既健康而又[illegible]和的市場誌慶。

這個車展不單祇展出汽車，也附設有一個關於大氣被汽車廢氣染污問題的展覽，還有一個汽車郵票展覽。

除了「蒙提維狄」之外，車展中似乎沒有多少精采的新車系展出，除了「奧普」的「金寶多」車系外。

不過，如果不計其是完全新設計的，則有相當多汽車是首次參加車展，或是首次在歐洲展出，其中包括新穎的「獲萊」、「福特」、「寶臣—釉利」和「得勝」等廠的產品。

×××

瑞士的汽車市場在過去一年的情況，顯示出若干跟歐洲大陸相似的趨勢。在一九七一年初，「福士」的最暢銷外國汽車地位被「奧普」所取代，同時，在這一年內，日本汽車輸入瑞士的數量，也由一九七〇年的一萬一千七百七十八輛，增至二萬五千五百廿五輛，多了超過一倍。這項增加，部份使到英國汽車的銷路受到影響，特別是英國「福特」，由前年的一萬一千輛，降至去年的五千輛。但英國「利萊」車廠的市場和銷路卻沒有多少變化，該廠相信經過他們重組在瑞士的代理商後，明年可有較佳的成績。

×××

瑞士「蒙提維狄」車廠大概是世界上最小型的車廠之一，但它卻能產製多種不同形式的車款，包括一種中置引擎式的超級跑車「鯊魚型」以至一種五座位的豪華轎車。

所有「蒙提維狄」汽車都有一項共同特點，就是價錢極昂，同時它們都配用「佳士拿」產製的七公升V八式引擎，方形橫切而金屬管車架、雙支柱前輪懸掛系統和「狄昂」後輪懸掛系統。

該廠展出的新車款，是一種雙座位的GT跑車，名爲「白蓮麗妲型」，基本上，它採用現有的「三七五S型」雙座位GT跑車的車架，由一具容積達六九七四C．C．的「佳士拿」V八式引擎推動，這引擎採用半球形燃燒室設計，在每分鐘五千轉時，可發出最大的三百九十匹制動馬力，配用一副手動式五前速波箱、四輪採用通風式碟形掣動器。

新款的「白蓮麗妲型」在瑞士的售價約爲七千五百鎊（伸港幣約九萬一千多元），以豪華舒適和安全見著。

「白蓮麗妲型」跑車配電動上落窗門，軚盤軸是疊碎式，當乘客坐在椅上準備開動前，一種自動的錄音聲帶會播放指示乘客緊上安全帶。此外，更多的安全設備包括一個自動滅火系統和吸撞式安全「泵把」。

×××

「奧普」汽車的攤位上，參觀者可透過該廠的「金寶多」車系，看到較廉價的豪華舒適房車。

「金寶多」車系的車款，是「力確」的四門轎車的雙門轎跑車。所有車款都採用高凸輪軸的「奧普」六汽缸引擎，其容積達二點五公升，但「S」型配一具化油器，在每分鐘五千二百轉時，可發出一百一十五匹制動馬力（德式計算），而「H」型則配兩具化油器，在每分鐘五千三百轉時，則可發出一百三十匹制動馬力。

這些「奧普」引擎都裝有廢氣控制儀器，以應付各地的廢氣管制法例。各車款均標準化配四前速手動波箱，但顧客可選用五前速手動波箱或三前速自動波箱。

車頭大燈全部是長方形的，車廂內部全鋪上地毡。但更強力的「GS型」則另外附加一對車頭燈，黑色水箱網、雙廢氣管，特別輪圈和若干附加儀錶，包括一個引擎轉數錶。

從「力確」車系發展而成的另一車系，就是「通用」車廠的「漫遊者」車系，其設計大致與「力確」和「金寶多」相似。

×××

首次在任何車展中亮相的汽車，是「獲萊」新欵「城陀」車系和一些新近配上加拿大引擎的「依華」車欵，包括一欵十分特出的「二三〇〇SL」型旅行車。

西德「福特」車廠的「格蘭達」和「領事」兩種車系，也是首次面世，陣容頗強，其中最惹人注目的，是一輛旅行車和一輛轎跑車。

義大利「領事」車廠也首次展出其由「一點三S富菲雅」轎跑車改良而成的「蒙地卡羅型」，以誌該廠最近的長途越野賽勝利。

西德「寶馬」車廠則展出一種輕身的特別轎跑車。

日本「日產」車廠去年八月在東京首次推出其「得勝」的「一六〇B」和「一八〇B」車系，但在日內瓦車展中，卻是首次在歐洲展出。

這兩個車系的各種車欵，不久之前，曾在本港展出過；除了車身外，更配上新欵的一千六百和一千八百CC的引擎展出的車包括「一八〇B」的旅行車和「硬頂」型雙門轎跑車；同時，該廠也展出了「二四〇C」車系的豪華房車和「二四〇GT」型跑車。

×××

英國的汽車界參展車欵中，較特別的是最近推出的「寶臣—釉利」型雙門跑車，這車的設計甚爲理想，除了外形優美外，內部空間甚足夠，動力單位是「速花」車廠的製品，可發出一百四十匹制動馬力，而車本身重量還不及一噸，可想而知其性能定必相當不錯。

「利萊」車廠也展出甚多產品，其中最大攤位中，擺着閃閃生光的汽車，包括「獲架」和「勞斯萊斯」的車欵。其中最特出的，是一輛小型電力車，是由「利萊」和「克林頓利萊電力車」兩間車廠合作研製成功的。

這輛小型的兩座位交通工具，基本上採用「迷你」車系的配件，裝上特製的車身，由兩具每具可發出三點九匹馬力的摩打推動。

×××

義大利「法拉利」車廠的著名「何奴」跑車，首次以開蓬車姿態出現，稱爲「GTS」，配上一個可以隨時拆下的硬頂。

在今屆日內瓦車展的特別風格跑車中，「雪鐵龍」改成的車欵最具吸引，名汽車設計家傳路亞特別用「雪鐵龍SM」型改成的一種二加二鑽形跑車相當出色；但白通尼用「雪鐵龍GS」型改成的「金馬」飛鏢形跑車，也十分不錯。

「快意」車廠用一輛「一二八越野型」跑車改成的「脈衝」型跑車，引擎容積加大至一五八〇C．C．，在每分鐘七千轉時，可發出九十八點七四制動馬力。車的線條很好，惜尾部設計界線不配。

義大利「杜馬索」車廠攤位中，主要是三輛「豹」型跑車，包括一部「GTS型」。

在「基雅」的攤位，是一輛配「福特」V六式三公升引擎的廉價「豹」型。

其他各車廠所展出，大都沒有甚麼特別之處。

奧普金寶多

賽車與駕駛縱橫談

李漢華

澳門賽車延期

根據最新的消息：本年澳門賽車已決定延遲一星期舉行，即由原定的十一月十一日、十二日及十八日、十九日改爲十八日、十九日及廿五日、廿六日。賽會這項決定可能是與十一月四日、五日在香港舉行的國際小型大賽車有關，由於兩賽事相距太近，可能使部份賽車手造成不便。

澳門賽車籌備委員會工作進行方面，據稱作出改良的措施，除本欄日前所報導的增加各項賽事的獎金外，賽會爲了安全起見，已決定把電燈柱移出石堤之外及把路面鋪平。

除此之外，在直路尾葡京酒店處的彎角，堆砌的沙包將比去年多出一倍，並且將高度加高。同時，在大看台側，加置石屎欄杆以保護觀衆的安全。

由於賽事延遲一星期舉行，因此各項賽事亦全部順序延期，照目前所知，可能在十一月十八日星期六上午九時至下午一時爲驗車，一時至一時五十分爲電單車試車，二時至二時五十分ACP賽車輛試車，三時至四時，五十三圈長途車輛試車。

十一月十九星期日，上午七時五十五分封鎖跑道，八時至八時四十分，ACP淘汰賽第一組賽十圈。九時至九時四十分，ACP淘汰賽第二組賽十圈，十時至十時四十分，A級電單車二百五十CC賽十圈，十一時至十一時四十分，ACP車賽最後決賽十圈，十一時四十分至下午一時，開放跑道休息，一時至四時，二百公里長途賽五十圈。

十一月廿五日星期六，上午七時五十五分，封鎖跑道，八時至八時二十分，電單車試車，八時二十分至八時四十分，FIA賽第二及三組試車，八時四十分至九時，FIA賽第四五六七八及九組試車，九時十五分至九時五十五分，高級電單車賽二五〇CC起賽十圈，十時十五分至十時五十五分，遊客車賽第一組十圈，十一時十五分至十一時五十五分，遊客車賽第二組賽十圈，十一時五十五分至一時，跑道開放休息，一時至二時十五分，普通車跑車混合賽廿二圈，二時卅分至四時，遊客車賽（不准新手參加）廿五圈。

至於十一月廿六日星期日，則舉行遊客車決賽、電單車大賽及格蘭披士大賽。

馬尼拉小型賽車大賽已訂於下月十七日及十八日兩日舉行，由於去年本港選手與賽會曾鬧出不愉快事件，因此本屆前往參加的選手人數可能不多。至於菠蘿乃的國際小型賽車大賽則定於七月十六日舉行，不過本年星加坡將不會舉行此類的賽事。

瑞典的小型賽車延軍大賽將繼上述賽事後舉行，在目前而言，潘炳烈與我都有興趣參加，但仍須待進一步的消息才能決定。

汽車零件配件專欄

偷車賊，佳手！

祇要你擁有一筆金錢，便可以成爲車主了，但是，如果要繼續維持車主的名份，你得準備另一筆錢，除非你將它擺在一隅不用，祇要你一坐上駕駛座上，得準備掏腰包付一連串的費用，汽油費、檢修費、停車費，與及轉換零件配件等。汽油費與停車費，是必須的支出，但既然成爲車主，當然希望將車的情況弄得十全十美，於是，檢修與及轉換零件配件的支出，也是不可避免的。

本版有見及此，特由本期開始增闢「汽車零件配件」專欄，採用與衆不同的方式，將汽車每一部份的零件及配件，作有系統的介紹。使每一位車主在發覺汽車某一部份有問題，如果有興趣的話，能有機會自己動手來做，不用求諸他人。喜歡講求盡善盡美的車主，每喜歡在車上安裝上各種配件，使行車時更安全，又或更刺激等，當然，這類配件的價錢有平有貴，但要用得其所，否則會弄巧反拙。

在車頭零件方面，本欄將依序介紹油隔、風格、小喉、掙口、活塞環、大細杯士與及車頭零件等。

至於剎掣及極力子方面，由於兩者都是消耗品，所以每隔一段使用時間，內中的零件都必須更換，才可保持行車安全，剎掣方面，包括追力油、追力泵—風追力及追力總泵，與及前後車輪活塞等。極力子方面，包括極力子油、極力子泵、極力子輔助分泵、極力子總成、極力子碟，與及極力子啤呤等。

除此之外，電器料也是另一大宗的零件消耗，其中包括電池、士撻、打南磨（ALTERNATER），大吉勾（REGULATOR），分火等，另外還有車頭燈、尾燈、閃燈、沙板燈、倒後燈等。

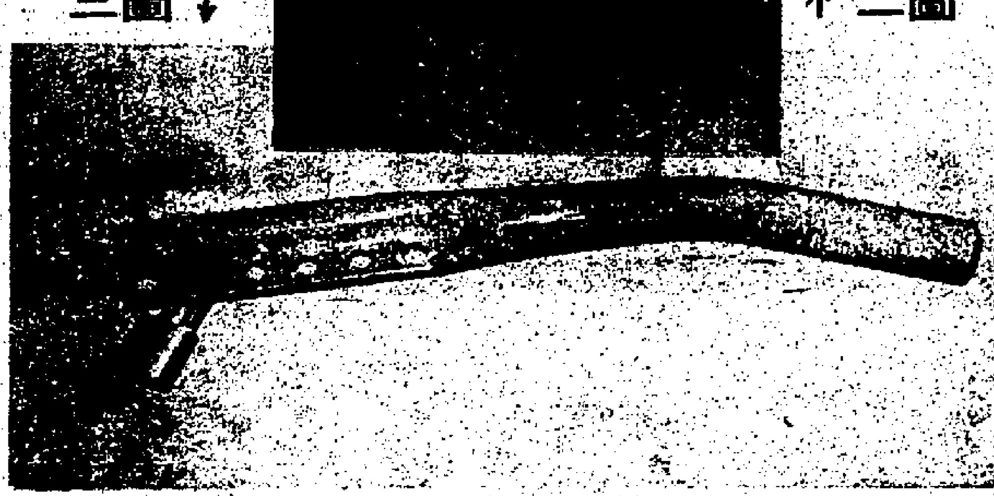
配件方面，有咪錶、油壓錶、油溫錶、水溫錶、轉數錶、偈油錶、安培計、伏特計，與及最新出品的加速計及減速計等。

由於近來偷車的案件無日無之，因此本欄將首先介紹各種安全設施，使歹徒無所施其技。在一些較新的車上，都有軚鎖的設備，但是，沒有軚鎖的車便會成爲歹徒下手的對象，不過，車主可以購用以下的配件，將車內某一部份鎖上，杜絕歹徒偷車的機會。

各類鎖掣中，最普通的有以下三種：㊀手掣鎖（圖一），套在手掣頂端，撥動暗碼才可放下手掣。㊁士的鎖（圖二），將極力子和軚盤鎖着。㊂士的鎖（圖三），將波棍和手掣鎖着。至於將軚盤的兩邊頂住的軚盤鎖，則並不常見。（資料供應：軒尼詩道二四七號達華行）

圖一

↑圖二


圖三↱

鈴木小老虎房車 SUZUKI

■最先進的二行程三氣缸氣冷引擎，特別好力。
■最小的體積，最大的車廂設計，乘座舒適。
■最少的迴旋直徑（25呎），泊位掉頭十分容易。
■最少的耗油量，每加侖油行五十哩。
■最理想的家庭代步車。
■標準型$6,800.—豪華型$7,500.—
跑車型 $8,500.

總代理 祥泰行有限公司
總經銷：勝利車行
九龍亞皆老街120 K880891
香港分經銷：百好車行H777766

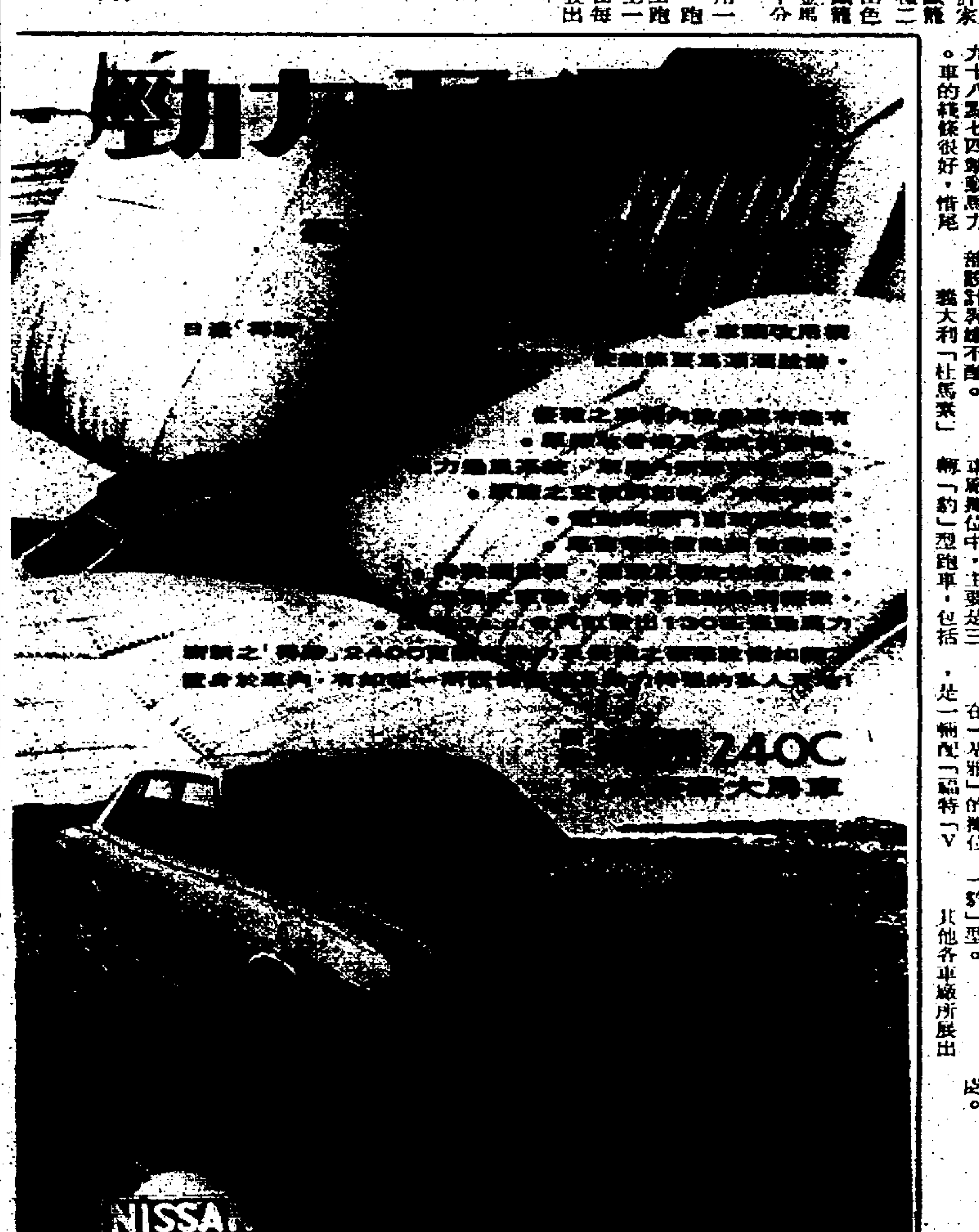
汽車

第六六期 逢星期日出版

無比10W/50
超級機油

無比10W/50超級機油係多級黏度及有複式性之最佳汽車機油.它具有10W/30度的稀薄黏度可以令汽車在加速時特別爽快,同時具有20W/50度的濃厚黏性使汽車在高速疾駛下可以維持可靠之潤滑效能.
無比10W/50超級機油係專爲滿足現代最優良汽車與駕駛人之最高需求而特製.

香港美孚有限公司



試車 死火 修車

除了溢油的問題外，另一樣與化油器有關的故障可能出，就是燃油汽化的問題。不過，大致來說，汽化比溢油較易應付。

汽化的毛病，可能隨時發生，不論車開得快或慢，甚至停下車而未關上引擎時，都可能突然出現。

汽化的普通情形，是動力突然消失，汽油供應中斷，好像油泵損壞、油管閉塞和汽油用盡的情形一樣。

要檢查和判斷汽化的發生，是十分容易的，祇要找一些冷水，倒在油管和油泵上，如果真的是燃油汽化，水的冷卻作用便把它消除，汽車也就可以開。因此，有些司機，特別是各某汽車的，如知道自己的汽車常有汽化的毛病，就隨時帶備一瓶冷水在車上。

同時，還有另一個方法可以用來檢查溢油和汽化，就是讓引擎休息三十分鐘，在它自行冷卻，如果較早時它確是因油溢或汽車而無法開動的，現在應可沒事了，因爲除了這兩種毛病，沒有其他故障會隨引擎冷卻而消失的。

查出是汽化後，應如何去避免它再在行車時發生呢？答案很簡單，祇減少油管和油泵的熱度便行。要這樣做到，較容易的方法是往五金店買一些玻璃纖維料和隔熱膠布，先把纖維裹好油管，再貼上膠布，使它固定。油管專用的膠布，可抵受華氏四百五十度的熱力。

另一辦法是利用石棉紙來代替玻璃纖維料，裝置的方法則一樣。

當然，目前很多新式汽車的設計，已盡可能把油泵安放到不受引擎熱力影響到的位置，以避免汽化的發生。但在一些較舊的汽車上，這毛病仍是存在的。

除了直接處理油管的隔熱問題，設法減低引擎間的熱度，也有助於解決溢油和汽化的。如盡量保持冷卻系統正常操作，留心風扇帶有沒有損壞或是拉得太緊，在夏天要注意調溫器是否適當，或是在必要的情況下，更換原有的四翼風扇，換上一具較多翼的風扇，以改善冷卻效果。

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二五四五九五·二二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三七·七零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹室直記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

地下平售 西營盤第一街四〇號唐樓地下 各伍佰餘呎 售價拾萬元 交吉 先交伍萬 餘可分五交收 電話H四六三五三六一四陳

二樓吉售 商業 慶街15號滿城唐樓二樓 一號 九百呎 下午二時起電K871657

唐樓吉售 近通州街 碼頭五樓後座六百餘尺 有私家天台 六大房 三面單邊 電K825188016

五樓出賣 九龍城 龍津路三十號五樓 二萬二元 問本樓三十二號 前座 電話四五四九七六八

荃灣新樓買 德士古道39號（遊樂場）六樓 斜面）管理處電8710

洋樓吉買 沙田大石鼓 大埔路十號四樓 六百呎 四萬 可商或住家 上址洽

旺舖租售 華福街 一五三號地下連閣樓 千二呎 合各種生意 有意洽電K780239

石屋平賣 石籬山 石屋有水電 工場住家均合 請到本區葵涌路34號 劉光成洽

全層出售 北河街交界五樓全層 六百尺 一〇一號門口 滿記引洽

唐樓出售 獨立 六百多呎 補地價 上海街一二八號 五樓交吉 電話H761336 779441潘洽

北角旺舖 英皇道 南方大廈旺舖六百餘呎 吉售合各行業 經紀免問 電K809646

環境幽靜 運動場道 六號連天台千餘尺 浴柚木地二萬 引看或K八五八一四七

月華街樓 官塘 街二房一廳 修理完好 售價出讓 有意請電K652229陳

唐樓吉售 荔枝角道 197號六樓C座約四百呎 連天台 分期電話九二三四二五

元朗舖租售 大馬路尾珍珠 百呎 工業包裝製衣 電K821207

堅道旺舖 新堅道 出售三百餘呎 請於公時間 電H二五七五八芳泉公司周洽

式樓吉售 寶山道 華街卅二號式樓千餘呎 四面有窗 水電俱全 電K833851

福榮街 近福大 金馬倫道 售七八號 電K七八七五五六〇馬

豪園租售 六樓 面積二五六〇呎 位置方便 合各部份 電K七二三二九

洋樓出售 道滿 三樓管理好 板地裝修好 十二萬 五百餘呎 立水 四九三七

六樓出售 新村鳳 飛鳳街25號六樓 出售 市及巴士站交通便利 請電K2511092或林洽

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
103	07	534
110	21	558
113	49	651
114	51	665
117	55	672
120	56	698
122	57	751
123	60	754
127		758
131		766
132		768
134		788
135		792
		830
		831
		910
		912
		913
		914
		916
		917
		919

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士惠顧，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以上者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以下者，則恕無優待。

工商日報謹啓

中區新樓 歌賦街 街26號地下二樓 六百尺 商業 出租 約 K833161

旺角舖售 通菜街 八三近 高陞 年樓 好 起 吉 一八 七現 二〇 營業

吉洋樓售 土瓜灣 山道僑裕大廈 電梯 三房 年期長 近300呎 六萬四 電K931841洽

置業最佳機會 旺角東街新通菜街十六號 每層千二呎 六號 商業 材料 新廈 月內出售 可分期付款 或全部 參觀選購 歡迎

華麗唐樓 旺角城道十號 十六號 四樓 交吉 出售 電話K三七一一四三六九七一九洽

吉舖租售 鳳新村 崇華街六號地下連閣樓 二百呎 合各行生意 有意電K822193

唐樓出售 九龍城侯王道 式樓 二三 千呎 晚上六至九 電K89757

鋼鑼灣區 謝斐道 有契 二三千呎 電H762521

屋地出售 上水 新界 朗原 地 三五元 一約 鄧

唐樓平售 蔡明 二期 八三 黃

吉樓廉售 皇后大道西 皇后大道西 山道2號 地下 四三三

美孚二期平售 南向 五萬八 電K二六七 三十八

吉樓廉售 皇后大道西 卽皇后大道西 山道2號 晝 四三三號 業大廈大樓七樓 約八百廿 時 電H六一八九四〇分至 四〇二九五號·陳洽

地下平售 醫局街207號 地下連閣 十五萬 五千 租約 無租 三三

出國廉售 花園街市場近 樓房一座 五點 九點 七二二 四十 年期長 至四

招租

（香港）順聯大廈寫字樓出租 中環旺地 第一街 樓寫字 六百呎 一百 五用 請 電話 H一〇二九 合各 生意 佔地大 六八

商業招租 中區600呎 適合出入口 冷氣 電話 全裝修 H448224黃洽

中區寫字樓 平租 利源西街11號 九樓八字 約四〇〇呎 電H七七九四四一潘洽

廠房頂租 平免 荃灣 沙田 近 地 二四 千 呎 有 電 門 金 合 ...

（九龍）廠房出租 新蒲崗 大廈 面積 四千餘呎 電 全 即用 平租 有意 請 電K826898

旺舖招租 手 青山道 面積 適合各行生意 電K三五三 陳洽

租三佰伍 大棟房租 九龍 旺角 東街 月租 三佰伍 水電 佰伍 大廈 有電話 四 工 作 住 所 電話 K 八 八 洽

旺舖廉租 九龍旺角 黑布街 87號 二千餘呎 兩層 批發 交通 便利 最適合 經營 電話 K 八 四 一 六 一 接洽

新樓招租 荃灣 街道 第二期 C座 對面 公學 商業 住宅 有意 電 洽

旺舖招租 地下連閣 電話 水電 齊備 合各行業 道式八〇A洽

旺舖平租 馬頭圍道 全 業

旺舖平租 鳳凰村 A座 1號 下 三百呎 可 分租 八店 六層 佰餘 六舖 出 七層 等 電話洽

旺舖平租 官涌 街10號 八十 中 百 適 合 各種 行業 每 月 租 二千 有意者 電K50 時

出讓

電視機讓 全新 24吋 電視機 西德 新 全套 K 五 遠 洽

士多用具 拆讓 現時 K 三 九 七 小 說 一 式 各 種 急 讓

PVC廠出讓 設備 生產 千呎 電K一

有錢賺 廉價出讓 寶安 電K四四八四〇〇

植毛廠讓 瓜士 全套 地方 K 可 開 三 二 九 六 八 馬 到 洽

地下工場 招頂 官塘 道 啓德 大 二 百 七 尺 月 租 二 百 餘 元 電 話 四 H 張 洽

旺舖急頂 東主出國 青山道旺舖近荔枝角 修水電 適合皮鞋洋服 等各業 K八六三七四二

士多出頂 租平 位深 水埗近戲院及廉租屋 之人手願將生財用具 舖出讓 有意 電K

女庄手袋 大量出讓 新款女庄手袋 不計成本 平售 多少歡迎 全日 電話K二〇三二五三

冰室出讓 位置好 地點旺 合其他行業 有熟客 亦 電H六一三一九五 廖 有意 請洽

切細條機 平讓 製衣廠 合用 K 八 一 〇 九 四 六 陳 晚六時 電 洽

拳師猴狗 名種 一隻 有 號 街 一 公頭

冠軍猴狗 德國 兩月 有 大 意 電 包 守 門 金 仔 女 多 售

農場出讓 屏山 廣 四 佰 廠 有 地 出 讓 佔 全 電 話 洽

六尺車床 急讓 二部 用 吋 新 區 四 座 五 號 地 下 洽

食品廠租頂 新界 蒸 元 朗 一 水 電 齊 全 接 洽 · 東 亞 公 司

猴狗二百 冠軍 配 月 巨 型 尾 拖 地 有 冠 軍 猴 狗 父 母 見 拾 月 能 攻 擊 看 門 口 第 一 K 28127

新樓出讓 元朗 大馬路 三 十 餘 呎 住 宅 或 商 場 用 電話0·762773

農場平讓 政府 地 多 粉嶺 交 通 便 利 人 住 有 水 電 工 具 有 意 電0·941673 泉 記 洽

工廠廉讓 青山道 六 千 呎 分 單 位 可 分 租 電 話 四 二 四 六 三

手袋廠讓 全 在 九 龍 有 現 成 工 人 接 單 一 均 可 更 佳 · 函 港 郵 箱 三 七 五 一 洽

士多出頂 東主 無 街 三 九 號 二 多 出 大 有 頂 意 請 電 K 九 二 洽

3000 1200 磅大啤 廉讓 工 業 用 電 K 八 九 四 四 三 六 鄧 洽

名種狗讓 天 50 狗 純 種 美 國 北 京 狗 母 公 狗 數 隻 電 K827729張 洽

聘請

聘請教員 油麻地 聘女教師多名 有意 請 履 歷 相 片 寄 利 巨 山 道 12 號 三 樓 張 洽

聘請司機 有良好 駕駛 經驗 司機一名 四 百 有 意 請 函 附 履 歷 香 港 郵 箱 三 九 號 · 本 約 面 談

求職求才佳音

本報對於各方面來函，均得分類廣告之效，任職者之忠誠及可信，而為各界人士，求才者，如需增聘人才，或求職者，請即在本報刊登分類廣告。

聘請什役 急聘年輕勤力什役 在 灣仔 分域街十八號 歐洽

冷氣雪櫃 招聘 冷氣雪櫃 技師 技工 二名 學徒 二名 有經驗者 請到 港島 道 十四號 洽

香島 印染廠招工 印染廠 聘請熟手 及 男 女 工 人 多 名 29 號 本 宜 洽

出口行聘 職員 出口 寄 香 港 郵 箱 一 號

請男什工 工廠 月薪 85 至 50 早 二 期 至 七 三 日 白 田 村 七 一 號

誠聘女職員 大機構誠聘女初級文員二名 抄寫 中英文 能力 高中 程度 投考 函 九 龍 郵 箱 K 四 一 七 三 八 號

紡織廠 招實習員 招收男女實習員 由五至六百 月 工 專 … 工 作 勤 勞 附 …

葵涌 榮豐纖維廠 紡織部 聘 女 工 多 名 … 廈 地 下

宗親會聘請書記 要 年 齡 在 四 十 以 上 … 中 文 … 相 片 寄 …

高薪見習 聘請 男 女 見 習 生 數 名 …

日間女傭 大 小 二 名 家 庭 簡 單 不 須 留 宿 不 吸 煙 年 齡 三 十 至 四 十 九 K 七 八 九 一 三 九 李 太 電 話

國畫學徒 乙名 有假期 供膳 年薪 居港島 僑大廈 十 四 至 十 八 歲 工 業 大 廈 D 座

看更員 某公司聘請 看更員 年齡五十以下 身高 五呎 起 小 時 四 百 新 十 元 月 薪 … 夜 班 … 附 相 片 寄 香 港 郵 箱 …

請女傭 夫 婦 … 道 … 電 洽

日夜傢職 某大商行 聘 請 男 女 職 員 … 晚 九 至 八 時 …

請電話生 英文 男女 … 50 元 … 至 年 薪 …

車工什工 聘 女 工 … 公 司 …

石油氣行 聘 部 … 小 姐 …

聘請學徒 冷 氣 電 器 工 程 … 學 徒 二 名 …

聘請秘書 英 文 … 秘 書 … 有 經 驗 …

生手噴油 聘 請 男 女 生 手 … 電 話 廠 洽

請簿記員 有 經 驗 … 男 女 不 拘 …

青年店員 高薪 有金 … 年 齡 …

大商行聘男女職員 某 大 商 行 … 本 人 親 自 …

紙盒廠請 學 徒 … 男 女 工 友 …

男女職員 某 大 公 司 … 寄 香 港 郵 箱 …

男練習工 年 二 十 左 右 身 高 五 呎 四 吋 以 上 … 薪 十 元 起 … 前 途 … 山 道 一 二 八 號 四 樓 洽

待聘

聘請學徒 茲聘 學徒 一名 學程度 小學 有假期 及獎金 優 薪 … 請到灣仔 分域街十八號本報 陳先生洽

荃灣補習 大學 預科 生 補習 中 小 學 … 二 及 九 理 … 數 物 化 …

經驗補習 港 大 學 生 … 中 小 學 各 級 …

F7補習 嘞沙 經 驗 … 英 文 數 物 化 學 …

經驗女會計 按月 上門 … 簿 記 … 報 稅 …

理稅報稅 申請 CO 入 口 …

出入口 C P C 包辦 英文 …

港大預科 新法 F 7 … 成績 …

徵求

誠徵願望 男 女 … 商 界 …

婚姻公司 服務 … 大 …

誠徵女友 某 中 年 … 未 婚 …

遺失

聲明 遺失 …

聲明 遺失 …

遺失 …

啟事

離職啟事 本人 …

領鼎金 逝世 … 東 … 坊 會 …

領鼎金 …

領鼎金 …

領鼎金 …

永大廈業主大會通告 香港西環道 … 一九七〇年 … 大 廈 …

承退股啓事 茲 …

存貨招標 大批 玩 具 … 打 …

商業

美國加拿大升學 移民 星馬泰印尼越南 台灣 日本 英國
 簽證 … 旅行社 … 電話 K316252·K308513 … 電話 H447173—4

漏水

修執漏水 任 何 漏 水 … 電 K 八 八 六 七 三 …

電視修理 一 專 業 … 電 視 K939723 大眾行

福特車主 …

萬能角鐵 …

裝修工程 …

百葉窗簾 …

雪櫃噴油 …

冷氣機修理 … 李 利 冷 氣 公 司

電子廠售 …

高價收購電視 …

冷氣雪櫃 …

海上遊艇 …

修理電視 …

打字機 …

影印機 …

油印機 …

廖木電木 …

比國臭丸 …

油印 …

利大 街販 東方色彩 …

新亞電視 公司 …

名廠盒帶 …

美洲冷氣 …

招生

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快捷 特廉
台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名
代售歐美台日韓特價機票 海華旅運社 · 大道中74號皇后大廈807室 TEL：229338 · 245296

文書 青年會辦 …

李廣年函授 商業 國際郵貿科 …

家庭托兒 …

搬運

安全搬屋 公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 H-710725·K318845

家庭育嬰 …

針灸招生 …

英人小姐 …

奇異工藝 …

謝潔教攝影 …

教五元舞 …

醫藥

皮膚 尿病 耳鼻 …

謝照光專科 …

外皮 …

尿病 …

朱鈞輸 …

黎德民 風濕 …

羊叫 …

喘 咳 …

頭暈 …

虛弱 …

岑國良 耳 鼻 喉 …

口臭 …

婦科 黃素珍 …

馬寶來 尿病 …

李萍 婦科 …

岑偉然 …

我們的讀者：
　如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
　　工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
　　　　　　　一九　年
刊戶：　　　　啓　月　日
住址：　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「文字」二字劃去，寄來文字…
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位
不得超過四段

聯賽今連開三仗
南華倘勝電話即可完成霸業
流浪與消防分戰東昇陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日共有三場，分在港九舉行，政府大球場，流浪對東昇，花墟球場，電話對南華，香港會球場，消防對陸軍，下午五時一刻開賽。預備組于下午三時半交鋒，政府場門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。花墟場，一律收二元五角，港會場收一元。

流浪與東昇在聯賽均已坐穩船，沒有降班威脅，今賽祇是例行公事，雙方實力相差不遠，今仗「和為貴」，打成平手，機會頗高。

東昇與流浪最近均敗於東方脚下，在銀牌被擯出局，若以雙方實力而論，流浪前鋒射門較有威脅，東昇前鋒普遍出脚慢，讓對手有充份時間回防，是他們最大缺點。同時，門將朱柏和，過於衝動，容易造成不穩，負與東方此為最大關鍵。由二前鋒主將李國強對東方一仗斷脚受傷，今日不能上陣，他們的鋒力不無削弱，這是流浪較為有利的地方。

九龍花墟球場，南華對電話，雙方實力懸殊，南華應可穩取兩分，南華在聯賽一枝獨秀，現與次名之加山，相差五分之多，如果今仗獲勝即可穩取冠軍。

至於電話現在已獲廿四分，未完賽事有南華，荃灣及警察，假使三仗全敗，亦能保持在中組中地位，因此，電話在本季以來，今日可以輕鬆地去踢波了。

港會場消防出戰陸軍，消防實力強勁，近況不俗，陸軍實難以攖其鋒，在首循與消防曾勝陸軍六比一，今日再度相逢，料亦可大勝一仗。

聯賽各隊成績分別列出如后：

隊名	賽次	積分
精工	廿	卅五
鐵行	廿	卅五
港會	廿	卅三
市政	廿三	廿七
九果	廿二	廿六
獄吏	十九	廿三
光華	廿二	十七
保濟	廿二	十七
空軍	十九	十六
傑志	廿四	十六
天天	廿一	十三
中健	廿一	十一
影息	廿三	十七

乙組足球隊升班
爭霸形勢拉緊
因港會最近戰績突出
精工與鐵行均受威脅

【本報訊】來屆升上甲組的兩校乙組球隊是誰，因為乙組足球聯賽爭霸形勢拉緊，仍未十分明朗。

參加本屆乙組足球聯賽者，共有精工、鐵行、港會、市政、九果、獄吏、光華、保濟、空軍、傑志、天天、中健、息影等十三隊，目前的爭霸形勢，是精工、鐵行、港會三強逐鹿錦標，精工與鐵行（前者廿戰，十七勝，一和，兩負，得卅五分，後者廿戰，十六勝，三和，一敗，亦得卅五分），併列首席，港會（廿戰，十六勝，一和，三敗，得卅三分），則比精工及鐵行少得兩分，而居第三位。此三校乙組勁旋，均尚有四場未完賽事，假如在所餘四場比賽中稍有差池的一隊，爭霸希望便會降低，升班機會就微。

本來乙組聯賽一直都是精工與鐵行兩強爭霸之局，但最近鐵行以零比三敗于港會，而精工又淨輸兩球給九果，分別失去兩分，由是精工、鐵行及港會的積分，便告拉緊，倘若精工與鐵行再度失分，港會就有可能迎頭趕上的機會。

至于乙組聯賽成績最差的兩隊則是中健與息影（前者廿一戰得十一分，後者廿三戰得七分），末尾第三席是天天，成績是廿一戰得十三分，亦有降班威脅。拔將到昨天止，乙組足球

甲組足球聯賽
今日三仗陣容

（流浪）朱國權、麥珊利、天士尼、黎新祥、鄭國威、晚士、畢拉遜、鄧鴻昌、歐陽純、戴熙、郭家明

（東昇）朱柏和、廖錦明、葉錦洪、陳中、馬迦祥、曾廷輝、馬興強、盧洪海、林劍鏗、黃達財、王照保

（電話）盧國華、羅北、黃煜棠、張志培、黃志華、李崇樹、吳汝賢、黎輝林、李開、迺和平、劉同興

（南華）仇志強、陳世九、梁兆華、羅桂生、駱德輝、黃文偉、曾鏡洪、陳錫祥、陳朝基、胡國鏗、黃志強

（消防）梅永逵、鄭潤如、葉尚華、劉志歐、陳良強、李國華、孟甘、穆利、陳若奇、張子岱、張子慧、黃立龍

（陸軍）麥加飛、史勿夫、梅利、愛迪治、史葛、米爾、賓斯、麥道林、亨利、歷尼、亞倫

・紐卡素隊門將・將隨紐卡素足球隊訪港的愛爾蘭國脚麥科，被認為英國傑出門將之一，圖為他在一次比賽中，撲接來球的鏡頭，右上角為他正面之影。

・紐卡素隊健兒・已定于下月三日來港與巴西山度士隊對抗的英國紐卡素足球隊全體球員合影。

亞洲盃足球賽結束
伊朗再奪標
亞軍南韓季軍泰國

【曼谷十九日路透社電】前晚亞洲盃足球決賽，伊朗在加時卅分鐘比賽後，以二比一擊敗南韓，蟬聯冠軍。法定比賽時間完畢，雙方以一比一未分高下。

曼谷國家運動場，觀眾只不過五千多人。較早的一場比賽由泰國對高棉，爭季軍，法定的比賽完畢後雙方仍以二比二打成平手，最後雙方均同意以射十二碼決勝負，終以泰國以五比四獲勝。

伊朗將代表亞洲參加六月至七月在巴西舉行的「小型世界盃」足球賽。

中華民國優秀泳將
許東雄兄妹
赴澳洲受訓

【台北航訊】國內泳壇最優秀的選手許東雄、許玉雲兄妹，由游泳專家武育勇陪同，於十九日下午一時十分，搭乘中華班機經香港赴澳洲雪梨，接受七十天的訓練。

許氏兄妹在澳期間，已獲國際學生中心委員會及我國駐雪梨總領事王國銓的安排，由羅世聞名的澳洲國家代表隊教練唐．台伯特負責教練，並由澳洲游泳會安排自七月一日起參加澳洲奧運代表隊集訓。

許氏兄妹將于八月初由澳洲直接前往印尼耶加達，與參加第三屆亞洲少年分齡泳賽的我國代表團會合，比賽之後即隨團返國，再赴慕尼黑參加奧運會。

許氏兄妹此次赴澳受訓，係由台北扶輪社及大陸有樂企業公司董事長殷之浩所安排與資助，全部預算新台幣十六萬元。

殷之浩說，他與扶輪社資助許東雄、許玉雲之成，希望能收拋磚引玉之效，讓我國優秀運動員有機會到學習環境良好的地方切磋技藝，使運動成績日見進步。

教練武育勇說，許氏兄妹的訓練重點，將放在一九七四年亞洲運動會，如果他們成績在那時達到高峯，預料能替我國爭取獎牌。

許東雄的未來計劃，放在一百仰式，一百蝶式、二百與四百個人四式。許玉雲則專攻一百蝶式、四百自由式。

巴西足球「大牌」收入知多少？

【本報訊】有些球迷對於南美足球王國的巴西球員，他們每年收入究有多少呢？均感興趣。據一份秘密文件透露，他們獲知巴西球星的每年薪金如下：（祇是從球會所獲得的數字）

比利：十六萬美元　保羅凱撒：七萬美元
渣仙奴：八萬美元　拖士圖：六萬美元
高比力士：七萬五千美元　阿芳仙奴：五萬美元
李維連奴：七萬美元　羅比斯：四萬美元
傑遜：七萬美元　些加士：四萬美元

四代表產生
四海保齡場征泰
保力康盃地毡屋奪標

【本報訊】「保力康盃」男子三人保齡聯賽，經過二十五週爭逐之後，錦標已名花有主，「地毡屋」以一一五分，奪得隊際錦標，又以五二六四〇分嬴得隊際總分冠軍。

結合在比賽中進選的四海遠征泰國的保齡代表，亦已產生，梁大衛、劉錦華、劉永輝與楊樹榮等四人，在最少的七十二局比賽中，以一百八十平均分以上當選，他們定於下月十五日出發，赴泰京訪問。

隊際錦標與隊際總分冠軍，俱落在一隊身上是少有的。

錦標雖已名花有主，但賽事尚未結束，因為「一時一樣」紅隊，與「海燕」兩隊，同獲一一三分居次位，因而亞軍一席尚未揭曉，將於明天下午六時半作賽三局，以定高下，賽後於當晚八時半，舉行頒獎典禮。

青年會英文書院
校運會圓滿結束

中華基督教青年會英文書院，於十八日上九時，在九龍界限街市政局球場，舉行第三屆校運會，由該校校董會主席黃作牧師祈禱，及主持升旗禮，繼由校監鐘志強致開會詞，青年會東南亞學院院長柯邁亞致訓，隨即比賽開始，直至下午五時全部競賽完畢，敦請香港人人出版社經理余鑑明頒獎詞，該校校長張禮達致謝詞，最後由該校校董慕惠霖接旗禮成。計觀禮嘉賓有：施樂義、田文忠、黃展強夫婦、及全體員生達千餘人，是日參加大會競賽有紅、黃、藍、綠、四大隊運動員三百餘人，除各項田徑競賽外，并有特別項目，為該校已婚教師與未婚教師舉行拔河賽，與全部比賽，場面異常熱烈，過程緊張，各項成績，亦非常美滿。

星巴聯賽因雨改期

【本報訊】甲組足球聯賽，星島對九巴，原定昨日在花墟球場上演，因天雨關係，宣佈改期。此外，尚有數場乙丙組賽事，亦不能如期舉行。

海天泳屋開放

海天體育會在十一咪半海美灣七十號之泳屋，於昨日下午三時舉行開放典禮，到有永遠會長王華生、曹紹松、會長鄒震文、主席陳漢宗、啓東、張仲堯、曾志昌、黃泳員等，由主席陳漢宗致詞，隨宣佈泳屋開放，茶會聯歡，圖為主席陳漢宗與職泳員合攝。

港產棉紗外銷增加
紗廠盤價調整提高
每包十元昇至三十元間

【本報訊】港產棉紗出口外銷呈活躍，各紗廠接入海外各地訂單大增，對於供應本地的棉紗漸告緊張，大廠率先將價格調升每包調升十元至三十元。

據大廠發言人指稱：外國各地客商向本港訂購棉紗極為活躍，新訂單雪片紛來，價格比較本銷高百分之十至百分之十五，其中以英國、澳洲、星洲客商來單訂購最為大量，客商訂購的棉紗，主要為夾紗及高級幼支棉紗，包括有廿支、卅支、卅二支、四十支、五十支、五十四支、六十支等。甚於出口大增，對於本銷不免緊張，價格亦作合理調升，事實上，粗支及中支棉紗每包調升一、二十元，幼支棉紗每包調升二、三十元，對於一般棉織廠不會有影響，因為最近本港棉織品接入海外新訂單很多，單價調升百分之十左右，但棉紗價格只調升百分之一至百分之二，顯然是對棉織廠有幫助。

價格調升後的港產棉紗，十支A紗每包一千〇二十元到一千〇四十元，廿支A紗每包一千一百六十元到一千一百八十元，卅支B紗每包一千二百二十元到一千二百四十元，卅二支A紗每包一千四百二十元到一千四百六十元，四十支A紗每包一千五百二十元到一千五百六十元。

國際行情報昇
糖市人心轉定

【本報訊】繼巴基斯坦向港扯購食糖後，最近孟加拉亦來港採購，據報：孟加拉吉大港商人透過日本商行在港，對食糖探盤，其扯購量預算超過一萬噸，但經過巴基斯坦客已購入多批後，孟加拉向港扯購食糖將難有足量供應，同時，太古糖公司表示：該公司現時向無意與出口客洽商購事情，主要原因是對一至二萬噸外銷在近期內無法供應。

有關商家消息：孟加拉對食糖招標現已展延本月底實行，此次延期招標其數量由原定之四萬噸增至五萬噸，情況顯示，最近國際糖價連續回升，似乎與孟加拉向國際糖市標購食糖有關。

本港糖商指出：國際行情連續報升，已使心理上不如早一陣之荏弱，事實上，經過巴基斯坦購糖後，且孟加拉吉大港商人也有意購買，存糖勢必扯薄，若其他旺銷條件配合，本港糖市將在近期扭轉頹勢。

昨日由於天雨影響，一般行上交投稀疏，但一般持盤相當堅定，SG幼砂每担七十二元五角，日幼砂七十三元。

國際原糖倫敦現貨每噸六十一鎊半，升半鎊，八月份六十五鎊點六五，升兩鎊點一五，十月份六十四鎊點六五，升一鎊點八五，十二月份六十四鎊點五〇，升一鎊點九〇，紐約現貨每磅六點九〇美仙，升〇點三〇美仙，七月份七點〇八美仙，升〇點三二美仙，九月份七點一〇美仙，升〇點三三美仙，十月份七點〇六美仙，升〇點二八美仙。

加拿大滙掛高
德澳滙價改低
美告羅士昨仍續下跌

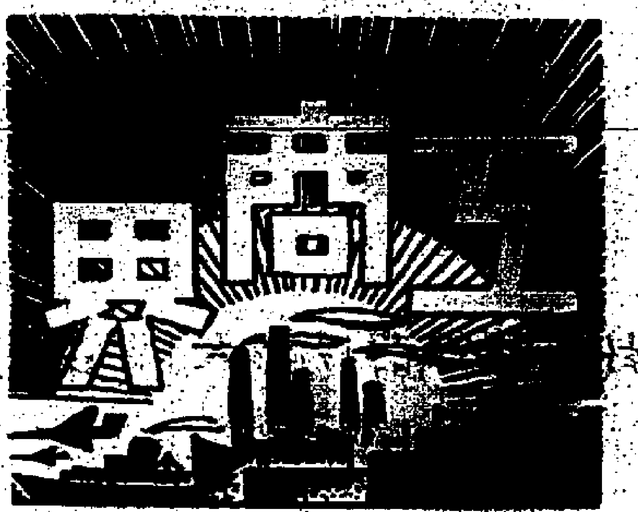
【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元，西德馬克，澳洲元均有調整，加拿大元掛高，西德馬克及澳洲元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦繼續下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由五六六．四〇港元改為五六六．六〇港元，買入價由五五九．四〇港元改為五五九．六〇港元，即每百加元較前多兌〇．二〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六．五〇港元改為一七六．四〇港元，買入價由一七四．三〇港元改為一七四．二〇港元，即每百馬克均較前少兌〇．一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九．〇〇港元改為六六八．八〇港元，即每百澳元較前少兌〇．二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六一三五美元改為二．六一三九美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇四美元，買入價由二．六一三七美元改為二．六一四二美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇〇五美元。



本港金鈔外幣行情表

五月二十日（星期六）

（九九K金）	
開市	385.000
收市	384.625
最高	386.000
最低	384.375
（美鈔）	
大鈔	5.5700
普鈔	5.5575
（美電）	
最高	5.5675
最低	5.5600
（通天單）	
最高	5.56250
最低	5.56000
（日元）	
大紙（萬計）	182.000
細紙（萬計）	181.250

（雜幣）	
正鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.59
加單	5.605
加元（大）	5.595
加元（小）	5.585
菲幣（大）	0.7775
菲幣（小）	0.770
大坡紙	1.978
細坡紙	1.968
新勞啤（百計）	48.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	143.00
泰幣（百計）	26.50
台幣（千計）	135.00
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.20

美股市況

【紐約十九日美聯社電】繼星期四上昇情況，市況繼續俏好，交投方面活躍。

分析家指出，經過三日低潮，星期四的活躍使買家充滿信心，並形成市面穩定狀態。但尼遜克訪蘇俄一事，買家仍略存戒心。

新聞消息方面，政府報告統計數字指出產品見增，而與去年同期的通貨膨脹率則低。

昇價股有油業、飛機、電子、汽車等，金屬、化學、鋼鐵則下跌。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時升十點三一點子，成九百六十一點五四。

紐約證券交易所成交總數為一千九百五十八萬股，最活躍為聯邦國民抵押，跌零點六二五，成廿一點八七五，成交廿四萬九千九百股。

泰國來盤昇
綠豆價扳好
生仁粟米市情乏進展

【本報訊】豆子土產市情，走勢有不同的變化，由於產區來價報升影響，綠豆市價撞高，紅豆和黃豆一片穩態，生仁、粟米及麥類無多大進展。

綠豆，泰國新訂價扯高，本港商家鑒於成本關係，市價迅速跟好，泰國抱木大綠豆每担以七十六元倉交成五十包，抱木杭油綠豆八十元零五角倉交成五十包，大片油綠昨七十五元成一百包，最高價成七十七元亦成出五十包，本港飼料商與拆家認為趁現價未廣著提升落手補貨較合化算，事實上，近期綠豆銷路亦已好轉。

紅豆，市況甚穩態，上價貨每担一百七十二元五角，泰國土紅豆六十四．五元。

黃豆，早一陣有一批滯銷，但全部由拆家扯入，貨底仍疏，大陸貨每担六十八元至七十元。

生仁，大陸貨每担市沽一百七十五元，仍少變動，但珠生供應增加，來自菲律賓、印度及泰國等地區將於本月相繼沖埸，近市未敢看好。

粟米，泰國黃粟米近來疏到，行情按每担廿三元七角，大陸黃粟米以廿三元二角碼頭成一千包。

米糠，非洲粗紅糠每担以十五元五角碼頭成一百包，對本港產品向無多大影響。

培基証券何羅拔
來港視察業務

【本報訊】全球最大証券投資公司之一，美國培基証券物品投資有限公司副總裁兼財務監督何羅拔（MR．ROBERT C．HALL）偕同夫人於昨日抵港。

美國培基有限公司組織龐大，總公司設於紐約，分支機構，遍佈全球各大主要金融城市。

何先生此次來港，目的為視察遠東區業務。抵港時，培基（香港）有限公司副總裁章向武親往機場迎迓。

何氏將在港作短暫停留，即返美國。

外圍金價榮辱互見
去頂櫳息金價回順
尾盤三八四、六式五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報五七．〇五美元（升一角半），瑞士入價報五六．七五美元，出價報五七．二五美元（跌兩角半），巴黎報五五．六五美元（跌六角四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．六一三九美元（漲四厘），美國告老士報二．六一三五美元（縮一厘）。

本港金市，昨日開市報三八五．〇，最高報三八六．〇，最低報三八四．三七五，收市價三八四．六二五；息價打去頂櫳息一元一角五仙，上牌現貨交收共五百両，公價定三八五；整日波幅為一．六二五，與昨收市價比較跌幅為兩元。昨市走勢牛皮，人心多存觀望。

美鈔牛皮，大鈔報五．五七，普鈔報五．五五七五；美電最高報五．五六七五，最低報五．五六〇；通天單最高報五．五六二五，最低報五．五六〇。

日元企定，大紙報一八二．〇，細紙報一八一．二五；台幣報一三五．〇；勞啤報四八．五〇；西貢大紙報一三．二〇；西德馬克報一七四．〇；法國法郎報一一二．〇；瑞士法郎報一四三．〇。

昨午大雷大雨
商場一片冷落
郊外飲食業生意亦大受影響

【本報訊】近日天氣惡劣，頻頻有雨，昨午且雷雨交作，持續甚久，街邊小販因大受影響，未能活動，出入口貨運，亦受阻滯。

由於雨勢浩大，港九各繁盛商業區行人稀疏，各業門市生意冷淡，飲食娛樂兩業顧客亦告銳減。

根據往例，每逢週末，因機關洋行及學校放假，各界人士郊遊者頗眾，但昨午（週末）適逢大雷大雨，乘暇郊遊者大為減少，連業體旅行，亦臨時取銷。故郊外飲食店生意同樣清淡。

至於工業廠家，則仍照常開工，祇付貨受到雷雨阻滯而已。

查在一週前，港九及新界各建築地盤，曾受豪雨影響，未能開工，昨午經過大雷雨後，許多建築地盤，被水浸沒，工程亦告停頓。

天雨源疏短
蔬菜價上昇

【本報訊】昨日又是陰雨天，對於魚類與瓜菜的價格必然有影響，肉類，三鳥類，則是企定原價，以下是昨日中央市場平均市價。

生豬：市道平平，大盤價定住，零售價上肉四元八角，肉排五元六角，瘦肉六元四角，豬腰八元，豬肝二元六角，豬手一元二角，赤排六元四角，豬肚每付三元五角。

生牛：昨日大陸有六十頭，印尼水牛有五十八頭，全部已成交，開盤，零售牛肉六元四角，牛排六元八角，牛腩六元四角，牛肝六元，牛心二元八角，牛筋二元八角。

三鳥類，供應正常，雞有六十二籠，由於又是假期，大盤價流行，雞價定住，零售上雞六元五角，劏雞五元八角，黑中雞四元，平頭大雞三元二角，吹米鴨三元六角，谷鴨三元六角。

水鮮類，供應不多，價格大致上升，零售泥斑肉九元六角，紅衫三元六角，馬頭五元二角，門鱔二元，大紅斑二十六元，石斑肉十四元四角，大筍売魚二十二元，中筍売魚十八元，小筍売魚十二元八角，鯇魚五元六角，大魚四元八角，鱅魚四元。

鮮蝦，數量大減，澳門蝦有四十八桶，每担中蝦上升一、二十元，赤蝦升高四、五十元，黃蝦仔上升廿、卅元。

瓜菜，紹菜、涼瓜、菜蕎等均上升四角，生菜、紅蘿蔔、節瓜亦都提升二角。

聯合汽水宣佈
末期股息四角

【本報訊】聯合汽水廠有限公司董事會宣佈：該董事會將於一九七二年六月三十日該公司週年大會建議派截至一九七二年三月卅一日止之年度末期股息，每股四角。該項股息連同中期息每股三角合計全年度每股七角。

該公司是年度扣除一切支出及稅項後，共得純利港幣七百零五萬八千七百四十八元，此數字尚待核數師加以審核。（去年度純利為四百八十萬五千五百十六元）。

又該公司股份過戶登記，由一九七二年六月十六日起至六月三十日止，暫停辦理。

大馬政府已豁免
三百種貨銷售稅

【本報訊】吉隆坡航訊：大馬財長陳修信在下議院以書面答覆民行黨何偉歡之詢問時稱：迄今為止，幾乎有三百類的貨品被宣佈豁免售貨稅，這些貨品包括入息低微人士所需要的必需食品與基本必需品在內。

他指出：以家庭工業而言，法律規定，每年營業額不超過二萬元者，可豁免售貨稅。

陳敦指出：任何新稅措施，首次實施必然會引起一些初期的麻煩，這是預料中的事，我們將繼續簡化有關的程序，如果在經驗中証明有關程序是繁複的話。

九龍交易所昨日上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
聯合企業	一〇．七〇			一〇．七〇	二〇〇〇
凱聯	一一．三〇	一一．五〇	一一．三〇	一一．五〇	三二五〇〇
太古實業	一八．九〇	一八．九〇	一八．七〇	一八．七〇	二五〇〇
信昌	一八．八〇	一八．八〇	一八．七〇	一八．七〇	二〇〇〇
九龍燈	三九．二五	三九．二五	三八．五〇	三九．〇〇	二一〇〇
均益倉	一五．〇〇			一五．〇〇	一〇〇〇
城市	三一．二五	三三．〇〇	三一．〇〇	三三．〇〇	六〇〇〇
四海	一五．二〇	一五．四〇	一五．〇〇	一五．四〇	三一〇〇〇
牛奶	六九．〇〇	六九．〇〇	六八．五〇	六八．五〇	四〇〇
亞洲航業	一四．〇〇			一四．〇〇	三〇〇〇
帝后	八．五〇	八．五五	八．〇〇	八．二五	一一〇〇〇〇
金門	四九．五〇	四九．七五	四九．五〇	四九．七五	一三五〇〇
青洲英泥	八一．〇〇	八一．五〇	八一．〇〇	八一．五〇	四〇〇〇
港機均隆	九．六〇	九．九〇	九．六〇	九．九〇	三六〇〇〇
海港	一六．三〇			一六．三〇	一〇〇〇
黃埔	一九．五〇			一九．五〇	三〇〇〇
港燈	三九．二五			三九．二五	五〇〇
中華煤汽	二八．〇〇			二八．〇〇	五〇〇
遠東企業	二四．五〇			二四．五〇	五五〇〇
九龍倉	八一．五〇	八二．〇〇	八一．〇〇	八一．〇〇	二二〇〇
置地	四三．〇〇	四三．〇〇	四二．七五	四二．七五	六五〇〇
信託	四．二五	四．二五	四．二〇	四．二〇	五一〇〇〇
滙豐	二七二．〇〇	二七四．〇〇	二七二．〇〇	二七二．〇〇	四〇〇
滙豐（英京登記）	二六四．〇〇	二六四．〇〇	二六二．〇〇	二六二．〇〇	六八〇
大酒店	五七．五〇			五七．五〇	二〇〇〇
電話	五〇．五〇			五〇．五〇	六二九八
電車	三一．五〇	三一．五〇	三一．〇〇	三一．〇〇	三五〇〇
油蔴地	七二．五〇	七三．〇〇	七二．五〇	七三．〇〇	二八〇〇
和記	五二．〇〇	五二．五〇	五二．〇〇	五二．五〇	九〇〇〇
和記地產	七．九〇	八．〇〇	七．九〇	八．〇〇	二〇〇〇〇
和寶	七．二五	七．三〇	七．二〇	七．三〇	六〇〇〇〇
太平洋証券	八．一〇			八．一〇	一〇〇〇
怡和	七〇．五〇	七一．五〇	七〇．五〇	七一．五〇	六一〇〇〇
九巴					
置豐	六．七〇	六．七五	六．七〇	六．七〇	一二〇〇〇
立興	八．八〇	八．八五	八．七五	八．八〇	二三〇〇〇
新英華	七．〇〇	七．一〇	六．九〇	六．九〇	三三〇〇〇
美麗華	一三．二〇	一三．三〇	一三．二〇	一三．三〇	三〇〇〇
南豐	六．七〇	六．七〇	六．五五	六．七〇	八四〇〇〇
保華	二一．九〇	二一．九〇	二一．七〇	二一．八〇	四〇〇〇
梅眞尼	二．六〇			二．六〇	二〇〇〇
聯邦地產	三．三〇	三．三〇	三．二〇	三．二五	二七〇〇〇〇
橡膠信託	五．一五			五．一五	四〇〇〇
莊氏	八．七〇	八．九〇	八．五五	八．九〇	三九〇〇〇
綏緯	一〇．四〇			一〇．四〇	一〇〇〇
新馬製衣	一七．七〇	一八．〇〇	一七．七〇	一七．九〇	三〇〇〇〇
瑞興	七．九〇			七．九〇	四〇〇〇
太古船塢	一五．七〇	一五．八〇	一五．七〇	一五．七〇	六〇〇〇
聯紡	三四．〇〇			三四．〇〇	一〇〇〇
會德豐	二八．九〇	二九．〇〇	二八．九〇	二九．〇〇	二三〇〇〇
帝國	八．〇〇	八．〇〇	七．九〇	八．〇〇	四三〇〇〇
聯合汽水	一四．四〇	一四．〇〇	一四．〇〇	一四．〇〇	三〇〇〇
南聯	二六．二〇			二六．二〇	一〇〇〇
永高	一二．一〇	一二．二〇	一二．一〇	一二．二〇	六〇〇〇
會德豐B	三．六五			三．六五	三〇〇〇
長江	七．九〇	八．四五	七．九〇	八．三五	九五〇〇〇
仁孚	二〇．二〇	二〇．二〇	二〇．〇〇	二〇．〇〇	二三〇〇〇
明豐毛紡	四．五〇	四．九〇	四．五〇	四．九〇	一三〇〇〇
鱷魚恤	一四．一〇			一四．一〇	五〇〇〇

全日總成交一三．八六〇．〇〇〇．〇〇

連場豪雨塘水激增 有助新界養魚事業

如夏秋天氣良好魚產將會增加

——本報記者李君鑰——

本報特稿

新界八百多個淡水魚塘，由於日前連場豪雨，塘水激增，極有利於養魚，魚農們連日已加緊下苗，從事大量生產淡水魚類，假如在夏秋季節這段時間天氣良好的話，那麼，新界淡水魚產量增加，似屬必然，魚農收益好，也有助新界農村經濟的繁榮。

現時，新界八百多個魚塘的總面積，計凡二千六百餘英畝，分佈於青山、屏山、廈村、天水圍、元朗十八鄉、新田、落馬洲、上水、沙頭角、粉嶺、沙田以至西貢及大澳等鄉區內。

在過去十多年前，新界的魚塘並不多，乃因土地面積有限所致，近十年來，由於農業不景，許多農田，先後荒廢，改爲工業發展，興建廠房，許日有多起，但亦有許多荒田，卻因所在地交通不便，且屬低窪地帶，爲工業家所不取，這些田地，正宜改作魚塘。

養淡水魚，也講經驗，當然，許多地道農民，也懂得這一套，但年青的一代，卻不喜走向農漁方面發展，邁着文兄鄉養的指引，遠涉英倫海外，經營中國式酒樓，以獲英鎊外幣厚利，勝於從事魚農。因此，鄉民們既乏人手耕種，一任農田荒廢，未免可惜，乃把農田租讓與人，由是形成了增加魚塘的主因。這些租或購買農田改作魚塘者，多屬廣東省南海、番禺、順德等縣的鄉人，他們具有資金的，便出資購買作長期性的發展，欠缺資金者，則採租用辦法，簽下若干年合同，使能作出有計劃的養魚事業。目前，租用農田作魚塘者，每斗種每年約百餘元，因需用魚塘面積頗大，通常一租便十餘斗種甚至數十斗種，還須自行出資租用鏟泥機，挖掘田土，建成魚塘。

大概在去年秋季至今春，本港雨量不多，故不論新舊魚塘，都忠缺水情況，及至週前連日豪雨，水塘便大獲進益，平均每一魚塘都增加水量尺餘。據新界養魚會主席林達榮所得到的報告，現時魚塘存水量，平均已在四尺半高以上，正合下種養魚，如果日後，繼續有天然雨水灌加，則年底魚獲當更豐厚。按現時淡水魚類的來源，多來自外地，本港的產量，只能作十分之一的供應，假若本港今年魚產增加，則可搶回一部份市場供銷地位。

目前，新界各淡水魚塘，大多數是鹹田底，以飼養烏頭鱭最多，因新界各魚塘，大多數是鹹田底，以鹹田底濃入淡水飼養，烏頭鱭的長成可供食用時，以冬菇、肉絲及酸梅檸檬清蒸，送酒佐膳皆宜，故元朗烏頭鱭，成爲中外遊客的一度主要菜式，甚至遠銷歐美，膾炙人口。按烏頭鱭原產於大海，放入淡水鹹田的魚塘飼養，至爲適應，且有一定的飼料和浮游生物作食料，使烏頭鱭長得更爲肥美。

此外，各魚塘亦飼養鯇、鯉、鰱、鯿等淡水魚類，亦因人事與環境護養得宜，肉再鮮美，遠勝由海外經過船載一段時期，風浪顛盪過的「失魂魚」好得多。

港府漁農處對新界魚農的養魚技術，常加關注，除經常指導如何養魚技術並顧及水質與飼料外，近期更以科學化繁殖淡水魚，採用「人工催生法」生產魚花，最近以鯇、鯿、鰱三種魚類爲研究指標，已至成功階段，對新界養魚業的長遠發展，起了很大促進作用。

據說，目前還有一兩位潮籍人士，在新界試行人工飼養「生魚」及「塘虱」，現階段的報告，也有若干成就，如果將來有切實把握，亦爲本港養魚業一大貢獻，蓋「生魚」一物，華人認爲可作病後補養之品，據謂割症手術後，幾燉生魚，可使割口早日埋口生肌，但西醫則不大表贊同，亦有人表示割症後多吃生魚湯，反使割口生肉牙，要採電療補救，使割口平復。但姑勿論如何，生魚在市場，銷量甚廣，價亦昂貴，最高價時的本地生魚，每斤售至六十元。

上下兩圖爲元朗十八鄉各魚塘由於連日豪雨而水量大增的情景。（本報記者李君鑰攝）

小學生未來一大喜訊 四年後簡化升中試 兩名考生有一學位

【本報訊】數以萬計的小學生在四年後（即一九七六年），將不需要如現時那末嚴格的去考升中試。

教育司署一位發言人今日稱：政府準備簡化升中試，使多些學生能升上中學一年級。

該發言人表示：目前政府已實施三項計劃，逐漸增加中學的學位。預料在一九七六年時，每兩名升中生中便有一名可獲得中學學位，升中試競爭將不會如現時的尖銳化。

該發言人又指出：自去年開始，政府已進行三項計劃，以期增加更多的中學學位。首先政府方面，一方面開設更多的中學，其次再鼓勵社會團體開設不牟利中學，計劃第三部則向私立學校購買三年的補助學位，此項計劃已於去年開始實行。預料在一九七六年時，每兩名升中生便有一名可獲得中學學位。

本年度的參加升中試人數，共八萬餘名，而學位則祇有三萬三千個左右，故競爭異常劇烈，因此港府便計劃興建更多的中學，使中一的學位增多，以求減少目前的競爭劇烈情形，預料在七六年時，學位將會增多，而升中試亦將會盡量簡化。

商台播出出國升學指南

【本報訊】商業電台爲便利本港青年學子出國升學，特分別去信收集有關各國留學之資料編成「出國升學指南特輯」分期播出，以供準備往外國留學之學子參考，該電台日前經已先後播出者有「美國升學指南」、「加拿大升學指南」、「澳洲升學指南」、「台灣升學指南」。

據該台外勤組主任謝志文透露：今日（二十一日）中午十二時至十二時卅分在第一台「港九時事」節目中播出「英國升學指南」，各位有意前往英國升學之同學請屆時留意收聽。

據該電台節目總負責人鄒天培稱：由於連日收到不少各同學來信，要求將各國升學指南重播，故決定由下月份起將各國升學指南分別在每個星期日正午十二時至十二時卅分在第一台「港九時事」節目中再行播出一次，其次序爲「美國」、「加拿大」、「澳洲」、「英國」、「台灣」，請各界有關出國升學人士屆時留意收聽。

大生銀行 新式保管箱出租 每年租金廿五元

大生銀行歷史悠久，爲遷中區德輔道中自建總行新廈，已辦公多時。該行爲顧客財物安全計，特設立保管箱部，並由外國運到大批大小不同之新款，堅固保管箱，經全部安裝完畢，現已開始供給顧客租用，誠適應大衆防火及防盜之最安全保障，日來租用者頗衆，餘額無多，有意租用者請早日前往中區德輔道中一三〇——一三二號，該行保管部接洽，以免向隅。

兩局議員辦事處發表個案 徙厦垃圾站問題獲解決 土地禁發展用已提保証

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員辦事處昨日發表個案摘要兩宗：第一宗係申訴某徙置區內垃圾收集站所引起妨碍衛生及火險問題，即由有關部門及兩局非官守議員辦事處職員聯同到場視察，認爲申訴理由充份，立即採取行動，將之矯正。第二宗係關乎土地禁止供將來發展之用，可能導致政府收回事，該地業主以延遲未得政府決定，深以爲慮，後經本辦事處斡旋，有關部門已向其提出保證。

據該處發表的首宗摘要內容說：在徙置大廈之中，設有一露天垃圾收集站，不獨發出臭惡氣味，使人難受，也可能會導致火災。事實上，過往確曾因該垃圾站藏有易燃物品，以致引起數次火警。該辦事處接受申訴後，即函約市政事務署，徙置事務署等機關派出代表聯袂到該處作現場視察。發覺該項投訴，確屬實情，但是就地理環境言，該徙置區內的確缺乏其他適當地點，足供收集垃圾之用，故過得決定將現有之垃圾站加建圍牆及上蓋，將可減少臭惡氣味及避免引致火災。該批視察同人在離開現場之前，復到該申訴人之寓所，告以改善辦法。

次案摘要謂：有一商事人訴稱：他有一物業，地點在城市分區發展草圖大綱內，將闢爲空地，以致影響其業權的使用。蓋照他與政府所訂地契之規定，可自由發展使用，不受任何限制。但自該發展草圖一經發表後，他的物業即被凍結，不能發展，亦無買客。至於該業人投訴之情由，係因工務局地政測量處處長當時祇向其表示謂：倘港府會同行政局一旦批准該城市分區發展草圖，而該府又認爲須收回該物業時，即將再行通知，但始終未有確實言明，在目前環境下，政府是否決定收回該物業。故該申訴人認爲該處如此做法，至欠公允，最低限度他亦認爲政府應事前向業主保証，聲明政府確實須要收回該物業，而又依章予以補償。而本辦事處對此一點，亦持同樣見解（關於此項問題之處理原則，本辦事處亦曾開會討論）。於是函請工務局地政測量處長對此事予以解釋。結果該處長函覆証實稱：倘城市發展計劃委員會一旦將該發展草圖，呈請港督會同行政局審議時，該委員會將一併建議須將該地收回，以供發展使用。

兩局非官守議員辦事處之任務，係處理市民對政府部門有關的事項所作申訴或陳述。任何人士如對該等事項發生困難，可致函執行秘書，或親臨香港德輔道中皇室行四樓該辦事處面陳，均表歡迎。該辦事處辦公時間，週一至週五由上午九時直至下午六時，傳市民於午膳時間內及辦公時間後亦可到訪；週六則由上午九時至下午一時止。電話號碼爲：H二四三〇六九號、H二四九八二二號及H二四三〇六八號。

社會人士如對時事問題有任何意見提出，該辦事處均樂意接受，及將之轉達非官守議員，俾其加以考慮及採取適當行動。由本月二十二日起之一週內，該辦事處係由簡悅強爵士及羅桂祥兩位議員當值，社會人士可用電話H二二七二四四號，與區煒森接洽守排約會時間。

[illegible]

清理新區垃圾 住戶提供三點意見

編輯先生：

本人係新區居民一分子，閱工商日報讀者洪長輩君的「新區垃圾太多，居民必須自律」一文，錄其觀點，參以鄙見，希望以一得之誠，而收利已利人之效。

洪君原文節錄「居民將垃圾拋擲街中，酒瓶、杯子、火水罐，甚而刀、剪，因而行人受傷而致危險，時有所聞，的居民因小小一個垃圾罐不惜放（有月負担）於是將落水管的鐵蓋揭開，任意將垃圾傾入其中，有菓皮、膠袋、鹹草、布碎，甚至舊衣拖鞋等，而落水管的面積有限，時爲垃圾所塞，引致污水充斥不得疏導，而將地上除灣浸爆，污水流得滿地，不勝其苦，屢次投訴當局，從未理會」。

看上文所說，洪君係住新區地下，身受垃圾閉塞水管之苦也明矣，也曾將垃圾閉塞水管之苦，向新區當局申訴，而本人向在新區二樓居住，其受水管閉塞之苦，比洪君多多，因水房水管，爲垃圾所閉塞，在二樓以下，塞而不通，三樓以上污水，盡落二樓水房，初則水房成池，再則走郎成河，一日不通，二三日仍未必通，臭氣熏天，人行不得，每年大數不一而足，此其一也。地下垃圾堆積，此其二也。隨地可見，垃圾滿抛，此其三也。座座皆然。推厥原因，祇因垃圾太多，然垃圾之多，從何而來，或謂小兒無知而亂拋者，或謂居民無意而偶擲者，兩者雖是，但未盡然，考其因素最大者，實係居民之不設垃圾桶，即使自倒者亦非倒於垃圾池，乃倒於水房，或拋於地下，或拋於走郎或倒於隣家，如是則垃圾不敢不藏，幾何垃圾之不多也。

聞當局與新區主任坐談，每及拋垃圾事，均感頭痛，因新區入伙時曾飭居民每戶自備垃圾桶，置於門首，任由任戶委託清潔公司清理，新區不加干預，由是日久，住戶不設垃圾桶亦不覺，及見垃圾亂拋，既碍觀瞻，且於衛生不合，給濠員籌導，及明查暗訪，卒無成果，因是形成見怪不怪，滿眼垃圾之世界。

鄙見以爲新區當局，有管理督促之權責，第一能實施每戶一桶，第二着令每戶委託清潔公司清理，第三加有孤兒寡婦，貧苦無依者，可向清潔公司請求免費代倒，現提三點意見，容易施行，無人抗阻，果能如此，則垃圾有收有倒，何患垃圾亂拋之理，祇望新區當局，加意執行，定收宏效，本人居住新區十有餘年，眼見垃圾亂拋，因循不改，至今尤甚，爲今之計，請思優善，謹致

工商日報

數十年讀者上 ×××

申請廉租屋應修改法例

貴報七月廿四日刊登陳林君指出：香港房屋協會對登記了四五年經調查批准，認爲合格配給屋宇之民衆，祇有一合理安排，和解決辦法，雖然僧多粥少，勢不能令申請者等候了四五年，仍無音訊。對未批准者來說，等候四五年，因無空置分配，猶有可說。若對已批准者，令他們等候四年，則可說辦事人之毫無計劃，該會應負責從速解決的。本人對陳林君所指出之兩點，并要求在貴報公開答覆，表示贊成。

不過，這種情形也有發生於屋宇建設委員會及政府廉租屋之中。以目前來說，藍領階級全家或個人的收入，多超於白領，若以全家總收入不超過五百元爲入住政府廉屋之單位，認真起來，恐怕無人入選。因此，本人認爲（一）應修改收入法例。（二）無屋分配時，不可通行批准，以免令申請者久等。此爲兩廉屋機構目前所應注視的問題。（三）又該兩會之「法例」完全有彈性，每被調查員所操縱，傳說有些人要偶茶錢，例如「細屋」換「大屋」之類，那怕是歹徒作弊，與該兩會職員無關。

爲促使兩機構修例和請港府撥地貸款大量興建廉屋，以平衡租值之過高，減輕市民負担安定生活起見，本人提議香港大學學生會與香港聯合國會，舉辦一公開講座，來討論法例及有關申請調查配屋等問題。因爲港大雖鬧市區，民衆到會不便。聯合國會，在大會堂有「聯德公園」之設，大可合辦，借用該公園，較爲便利，未知兩會主事者以爲如何？此上

編輯先生

讀者：李大衛四月廿五日

婦人被控殺嬰 定期初級偵訊

【本報訊】一名涉嫌與尖沙咀殺嬰案有關的女子，昨在南九龍法庭提訊，控方表示此案循嚴重刑事程序起訴，法官班安定期六月一日初級偵訊。

被告劉旭萍（譯音）廿二歲，被控於四月廿日在九龍地區殺害一名三週大嬰兒米高．亞班法蘭西斯（譯音）。

中區大同酒家 牆壁批盪崩墮 壓傷一名男子

【本報訊】港島中區大同酒家，昨日發生牆壁批盪崩墮事件，造成一名男子受傷，後被送往醫院治療。

據悉：該宗牆壁批盪崩墮事件，發生於昨日下午一時左右，港島德輔道中二三四號大同酒家四樓近文華里一幅牆壁的批盪，由於近日大雨關係，在上述時間突然塌下，結果將一名在文華里附近經過男子壓傷，事後由途人報警，送院救治。受傷男子名何康，六十二歲，爲文華里廣發華淨百貨牌檔店員。敷藥後已出院。

保良局總理巡視第一小學學生上課情形。

保良局當年總理 巡視香港區學校

【本報訊】保良局主席陳景福、副主席李禎棠、嚴輝、鄭傑西、吳伯齡、歐邑季玉、總理吳何麗棣、黃吳寶英、吳麗超、林少華、黃淑珍、紀、吳海霖、馬松深、業寶讓、王中秋、詹黃秀貞等，爲瞭解所屬各機構之辦理實況，以配合該局本年度之工作計劃。昨日下午二時，聯袂巡視香港區屬校，首先巡視柴灣區之第一小學。

該校開辦於一九六五年，有課室廿四間，分爲上下午班上課，現有學生三千一百三十四人，校內設有圖書室，藏書二千餘冊，以供學生參考閱讀，該校師生不獨對課程甚爲重視，對於參加校外活動亦頗踴躍，曾分別參加遊藝比賽，音樂節國語組女聲朗誦、書畫及美術等多項，獲得優勝獎品甚多，足見該校之辦理成績優良。

下午四時，繼續巡視香港仔田灣區之甲辰小學，該校有課室十六間，現有學生六百六十二人，應屆畢業生逐年有增長，此種現象因爲一間學校之正常發展規律，然學生之增加與學校辦理之完善，當有莫大之關聯。故該局總理對各校辦理良好，至爲嘉許。

收容刦案疑犯 男子入獄六月

【本報訊】在北九龍裁判署發生疑犯逃脫之藏軍火意圖謀殺及行刦案，除第一被告走脫還未緝獲，第二被告在醫院留醫外，第三、四兩被告移解九龍地方法院審理外，僅餘第三被告昨再提訊，布勒威法官以其承認知情收容疑犯，判入獄六月。

被告伍宏普，廿三歲，原被控三項罪名：（甲）四月廿二日在西洋菜街一樓宇無牌藏一枝手鎗；（乙）四月廿三日與男子林水生藏十五發子彈；（丙）行刦。後來控方將上述三罪撤銷，改控罪名如上。

控方透露有關第三被告案情：四月廿二日晚，兩名歹徒，持械行刦海壇街廣榮興泰茶料公司失手，其中一名遁同黨槍傷，當場就擒；疑匪警方人員在坪石村一住宅，覓得第三被告及一名疑犯，再根據所供給消息，到西洋菜街一樓宇起回一枝手槍及十五發子彈，第三被告向警方供出廿二日晚十一時，在西洋菜街其友住宅，一名疑犯闖入，自言行刦事敗，請第三被告代其藏妥槍械。初時第三被告拒之，但卒被其將槍及子彈藏於該址前房一張梳被內，最後更帶疑犯回坪石村其住宅，渡過一宵。

香港地圖地則展覽 明起在大會堂舉行

【本報訊】工務局地政測量處將於明天起在九龍海運大廈舉行第二屆香港地圖圖則展覽會。

該會由司徒惠議員於明日下午五時主持開幕後，由廿三日起至廿八日止，一連六日，每日上午十時至下午七時開放，歡迎各界參觀，免費入場。

展覽會內將有介紹展覽內容之冊子派發。

據地政測量處發言人稱：若干地圖係最近印製者，有中英說明。

該發言人又說：地圖製作精美，甚受歡迎。一批由香港大學、大會堂博物館及地政測量處珍藏之香港早期地圖，亦將在會場展出。

此外有一批新地圖及圖則，顯示香港史上之千變萬化及多方發展。

另一部份展品爲表現地政測量處地圖製作採用之現代繪圖方法。至於爲遊客、旅行人士、航海人員、地質學家等而繪製的地圖，地政測量處新近購置的測量攝影機，及解釋使用航攝量儀器方法的照片，亦將展出。

該發言人稱：有一部份地圖將在展覽會場發售。香港地圖第一屆展覽會於去年二月在大會堂舉行，備受觀衆歡迎。

大會堂十週年攝影比賽展覽

【本報訊】爲慶祝大會堂十週年紀念，大會堂將舉辦一項攝影比賽及展覽，主題爲「蛻變中之香港」。

參加比賽人士，最多可以廿四幀照片參加，惟黑白或彩色不拘。最能表達主題的照片，將可獲得獎金及獎狀。

評判委員將由本港五大攝影學會會長担任。截止收件日期爲六月廿八日，展覽會則在七月十三日啓幕。

凡欲參加比賽及展覽者，可去函下列地址詢問：香港大會堂博物美術館「蛻變中之香港」主持人收。

格蘭聘任葛賢德 爲財經公關經理

【本報訊】格蘭公共關係機構宣佈：聘請葛賢德爲客務經理，主持財經公關業務。

葛氏最近曾在加拿大多倫多及溫哥華等各大財經公共關係公司歷任要職四年。

據格蘭公共關係遠東區總監密契爾稱：格蘭公共關係爲加強財經公關業務部門，特自加拿大聘請葛賢德加入服務，俾在本港、東京、星加坡及吉隆坡等地提供更完善的財經公關服務。格蘭機構在香港、東京、星加坡及吉隆坡等地分設機構均有財經公關部門的設立。

密氏稱：我們相信在亞洲各金融中心急需密切連繫之下，更需要區域性財經公關專業性的服務。

圖爲格蘭新財經公關客務經理葛賢德

詐病求診乘機逃走 襲警奪槍三罪俱發 羈留犯判入獄一年

【本報訊】一名有十二次案底及被羈留監視令之男子，被捕後詐肚痛被送至醫院檢查時，乘機毆打警員企圖逃走，昨在南九龍法庭承認襲警奪槍及企圖逃走三項控罪，法官班安判囚一年。

被告莫錦華，廿四歲。

法庭檢察官指稱：由於被告被羈監視令，五月十八日下午一時被九龍城一警員拘捕，迨至五時被告稱肚痛得狠，警方恰以爲真，由警員六一二〇陪往依利莎伯醫院診治，檢查畢在候診室等候報告。其時被告欲搶一短帶，爲警員所阻，被告繼續用扣住警手的手鐐擊警員，且奪得其配槍，警員與之爭奪時，爲一探病之警員協助，將被告制服，奪回其槍，但三人均受輕傷。

合氣道教頭池漢載訪問蔡李佛門聯誼留念

合氣道教頭池漢載 訪問蔡李佛門 各展武功交流技術

【本報訊】本港著名少林宗派「蔡李佛」門，昨用最隆重的儀式，以國術引路，歡迎來自韓國的合氣道總教頭池漢載的訪問。主客雙方在歡迎會上都露了幾手本門的功夫，使這種觀式的拜訪，真正地達到兩國國術與文化交流的目的。

池漢載此次來港的主要目的，是爲了發揚合氣道精神，替嘉禾主演一部名爲「合氣道」的新片，該片並由他的弟子茅瑛、白鷹、洪金寶、韓英傑及新秋峰弟子黃家達等聯合演出。拍片之餘，他打算盡可能拜訪本港各派國術前輩。「蔡李佛」是他拜訪的第二個國術團體。

此次拜訪是在本月十九日，由蔡李佛始祖陳享公紀念總會主席陳照、副主席何牛，及林秋、潘錫、劉漢、龐武、蘇金福、吳國良、杜漢培、潘城、吳民恩、梁壽芬、黃江、游樹培等師傅引導。本港武術界人士對池漢載的盛情及其師表現的友誼，反應異常熱烈。池氏表示：合氣道武功源出中國，他會見國術界，倍感親切。

黎剛許潔雲結婚

新聞界前輩許氣如之第七女公子許潔雲小姐，與殷商黎啓謨長公子黎剛，昨在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，隨即相偕旅行蜜月。新郎新娘合組聯邦石油氣工程公司，分任正副經理，合作有年，相戀結婚，可稱珠聯璧合。

黎剛許潔雲新婚儷影。

張祁瑞華逝世 廿四舉殯

前廣東老法官張慣持之夫人，成功汽車公司經理張長清、張龍博士、長逵、國柱昆仲、冰潔、冰清姊妹之母張祁瑞華女士，於本月十九日凌晨五時病逝於九龍聖德勒撒醫院，享年六十三歲，遺體移九龍油麻地東華三院殯儀館，候其子返港，定期本月廿四日上午十時大殮，隨即出殯。其在美服務於德薩斯州大學之四公子張龍教授及其在台、美攻讀之三、五公子等聞訊趕返奔喪。

產品品質証明標誌 工業總會徵求圖案

【本報訊】香港工業總會主席安子介議員將於本月二十三日上午十一時半，在香港德輔道中三十一號至三十七號中國聯合銀行大廈十二樓工業總會會議室舉行之記者招待會中，宣佈工業總會產品品質証明標誌設計比賽的評選辦法。

工業總會將實施一項計劃，使符合某等標準之產品，能附貼品質証明標誌，作爲繼續改善本港產品品質方面之進一步措施。

工業總會舉行此項公開比賽，係徵求一個產品品質証明標誌之圖案。

社團動態

友聯銀行 中區籌建大廈 雷治強任董事

香港友聯銀行，在該行董事長兼總經理溫仁才、副董事長兼副總經理楊國裕領導下，行務蒸蒸日上。該行基於業務發展，故極進行籌建總行新廈。已購定本港商業繁盛中心地區皇后大道中五十九號A至六十五號一連五間及利源西街二號至十號五間，總面積約八千呎。興建廿二層總行大廈。最近即可動工建造。

同時該行爲網羅賢達，致通過聘請本港鉅商、兼著名水族業專家，現任東華三院第一副主席雷治強出任該行董事。雷氏長袖善舞，交遊廣濶，現爲雷強水族行東主兼總經理，恒德祥行東主兼總經理，旺角街坊會會長，九龍城街坊會永遠名譽會長，五邑工商總會永遠名譽會長，香港新界水族同業會名譽會長，頗爲各方人士讚譽。今更投身金融界，對香港經濟前途，將有所貢獻。

洗塵法師代表僧伽會 出席世界佛教大會

【本報訊】世界佛教友誼會，第十屆大會，將於本月廿三日在錫蘭召開，香港佛教僧伽聯合會經一致公推會長洗塵法師暨漢法委員潘永光代表出席參加。

洗塵大法師將於廿一日下午三時乘英國海外航機前往錫蘭除參加大會外，並將訪問當地佛教團體，及物色佛教書院佛學系教授，預計於廿五日始行回港。

孫逸仙紀念中學附設中山文藝園

孫逸仙紀念學校有限公司在新界青山紅樓附設中山文藝園，由黃會文、劉祥、李政中、黃文鑄、仁中、朱吉林、劉世良、吳國尊、鐘彩、何能、李國壽等組成籌備委員會建設委員，負責園內建設工作事宜，計爲：㈠「天下爲公」牌樓：㈡世界偉人紀念館（內設林肯、邱吉爾、孫中山像）：㈢國父銅像：㈣中國文化紀念館（內設歷代帝皇像）：㈤中山紀念堂：㈥中英紀念館：㈦中山圖書館：㈧香港紀念館（內設歷屆港督像）等。現在擇吉建造，先將「天下爲公」牌樓動土興工建設。其他各部將分別先後建設。現在園內除鋪有辦事處外，並有青山紀念館、海濱泳棚，及兒童休息室（免費招待），持裝修完竣，不日開幕營業。

明德青年中心學員 國畫賽獲全港冠軍

【本報訊】香港明德青年中心，爲社會事業家張威麟創設之青年文娛、書畫、文藝、樂、劇、各項活動中心。經常舉行有：國術班、國語班、裁剪班、書畫班、插影、速記、無線電、珠算、彩繪、音樂等訓練班，訓練成材之青年男女，遍佈港九各地，凡有文娛康樂各項社會公衆活動，該中心之青年男女均踴躍參加。

此次香港民政司署轄下九龍廿三同鄉會聯合舉辦第十一屆全港青年書畫比賽，于四月廿二及廿三兩日在大會堂低座二樓展覽廳一千五百零四人參賽作品中，明德青年中心國畫班之學員亦參加此項盛舉，結果青年組國畫冠軍六名中，有明德青年中心書畫夜班學員李錦寶、鍾志珠兩名亦榮獲冠軍。

又明德青年中心書畫班日班學員黃文龍（又名文龍）參加四月十七日香港大會堂主辦之「當代香港藝術作品展覽」徵求作品中，亦有國畫一幅入選，大會堂主辦人並徵求其出讓爲大會堂美術館之藏，實爲明德青年中心書畫班無獨有偶之盛事。

觀塘工商校友會 定今日會員大會

【本報訊】香港工商

天主教兩機構 合辦慈善大會

【本報訊】九龍區德助會天主教青年會與太子道明愛青年中心聯合舉辦一項別開生面的「愛我慈母慈善大會」。其宗旨在發揚中國傳統「老吾老以及人之老」的精神，而當日全部節目亦以「慈母」爲主題。演出日期是本月廿七日下午二時卅分在九龍太子道明愛中心禮堂，入場券每位二元。

觀塘區暑期活動舉辦 海報設計及圖畫比賽

【本報訊】觀塘區暑期活動籌委會，本年度擴大組織，參加爲成員之單位達五十個機構，特舉辦海報設計比賽及圖畫比賽。

據宣傳委會主席李汝雄校長稱：兩項比賽參加者非常踴躍，收到稿件已逾千份，截稿日期延長一個星期，至五月廿七日下午五時，各界人士參加，亦表歡迎。詳情及章程可逕往觀塘翠屏道十七號社區中心索取，或電K八九〇〇二一查詢。

中區明愛中心舉辦多項活動

【本報訊】中區明愛青年中心，在五、六月間有多項活動，公開歡迎十五至卅歲的青年參加。活動包括下列各項：

（一）室內人物素描：五月廿四日晚上七時卅分至九時卅分，由中國舞蹈員担任模特兒。

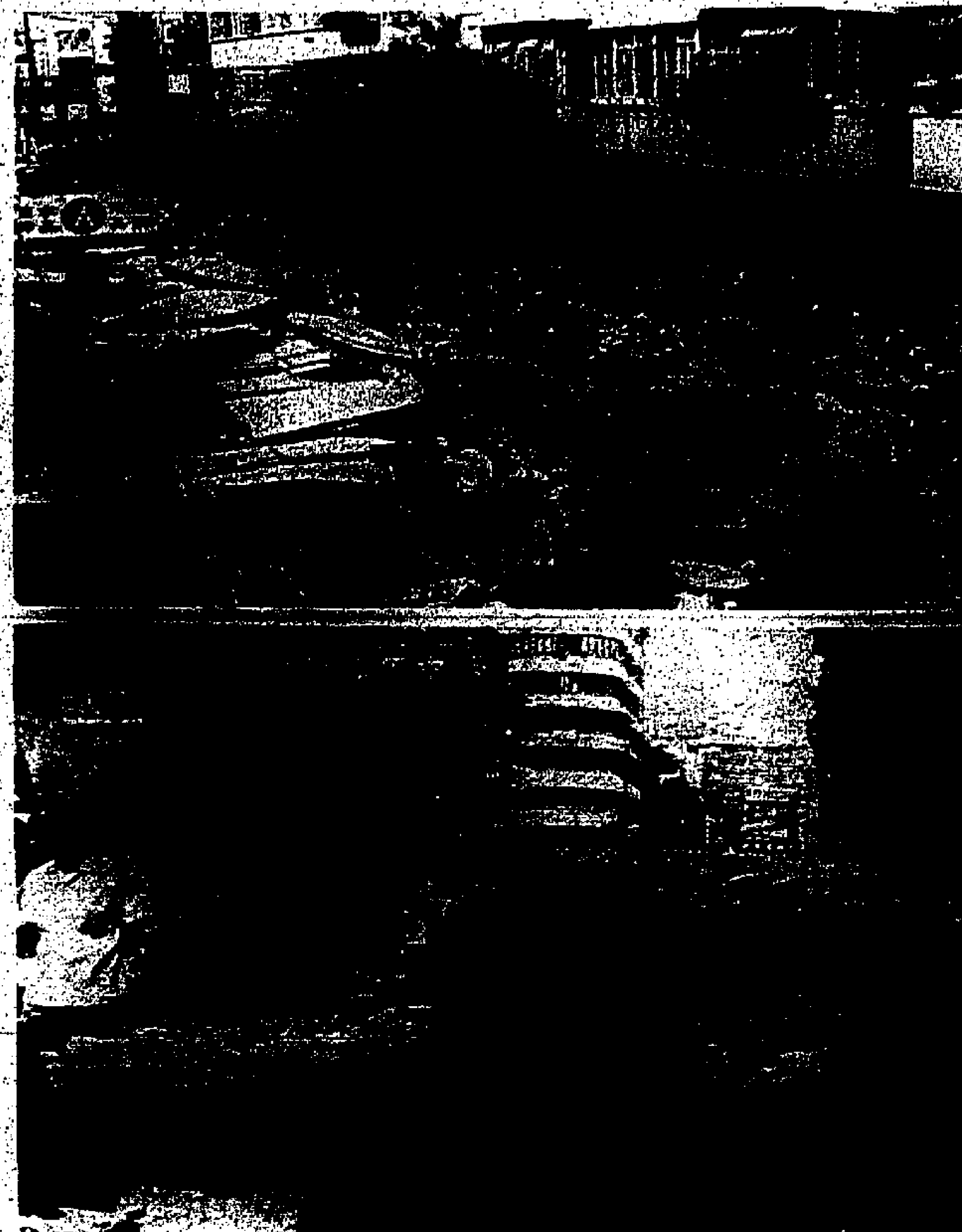
（二）郊外寫生：五月廿八日（星期日）舉行，寫生地點定於沙田，參加者請自備畫具，費用每位五元，包括午膳及舟車。

（三）參觀啓德機場：六月八日早上十時至十二時，人數只限卅位，將由機場負責員帶領參觀各部門及指揮塔。

（四）戶外攝影：六月廿五日早上九時卅分至十一時卅分假寶雲道花園舉行，由七十年代模特兒學院供給模特兒否像，參加者須於六月廿日前往中心報名。

（五）攝影比賽：參予比賽之照片題材需採自該中心舉辦之室內及戶外攝影活動。

該中心位於中環德輔道中廿五號安樂園大廈頂樓，各項活動之詳細內容及參加辦法，可直接前往該中心或致電H二三五一八七或二三五一八八。



上圖這是介於長發街與興華街的一段順寧道，小販檔擺得滿坑滿谷，車輛無法通過，下圖這是政府公務員宿舍的路旁，原是劃有多個泊車位，但已被小販檔佔據。（本報記者張榮基攝）

深水埗順寧道一段 成為小販世界
交通阻塞車位被佔 若遇火警後果堪虞

·本報記者張榮基·

本報特稿

深水埗順寧道介於長發街與興華街的一段路，雜亂無章的小販攤檔，擺滿路旁，交通大受阻塞，此種情形存在已久，但有關當局始終無法予以徹底改善。

此一段路的靠西路旁，是一列固定的小販檔位，靠東的路旁，原是劃定的多個泊車位，但已給小販佔據擺賣，使車輛無法停泊。

由於這些小販擺得滿坑滿谷，連順寧道的政府貸款公務員宿舍的騎樓底亦被佔據，使住客出入深感不便，尤有甚者，這些小販中有販賣家禽或鮮魚，他們又毫無公德心，把劏雞殺鴨的鮮血或劏去的鮮魚鱗腮，任意拋擲街頭，做成該處骯髒不堪，臭氣四溢，對附近居民的衛生有莫大妨礙。

本報於前年及去年曾兩次將此情形，以特稿刊載，以冀有關當局注意而加以檢舉，但未為當局所重視，後來由於上任戴麟趾總督一次巡視該處，當局始於事前大事整頓一番，把小販攤檔清除，並在路旁重新繪上泊車位，不料熱度未及五分鐘，因疏於執行管理，以致小販們又在原址擺賣如故。

據一些車主訴苦說：該處的小販檔位，本是指定的泊車位，他們於夜間把車泊在該處，一早便要在小販開檔前把車駛去，如若不然，則車身會被人劃花或把車胎放氣。

這些小販因爭取有利地盆，有些更越擺越開，連路中的空間亦佔據，而那些固定小販攤位，因不甘被搶去生意，也把貨物盡量推出路中，以致該段路交通阻塞，人車均不易通過。

猶憶數年前，在該段路的順寧道有一幢樓宇於深夜中發生大火，有多人因而焚斃，猶幸事發時在深夜，小販均已收檔，消防車得以順利通過，開到現場未受阻碍，因施救及時而使火勢不致蔓延鄰居，如上述的混亂情形不改善，萬一再發生火警，消防車必會遭受小販攤檔的阻塞，影響施救工作，則後果堪虞了。

該處居民，咸望有關當局對此不法小販，採取行動徹底予以改善。

港九僑團集會 慶祝總統就職

【本報訊】昨天是蔣總統、嚴副總統連任第五屆總統就職大典的日子，港九的僑團、僑校，均以愉快而興奮的心情，分別舉行慶祝聚會，港九新界各地，都出現慶祝蔣總統連任就職的海報，和蔣總統的肖像。

中國文化協會的慶賀酒會，昨天下午三時至五時在該會禮堂舉行，文教、新聞、歌劇、工商社團等代表五百餘人參加，非常熱鬧。與會人士一致舉杯申祝國運昌隆，總統政躬康泰，並高呼蔣總統萬歲。由台來港的歌星及歌舞團在場合唱「領袖萬歲」歌助興。

調景嶺難民營，家家戶戶，懸旗慶祝，並在營內的圖書館舉行熱烈的慶賀會，晚上並有游藝、電影等。

港九教育界人士暨台灣大專院校的畢業僑生、中央軍事學校僑港同學會、宗親同鄉會、各僑校、僑團、工會、港九各地區的坊眾、自由人士，也分別舉行慶祝會及上電總統致敬。

澳門方面，澳門全體僑團、僑校昨上電祝賀蔣總統嚴副總統連任就職大典。

港九教育界

港九教育界為慶祝蔣總統嚴副總統連任就職榮慶，昨午在國立中山大學同學會舉行慶祝茶會，到有陳啓愼、朱光振、馮漢樹、陶滌亞、杜滌津、江友松、歐振聲、黃福鈴、蔣國中、楊寶新、李榮植、黃興華、陳汝梅、周文海、鄭仲亨、寅體仁、李開甫、馮乃寅、林棨、張保常、楊錦珍、羅竹坪、陳兆一、梁大任、吳灝興等數百人，熱烈舉杯遙祝國運昌隆暨蔣總統嚴副總統萬歲，並恭讀賀電。

調景嶺難胞

調景嶺營慶祝總統副總統連任就職大典，昨日上午九時，在該營圖書館隆重舉行，營服務處主任許錫球，因率領祝賀致敬代表團回國，由副主任李振鵬担任大會主席，領導行禮并即席致詞，各社團首長及難胞代表等多人相繼演說，語多宣示虔誠擁戴元首，服從領導，敬候驅策之決心與衷忱，大會至十一時廿分在熱烈昂揚之口號聲中圓滿結束。午後有節目豐富之各種娛樂表演，尤以調景嶺健身學院院長黃坤親該院員生表演之國術與醒獅最為熱烈，觀者如堵。下午六時卅分，因天雨聯歡會餐改為分散在全營各茶樓酒家及學校之室內體育場中舉行，筵開六十餘席，九時之電影欣賞晚會放映復興基地台灣光復廿五年以來各項建設之輝煌成果，直至零時難胞們始懷着輕鬆愉快之心情各自歸去。

中國文協

香港中國文化協會，昨在該會禮堂舉行盛大酒會慶祝總統蔣公連任中華民國第五任總統就職。文協禮堂張燈結綵佈置一新，會場正中懸掛總統巨幅肖像，神采奕奕，威嚴而慈祥令人肅然起敬。

酒會由三時開始，由文協副主任委員謝伯昌暨秘書長周異斌主持，周秘書長致詞後並引導全體來賓舉杯向總統致敬，高呼口號，隨由全體明星合唱「領袖萬歲歌」，情況十分熱烈。

寶珠歌舞團幾十位團員，青春活潑，穿插在人叢，最惹人注目，酒會至下午五時許始盡歡而散。

有關酒會盛況，邵氏電影公司並特派員到場拍攝電影。

宗親同鄉會

港九宗親同鄉聯慶祝中華民國第五屆總統副總統就職大會，昨日下午三時，假座洗衣街一零五號舉行，出席單位計有港九潮州公會，嘉應五屬同鄉會，惠州十屬同鄉會，惠州同鄉會，香港宗親會聯誼總會，南海，龍門，高雷，興寧，博羅，澄海，惠來，海豐，陸豐等同鄉會，陳氏，柯蔡，鄭氏，羅氏，辛氏，蕭氏，孔氏，莫氏，鍾氏，司徒氏，林西河堂，陳氏四大夫堂，關西李氏，潮僑黃族等宗親會，將江福利會，潮州公學，光華健身院，復興健身院等，會員五百餘人，儀式隆重，會後舉行酒會。

培正中學幼初 接受報名投考

【本報訊】香港培正中學以各方要求遣送子女入該校幼稚園肄業者甚衆，特定期本月廿九日，連續四天在校辦理幼稚初班新生報名投考事宜。新生學齡限於一九六七年十一月一日至一九六八年十月三十一出生，報名表須於報名時領取，即行填妥繳交。至於考試日期，則待報名時，由學校另行指定。該校幼稚園初班每年學生升級後，必有學額容納新生，故該班可以先行辦理招生。惟幼高及中小學各級則將來有無餘額，尚難逆料，故暫不招生。

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，初時有雨，日間稍後時間天氣會轉好。

最高氣溫將升至攝氏廿八度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度為百分九十六。

第一位美國太空人 將由美飛抵港訪問

圖為美國第一位太空人博文

【本報訊】在一九六八年十二月間榮任美國太陽神第八號登陸船駕駛指揮官為人類首次征服月球壯舉的英雄法蘭·博文於本月二十日由美羅省搭機飛抵本港進行訪問。

他曾為兩位美國總統的顧問，現任美國東方航空公司高級副總裁兼任機航部門主管，其總部設於邁亞密，他此行目的係擬會晤遠東各地航空界首腦有所商討。

博文夫婦在港將作四天逗留，洛歐公司亞洲區董事湯庭爵，定廿二

雷雨影響馬賽 展期一週舉行
馬牌套票鉅獎搖彩票均有效

【本報訊】本季賽馬影輸戲，昨受天雨影響，無法舉行，馬會宣佈將原定昨日舉行之九場比賽，改期在本週末（廿七日）舉行。馬季最初原定五月十三日結束，其後馬會將一天比賽展延到五月廿日舉行，今再度更改，形成今季賽馬，延到五月廿七日方能煞科。

前（第卅一次）週末賽馬，比賽前數日曾下滂沱大雨，以為賽馬勢必要改期，詎賽馬之日，陽光普照，因此該日比賽，得以順利完成，僅餘一天比賽，以為可以依期完成，不料昨晨雨勢傾盆，雷暴大作，因此被迫改期舉行，延至到本週末（廿七日）方能補賽。

馬會於昨晨通過電台及電視，宣佈賽馬改期，繼於昨午後發出正式公佈。該公佈稱：

「馬會董事局鑒於天氣極度惡劣，被迫宣佈將今（即昨日）的賽馬，改期在五月廿七日（本週末）舉行，仍定下午一時半開跑。

所有於五月十六日發佈之各場馬匹報名及配磅表，仍然全部有效。

五月十九日發佈的各場出賽馬匹，騎師配搭，及排位表，照舊有效，任何馬匹退出，一定要獸醫批准認許方可。

已售出之會員看台來賓證，印明五月廿日通用者，現在可留為五月廿七日使用，在該時期內，如認為不能入場者，請於星期一（五月廿二日）至星期六（廿七日）上午十時前辦公時間，携同馬牌及購牌咭到馬會每售票處退票。

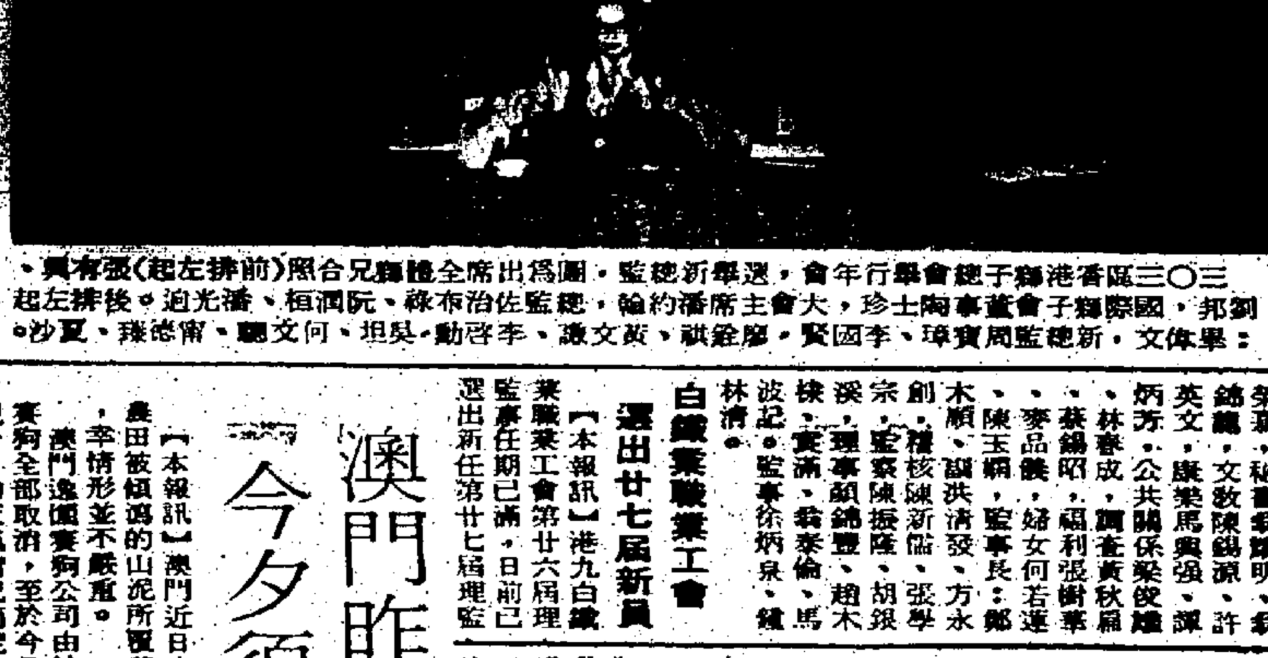
「已售出之小搖彩套票，尾場鉅獎小搖彩，上面印有五月廿日開彩者，到五月廿七日開彩時，仍然有效。」

馬會總經理彭福少將又宣佈：由於賽馬改期關係，原定明（星期一）舉行之記者招待會，亦暫取銷舉行一天。

又據悉：小搖彩套票，及鉅獎小搖彩票，本週將繼續發售，以迄開彩時為止。

快活谷操馬，於昨晨已結束，但由於延期一週煞科，今晨（廿一日）又恢復晨操，將持續至本星期五。

日在文華大酒店特設大酒會為彼等接風，他們在此訪問任務完畢，將於廿四日乘國泰班機離港飛往星加坡。



三〇三區香港獅子總會舉行年會，選舉新總監。圖為出席全體獅兄合照（前排左起）張有興、劉邦，國際獅子會董事陶士珍，大會主席潘約倫，總監佐治保祿，阮灝植、潘光遜。後排左起：舉偉文，新總監周寶璋、李國賢、廖銓祺、黃文誠、李啓勳、吳坦、何文瀚、甯德臻、夏沙。

横頭磡新區街坊會 第三屆理監事就職

【本報訊】横頭磡新區街坊福利會，日昨在該會第三屆理監事就職典禮，由黃大仙民政主任陳漢光主持監誓，黃大仙警署警司高俊頒發選任證書。

會中由理事長馬國招致開會詞，勉本屆同人群策群力，共同為街坊福利工作而努力，繼由黃大仙民政主任陳漢光致詞，呼籲該會與政府加強合作努力為地方造福，改善該區居民生活環境，並透露政府已決定在第七、十七及十八區對開之官地，興建一座公眾休憩園，使居民在工餘課後，有一個理想休息之所。這塊官地，現在有一些非法僭建物，政府必須將這些非法建築物清除，方能開始興建的工作。

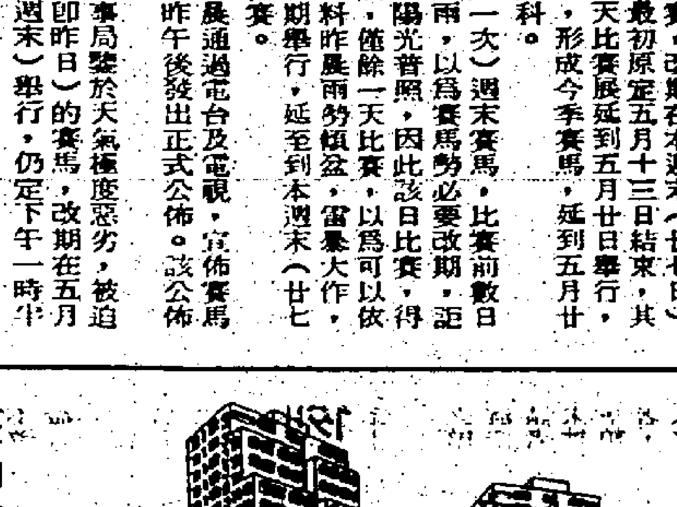
繼而舉行宣誓就職儀式，最後由副理事長凌灝深致謝詞，禮成歡宴，參加各區街坊首長以及該會全體理監事會員等數百人。

該會本屆職員為：會長：梁志剛，理事長：馬國招，副：陳耀、凌灝深，總務倪木禎、蕭振商，財務鄭植通、鄭榮華，秘書翁耀明、翁錦韜，文數陳錫源、許英文，康樂馬興強、譚炳芳，公共關係梁俊雄、林春成，調查黃秋屏、蔡錫昭，福利張樹華、麥品儀，婦女何若蓮、陳玉嫻，監事長：鄭木順，副洪清發、方永創，稽核陳新儒、張學宗，監察陳振隆、胡銀溪，理事顏錦豐、趙木棟、實滿、翁泰倫、馬波記，監事徐炳泉、鍾林清。

白鐵業職業工會 選出廿七屆新員

【本報訊】港九白鐵業職業工會第廿六屆理監事任期已滿，日前已選出新任第廿七屆理監

葵涌金石樓預售 設備佳特價優待



圖為葵涌金石樓外貌

上蓋石屎工程已達至十六樓，於今年十一月完成的上葵涌石籬道之「金石樓」，昨日上市預售。據稱：由於此大廈圖則設計有高級洋樓格調，特設電梯防盜電視，確保業主安全，全部採用高級材料，訂價便宜，因此市道非常旺盛，一天售出數十單位，地下舖位及二樓酒樓早告沽清。地盤內有兩個裝修好，擺齊傢俬的居住單位示範，供顧客參觀。金石樓伙伙四面單邊，樓房間格，柚木地板，歐洲潔具，并有向南的好環境。訂有分期十年付款，預售特價，洽購處：彌敦道六五五號胡社行廿三樓中電葵涌有限公司，或假期照常辦公的地盤辦事處。

工總幹訓班 聯誼會改選

【本報訊】港九工團聯合總會工會幹部訓練班同學聯誼會第八屆任期已滿，於第九次會員週年大會選舉第九屆新職員，黃鎮威當選為主席，領導擴展會務。該會為發揚自由工會運動本旨當選執委盡量提拔後起之秀担任。

該會第九屆執行委員姓名如下：主席黃鎮威，副徐光耀、徐首柱；總務區志成，財務方富炳，福利卓潤生，組織陳恩賜，教育區錦源，宣傳孫福根，康樂歐榮進，交際梁成滿，審核陳錦波，婦女滿叔。

賭錢發生衝突 一人被刺重傷

【本報訊】九龍深水埗鴨寮街，昨晚發生一宗兇案，四名男子在賭錢時，其中兩人發生口角，繼而動武，混亂中一名男子被人用刀刺傷腹部，傷勢嚴重。警方事後將一名涉嫌與案有關的男子拘捕。

傷者名鄭木生，卅歲。案發現場為鴨寮街一七八號十一樓，該處三個單位均為男子公寓。昨晚八時十五分左右，有四名男子在該樓梯間賭牌九，忽然間其中兩人因錢銀問題發生口角，繼而兩人大打出手，混亂中一男子被人用刀刺傷腹部。旁人見發生兇案，即致電報警，警方人員抵達後，將傷者送往廣華醫院，並拘捕一名涉嫌有關的廿九歲男子胡秋林。

據廣華醫院一發言人昨晚深夜透露：傷者鄭某的傷勢嚴重，其情況相當惡劣。

澳門昨晚取銷賽狗 今夕須視天氣而定

【本報訊】澳門近日由於連場豪雨關係，低窪地區多受水淹，不少農田被傾瀉的山泥所覆蓋，農作物損失慘重。同時也有塌屋事件發生，幸情形並不嚴重。

澳門逸園賽狗公司由於近日天氣惡劣的關係，原定昨晚舉行的各場賽狗全部取消，至於今日（星期日）晚間的賽狗是否如期舉行，仍將視今日的天氣情況而定。

三〇三區獅子會 年會選出新總監

【本報訊】國際獅子會三零三區香港及澳門一九七二年年會，昨日下午二時三十分，在希爾頓酒店舉行，選舉七二——七三年度獅子總監及提名七四——七六年度國際理事候選人，討論事項包括應否主辦七四年東南亞區獅子大會。

年會由前任總監李國賢主理，首由現任總監佐治保祿宣讀年報及通過上年度會計報告。隨即開始選舉一九七二——七三年度獅子總監。據提名委員主席報告，經由五個獅子會提名周寶璋為下屆總監，並經由其他兩個獅子會提出及和議，結果，周寶璋當選任下屆三零三區總監。新選出總監周寶璋執業建築師，曾任多利獅子會會長，及獅子會三零三區總會秘書長。潘光遜獅兄亦獲大會通過提名為國際理事候選人，至是年會宣告結束。

獅子業務研討會於下午三時開始，由主席潘約倫主理，參加者多為下屆各會首長及職員，主講者有國際理事陶士珍教授，講題為「會與你的關係」，及西區秘書安廣年，講題為「你任會職的一年」，講題後舉行研討及解答疑問，由各前任總監負責，六時閉會。

是晚八時，在希爾頓大酒店舉行年會聯歡晚會，由寧德臻主理，各獅兄携同獅嫂參加，對贊助香港眼庫工作，九龍獅子會捐出六千元及快活谷獅子會捐出五千元，香島獅子會捐出汽車一架，由潘光遜代表香港眼庫接受捐欵，宴會加插表演節目，至深夜始散。

是日出席有：總監佐治保祿，秘書莫昌樂，司庫文洪礎，公共關係李啓勳，前總監阮灝植，舉偉文、廖銓祺，張有興，劉邦，潘約倫，李國賢，潘光遜，劉天宏，大會秘書何文瀚，主會秘吳坦，黃文瀚，九龍：寧德臻，賽李康，王能學，夏沙，牛島：楊錫禹、陳存仁、龔甲龍、陳錫乾，域多利：陳乃、梁鴻志、李作禮、孔憲紹、柏、王定基，香島：楊松、少初、戴根泰，青山：陳錦、何義賓、陳錦青、范伯、豐、范思舜，太平山：林少華，北九龍：區水、桂、伍楚生、馮惠霖，快活谷：余光華，觀塘：卞熊清、鄧河、李驊、傅朝春、鄺君能，澳門獅子會：江世生、章明、吳榮恪等數百人。

三菱銀行 董事長返日

三菱銀行董事長田實涉及其夫人，日昨搭乘日本航空公司七四七巨型機離港返東京，同行者尚有捷洋捕鯨公司董事長法澤津氏夫婦，彼等於訪歐度假後，途經本港，作兩日勾留後返日本。

附圖為兩對夫婦合照

服裝殷商來港採購 凱旋公司酒會歡迎

世界著名高級針織服裝公司GINOPAOLI總裁擺域，偕同該公司之男女服裝設計專家來港，採購各種時裝，包括男裝，女裝，童裝等。該公司香港全權採購代表凱旋公司董事兼總經理梁黃詠倫，特於日昨在文華酒店一樓設雞尾酒會歡接，并柬邀本港各界殷商參與酒會，赴會嘉賓共數百人。

圖右起：廣安銀行董事長梁季彝，渣打銀行經理大衛米拉，比奧利總裁擺域，梁定祺，梁黃詠倫。

多宗刼案一被告 改控罪後判監 其餘押候審訊

【本報訊】涉嫌與深水埗海壇街廣榮興公司刼案及其他多宗刼案有關之五名男子，其中第一被告，於本月二日，在北九龍裁判署，押送院，其他被告四人，昨再在北九龍裁判署提堂，除在逃未獲之第一被告，及受槍傷後仍留在醫院療養之第二被告外，其他三名被告，均出庭應訊。

主控請准法官，將第三被告原來所控之無牌藏有一支手槍，及無牌藏有十五發子彈，及行刼等三罪，改控一項知情不報罪名，第三被告認罪，法官於審閱感化官對被告身世之調查報告後，判其入獄六個月。

至於本案第四及第五被告，選押六日，暫無須答辯，下次提堂，可能宣佈轉解九龍地方法院審訊。

此案被告五人：㊀林水生，又名林海，廿一歲，於本月二日受傷時，越押在逃未獲。㊁鄭武，廿三歲，現尚留在醫院。㊂伍宏普，廿三歲，即係改控罪為私藏疑犯而隱瞞其他控罪者。㊃黃樹事，廿三歲。㊄凌都輝，廿歲。

首六項罪：㊀指第一及第二被告，於四月廿二日，在海壇街二三八號門外向朱堅祥開槍，意圖謀殺。㊁同日在海壇街二三八號至二四〇號地下，意圖行刼萬利地，無執照而藏有一枝手槍。㊂指第一被告同日同地藏有十五粒子彈。㊃指第一被告，於四月廿三日，在上址非法藏有一支航空曲手槍。㊄指第一被告，於四月廿二日，在海壇街二三八號至二四〇號地下非法藏有一支航空曲手槍。

第七項罪至第二十罪，全部是行刼，其中第一被告佔七項，第二被告佔六項，第四被告佔五項，第五被告佔九項，包括中區道東銀行、鋼盤實業股票院、大埔道中華電力公司、雅麗、公寓、電梯、途人等，被刼案涉及現欵及財物，共逾十萬元。

美國銀行要員 赴東南亞考察

【本報訊】香港美國銀行助理副總裁梁偉豪，昨日起程前往東南亞各地考察，研究各地投資業務，並與海外僑胞建立商務連繫，為期一月。

海運碼頭慘案
貨輪起重機重物墜下 兩英籍男子一死一傷

【本報訊】兩名英籍男子，昨日下午在一艘停泊於海運大厦碼頭的貨輪上工作，意外地被一件物體由高處墜下擊中重傷，其中一人送院後斃命，另一人則仍在留醫。

死者名威廉史碧高，六十四歲。傷者名威廉羅斯，四十八歲。兩人同是起重機工作人員。昨日下午五時許，他們在停泊於海運大厦碼頭的「寶鐵納號」貨輪上工作，不料起重機上空有一件物體墜下，擊中他們，兩人同告受重傷，被送往伊利沙伯醫院時，死者已告不治，傷者則因傷勢頗重要留醫。警方目前仍在調查此宗意外的原因。

出生及婚姻註冊處 上水分處明日起辦公

【本報訊】在上水區正式增設的一個出生及婚姻註冊處，將於明日（星期一）開始辦公，該處地址為上水新豐路廿六號地下。

在新註冊處成立之後，現時設在上水鄉事委員會內的出生及婚姻註冊臨時辦事處即告結束。

由本月廿二日起，有關註冊結婚的通告，及出生之註冊手續，均可在新註冊處辦理。同時新註冊處內亦有一間經過特別裝飾之房間，可供舉行結婚儀式之用。

新註冊處之辦公時間，由星期一至星期五為每日上午十時至下午四時，星期六則由上午十時至中午十二時。

嗚遠中小學招生通告

本校由天主教會主辦設有男女學生宿舍，中學部蒙政府資助，為全日制中文中學，小學部接受政府津貼，分上下午班上課。

一、招考年級：中學——中一新生及中二至中四插班生。小學——小一新生及小二至小五插班生。
二、報名日期：自即日起，每日辦公時間內接受入學申請。（額滿即止）
三、考試日期：中學——六月三日（星期六）下午一時半。小學——六月十八日（星期日）上午十時。
四、校址：九龍調景嶺村（電話：中學K一八九九〇一五 小學K一八九一一四六）

（函索簡章及報名表請附回郵信封）

校監 何德光神父

中華聖母無原罪女修會主辦 聖安當學校暨幼稚園招生

班級：上下午英文小學：一至六年級 英文幼稚園：高、初班
報名：由即日起每日上午九時至下午五時
考試：六月十一日（星期六）上午九時半
（本校為便利遠途學生，特備校車接送）
校址：香港銅鑼灣天后廟道金龍台一號 電話：H703904
（九龍油塘灣聖安當女子中學一九七二年已開始啓用）

地利亞修女紀念學校 擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分為男校，女校及小學。因時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教堂等。申請入學手續：

（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年五月十日至五月卅一日於辦公時間（星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：
小學 亞士厘道廿七號 電話：K六六九二四三 幼兒班，幼稚園初班及小學一年（男女生）
中學 山林道五十四號 電話：K六七四二三二 中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：
女子中學 吉利徑一至三號十五座 電話：K七一九一七一 中一至中四
男子中學 百老滙街八十四至八十六號四十七座 中一至中四
小學 百老滙街八十至八十三號四十六座 幼兒班，幼稚園初高班 小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請）
校車詢問處：K719052
校監：J.W.EDMONDS

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七二年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1，F.2兩級
中文中學：中一，中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：
九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九至15號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七二年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K一817166、H一[illegible]）

已關閉之加拿大威爾斯學院 非法在港招收學生
前校長威爾斯在加被控 判罰欵千元或入獄四月

【本報訊】據外電消息報導：一名七十一歲加拿大老翁，日昨在加拿大安大略省的倫敦市，被控向香港學生詐詞代表其在安省倫敦市的已關閉學校，並非法說服八名香港學生往加拿大，結果罪名成立，法官判其罰欵一千元加幣或監禁四個月。

被告名W·加爾遜·威爾斯，是現已關閉的「威爾斯學院」的前任主人，他是於上星期初被捕控訴的，但他否認控罪。

省法官嘉遜表示：他於星期五判案時，以祇有兩項控罪，故根據法例規定的最高初犯罪，判被告每罪罰欵五百加元或監禁兩個月，即共罰欵一千加元或監禁四個月。

據悉：本來控方以威爾斯在香港利用已倒閉學校招收華籍學生，共起訴七十四項罪名，但嘉遜法官認爲由於所有控罪均出自同樣環境，故把它們歸納成兩項控罪。

利用疑犯帶毒品入獄 警方三十人涉嫌有關
助理警務處長設專案小組調查

【本報訊】警方現已成立專案小組，調查一宗懷疑警員利用疑犯偷運毒品入監獄之案件，據說若干探員可能涉嫌與案有關，料將被檢控。

此宗涉及警界的醜聞，乃由於監獄署職員在一批被警方從維多利亞羈留所提解往監獄處的疑犯身上，搜出毒品而揭發。此事發生於本月八日，惟警方發言人則指出此事於本月十七日警方始接獲投訴進行調查。

助理警務處長紀利士已被授命，挑選一位高級警司及一位警司成立專案小組，就此事展開詳細調查，相信若干涉嫌有關的警員將會受到嚴密的查詢，惟至今暫未有任何人被檢控。

警方發言人指出兩名犯人對警方人員予以嚴重指責，透露若干警員涉嫌犯七十分嚴重之罪行，警方現已對此種投訴展開廣泛調查。

據悉：此次大規模調查最少涉及三十名犯人，因爲有人向警方投訴謂有等警員向他們賄以毒品或金錢，着其承認若干控罪，然後，他們被交予塑膠袋包裝的毒品，藏於身上，偷帶進入監獄。

可靠消息透露：四名承認甘受賄賂的疑犯相信分別被安放在赤柱監獄、大欖戒毒中心及域多利亞羈留所。

監獄處長簡純在被詢及有關此醜聞之傳說時表示，警方目前正在進行調查中，故其在此際暫不能加以評論。

雖然如是，但據監獄方面的可靠消息指出：數月來該處人員已開始注意到毒品被偷運入監獄的事情，並且相信若干被送往羈留所的疑犯身上都懷有毒品。消息又指示：自從本月八日監獄處人員在疑犯身上搜出毒品後，獄中毒品供應來源即突然中斷。

根據法庭的紀錄，犯人在獄中被發現藏有毒品而被檢控的案件近月來的數字大有增加。一九七一年最後的三個月內，共有九名疑犯被檢控；從本月初至四月中旬，類似的檢控則達廿六宗。至由四月十八日至最近數日，被控在獄中藏有毒品的犯人則不下卅六名。

中央裁判署法官鮑偉華日前在審訊囚犯藏毒及販毒案時，曾對監獄當局於事發多日始行報警的態度表示不滿，他指出：被告等被初被捕時非因藏毒而犯其他罪名，但他們被帶入羈留所時，卻發現藏有毒品，可見有關當局需要着手進行調查，他認爲當局於事發數天後始將罪案報告予警方，實乃不對。

慈雲新區成何世界
三名猖狂青年 連刦三家住戶

【本報訊】三名猖狂的青年刦匪，昨午連續闖進慈雲山新區一座大廈的三個住宅單位行刦，先後綑綁屋內八名女子及兩名小孩，大肆搜掠，掠去財物五百餘元後逃去，無人受傷，事主後來驚動鄰人，代爲解脫綑綁，撥電報警。

被刦的三住宅，均在慈雲山新區第四十七座二樓，分別是二六三號的張宅，二六二號的梁宅，及二〇二號的曾宅。

據悉：昨午一時半左右，上址梁宅有六名女子及一名小童在內，其中四人正在打牌，當時大門是打開，突然有三名年約二十歲的青年男子闖進屋內，拔出利刀將各人指嚇不許張聲，並隨即將各人綑綁，在制服各人後，刦匪並不急於下手搜掠，見對面二〇二室大門也打開，便留下一人持刀監視，其餘兩匪便闖進二〇二室的曾宅。

當時曾宅內祗有一名小童，迅速被刦匪制服綑綁。兩匪其後又闖進二六三室的張宅，以同樣的手法制服屋內的姊妹兩人，然後將一干人等共十名一同推入二〇二室，由一匪持刀監視，其餘兩匪則先後搜幾三間住宅，將現欵及金飾等貴重物品完全掠去。三匪得手後逃走，幸無傷人。

後來事主驚動鄰人，代爲解脫綑綁，然後撥電報警，經點算後，發覺共失去財物五百餘元，警方現正調查該案，至昨晚尚無嫌疑者被捕。

「掌故」第九期出版

「掌故」第九期，是月爲美國將琉球交與日本之期，掌故特選刊三篇有關琉球評論及史料，力斥美日私相授受之非。本月二十六日爲張自忠將軍殉國紀念日，本期刊有張自忠將軍成仁取義及爲張自忠將軍復仇記，司法院長謝冠生逝世，本期刊有劉師舜與謝冠生，新著有李素女士燕京舊夢，敘燕大校史與校園。盧幹之先生憶林似山教授，爲香港大學重要史料，革命元勳馮自由，民國好官丁春膏均爲第一手資料，佳作連載有馮玉祥將軍傳，周恩來詩傳，張勛復辟始末，讓廬隨筆，張仲瑛革命詩話，三十年前新四軍事件，香港詩壇。

橫頭磡新區 青年遇刦 慘遭刺死

【本報訊】一名十七歲青年，前日下午在橫頭磡第一座附近遇刦，且被三四名刦匪刺傷，被送往醫院治療後，延至昨晨終因傷勢過重不治。警方已將此案列作刦殺案處理。

死者名張中輝，十七歲。是於前日下午六時卅分左右，在九龍橫頭磡第一座對開處遭三、四名男子行刦，將他身上少許現欵及一隻手表刦去後，刦匪且用利刀將他背部及手臂刺傷，然後逃去無蹤。

死者其後被送往伯利沙伯醫院救治，唯因傷勢過重，終在昨晨五時許斃命。

大坑東居民投訴 豪雨水浸泥濘影响 工務局已着令清理

【本報訊】九龍大坑東居民，一星期前向當局投訴，謂在豪雨期間常遭水浸及山泥造成泥濘影響。後經工務局人員前往視察後，表示造成水浸及泥濘的主因，是由於該區內一建築地盤裏尚積有大量因上次豪雨而瀉下的山泥，工務局已着令該地盤承建商儘速清除。

據工務局一發言人昨日表示：該局已着令位於大坑東一地盤的負責人儘快清理地盤內因上次豪雨瀉下的沙泥。

在過去數日，已有七車沙泥由地盤運走，而清除工作仍在進行。

該發言人稱：該區內楂光里及楂星里居民之所以在大雨時，常受水浸及泥濘影響，主要責任在於該地盤承建商。

在一星期前，當局接到居民投訴後，工務局人員前往視察時，發現主因爲該地盤所堆積山泥，即通知該地盤承建商立刻清理。同時並要其建築兩度堰堤，引水往排水道以防再有泛濫。

又：徙署事務處發言人稱：居於大坑東新區第十二座及第十三座地下及二樓的居民，在大雨時，並沒有被泥濘「生葬」的危險。

該發言人說：雖然這兩座大厦的位置是鄰近一個建築地盤，但經已採取預防措施，以確保在豪雨期間附近居民的安全。

該發言人表示在上週豪雨下降曾有報告謂：徙置處並沒有出動協助居民之說，是絕對不確的。

他說：在山坭傾瀉後，徙置處即派出大批人員及工人前往該區，清除山泥，雖然清除工作本是該建築地盤承建商的責任。

事實上，徙置處曾經指摘該建築公司，要它負責清理泥濘的工作。

人事登記處定期 赴南丫北辦登記

【本報訊】人事登記處處長昨日宣稱：該處將於本月廿四日至廿六日派遣登記隊前往南丫島北段鄉事委員會辦事處爲各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲的兒童，及爲十七歲以上而持有兒童身份證人士，換領成人身份證。在上述期間內，該登記隊的辦公時間爲每日由上午十時半至下午三時半。

人事登記處處長籲請上述地區居民，應盡市民責任，登記成人及兒童身份證，或呈報改變職業、住址、國籍或婚姻狀況等事項。

政府獎券 首期暢銷

【本報訊】今年第一次政府獎券頗爲暢銷，自本星期一起發售至今日中午止，共售出十四萬四千張。

是期獎券發售時間共三個星期，第一週的銷路之有此成績，預料第二週銷數將大增，而第三週更見暢銷，頭、二、三獎之獎金將必甚可觀。

獎金計共有五十六個，特別獎若干個。頭獎一名，之獎金佔售票總收入百分之三十；二獎五名，各佔獎券總收入百分之二；三獎五十名，各佔總收入百分之零點三；特別獎若干名，各得獎金一百元。每售出獎券一千張，即有特別獎一個。

本屆獎券乃歷年的第四十七期獎券，每張二元，可向各大銀行及油蔴地小輪碼頭購得。

港督麥理浩爵士將於下月三日上午十時在大會堂音樂廳主持獎券攪珠開獎。

天氣今好轉 但仍會有雨

【本報訊】由於低壓槽過港，昨日天氣更爲惡劣，並帶來一場大雷雨，霹靂閃電，約達二十分鐘之久，雨勢才逐漸較疎，惟仍整日間歇下降。預料今日天氣將逐漸好轉，但仍然有雨。

由前晚九時至昨晚九時的過去廿四小時內，天文台共錄得雨量五十四點四公厘，約二點一四吋。

昨日整個上午已驟雨傾降，至中午天色愈見陰沉，雨勢漸大，不久，豪雨傾盆而降，在大雨中狂風間作，暴雨橫飛，天空頻頻閃出電光，雷聲大作，至十二時廿五分左右，雷雨始逐漸轉疎。

天文台昨晚報告：一度低壓槽由日本向西南伸展，直達台灣南端，並經續向西伸展，直達中國大陸西南部。中國大陸及東海之氣壓仍高。

預測今日天氣：吹和緩東風，初時密雲，有驟雨，日間天色逐漸好轉；午間最高氣溫約達攝氏廿八度。

水淹大坑東 居民會疏散

【本報訊】由於昨日午間一場大雨，九龍大坑東楂光里受到嚴重水浸泥濫影響，約三百五十多名居民因而無家可歸。

社會福利署人員於稍後時間，前往大坑東區展開賑濟工作，已有六十個家庭共二百五十六人接受登記，該批災民包括一三三名男子，一二八名女子，及九十五名小童已被安置在第十四座救世軍臨時安置所暫住，並供應他們膳食及毛毡等。

據悉：在昨日午間一時許，當傾盆雷雨時，楂光里處便發生嚴重水浸，水從斜坡衝下，淹入……至百多名居民亟待安家……下要疏散。

海底隧道
的士載客經海底隧道 向乘客收費多少 交通處仍未決定

【本報訊】海底隧道收費雖已公佈，但公共交通工具在過隧道時向乘客收費多少？迄今仍未決定。

九龍的士同業聯會主席陳想表示：將來九龍的士過隧道時，很可能在計程錶車費以外，加收十五元至二十元之間。

他說：因爲九龍的士在過香港後，回程是不一定有客，故此所加的價錢，應要再把回程車費及隧道收費算上去。

至於爲何的士過隧道向乘客的收費迄遲遲未公佈？陳想表示：那是因交通事務處還未作出最後決定。

「香港的士商人認爲戰後二十多年，的士未有加價，以現時生活水準來說，應是可以稍加價格的。但交通事務處卻要求九龍的士所加的價格能與香港看齊。」陳想這樣說。

但陳氏又表示：香港的士以一元五角爲基數，倘若加價，多是增至以二元爲基數；而九龍的士基數則一元，若與香港的價格看齊，則突然增了一元，生意自然大有影響。

「九龍的士商是不想一時間增加那麼多的」。陳想說：「九龍方面的士乘客多是普羅大眾，若果須要加價，最好是加至一元二角爲基數。」

陳想最後表示：由於交通處遲遲未公佈的士過隧道向乘客收費的辦法，故現時港九兩地的士商亦未有任何計劃可以發表。

空中庭園　典雅閒靜

當閣下乘搭日本航空公司747噴射客機時
會發覺自己置身於一個清新脫俗的日本庭園境界
這庭園並非是真正有石山流水的庭園而是色彩
與設計的和諧配合象徵着日本的優秀
藝術傳統這濃厚的日本風味令閣下的旅途更
多采多姿在嬌艷富麗的紅楓園中縱目四覽;
在清逸怡神的青松園中漫步玩賞在金碧
輝煌的香檳園中流連忘返在靜恬精雅的紫薇
園中盡舒懷抱這一切美景再加上日航
美麗空姐的細心服務源源供應的
名菜美酒都有待閣下前來分享.
請來乘搭日航每日下午四時
由香港往東京美國的747噴射客機.

日航
747客機
香港甦行大厦 電話: H-230081

（一匹馬力）
最適合安置睡房之用
減售 $1,195

由一匹馬力至三匹半馬力

●1匹馬力	適合面積較大之睡房。（或普通面積之辦公室）。	$1,330.-
●1匹半馬力	適合客廳或飯廳用。	$1,550.-
●1¾匹馬力	適合客廳、飯廳、或辦公室。	$1,650.-
●2匹馬力	適合較大之睡房、辦公室陳列室等。	$1,875.-
●2¼匹馬力	適合面積寬敞之睡房、辦公室、工場或陳列室等。	$1,930.-
●2½匹馬力	適合較大之睡房、寫字樓、學校或工場等。	$2,050.-
●2¾匹馬力	特別適合大型套房、商場及工廠用。	$2,300.-
●3匹馬力	特大馬力適合大規模之商場及工廠用	$2,500.-

保用五年
由最佳服務之
通隆有限公司
負責保養

通隆有限公司
香港：[illegible]下[illegible] 電話226001
九龍：尖沙咀中間道[illegible]大廈 電話675027
（[illegible]對面）

今昔

冀甫隨

前年，我在一家文具店裏看到一個硯台，四方形，上面有點雕刻，還有一個木質的硯座。幼時讀書曾與這東西為伍，放在課桌的右角，不論做國語習作或者算術，一律要用到。進了中學，改用鋼筆，只在做作文的時候才將硯台搬出來，有時與鄰座的同學同用。所以中學時期向人借硯台，已是司空見慣之事。進了大學，硯台已成了一種稀有的東西。大學一年國文，一學期做上三五次作文，例必課外繳卷，因此在課室裏磨墨揮筆之事，已是絕無僅有。

出了校門，口袋裏經常插五一型鋼筆，生活中早就忘記硯台。來到香港，因為老感情的關係，也曾買回來放案頭作裝飾。一年之中難得磨一回墨，咬開毛筆上的膠墨來應用一下。

後來因為幾次搬家，一度遠行，嫌這東西累贅，送了給朋友。直到那次逛文具店，重又買一個回家作裝飾。

到了前幾天，我的六歲的女兒要描紅，寫上下日月山水，我忽然想起案頭上的硯台已到物盡其用的時候，便拿出來給她看。她平時亂抄我的抽屜，但始終沒有注意到這個家貨。所以一見這東西，不覺高興非凡，詳詢這是甚麼怪物。我就向她解釋，這東西稱為硯台，過去沒有墨汁，用毛筆就得磨墨。這東西要對一個孩子解釋頗不容易，於是我就向她作示範表演。她見到世界上有這這樣的怪事，興奮到極點，當下就像模像樣使用起來。在以後的三天中，她還約來鄰居的孩子，一同欣賞和使用她的家寶。

這一件事使我感慨，也使我悲哀。短短的四十年，在我們生活中變遷之大，倒比過往的一千年尤甚。我相信從唐朝到清朝，在使用文具這方面，何嘗有如此大的物換星移現象？我兒童時代恩物，常伴身邊的必需品，到了我女兒這一代，居然成了她心目中的怪物！歐風美雨對我們的影響之大，這還不足以說明嗎？

我過去讀過一篇英文散文，作者回憶他兒童時代的種種事物和樂趣，拿來和現實事物作一比較，覺得異常感傷。那篇散文的內容我已記憶模糊，但最後的一節彷彿是這樣的：

窗外風雨聲中，隱約傳來鄰舍碗碟的擾攘聲，帶領進入那個浩瀚的記憶之海。

爽

[illegible]

賽前洗身勝多負少

麻雀亂飛　西翁

閒來無事，工餘之暇，約三個熟朋友打四圈麻雀，確是相當寫意的事。這是對於喜歡打麻雀的朋友而言。但是經常日以繼夜打牌的，不論男女，曾遭受到外間的非議的。同時，這些嗜打牌如命的人，顯然不視「打麻雀」為一種娛樂，也不懂真正「麻雀」的藝術。或者，我說得過火一點吧？我認為整天打麻雀的人，祇是「爛打」而已。沉迷於雀戰的，其實是一種惡習慣。多少事，因為再來四圈，把約會的時間錯過了，把要辦的事就擱了。儘管要親自動手做家務的女士，因為弄髒不及時，孩子丈夫的衣服不及洗滌，家庭中不睦與不安，往往是因再打四圈而起。我這些話不錯，但是老生常談，但有一點不可不知，如果整天以打麻雀為樂的人，儘管自安自慰，說打麻雀有贏有輸，來來去去的都是幾個親戚朋友，但總的來說，我敢決定，這些人長年計算，一定會輸，並且也不很快樂。

打麻雀有長勝將軍嗎？常然沒有，但精於此道者，則一定贏的場數比輸的場數多。有辦法常贏而少負嗎？有的，首要的條件，則是有充足的精神。此外還有其他的秘訣。有人說，打牌之所以決定勝負，在乎「牌運」與「章法」。我反對，打牌勝負的因素很多，將來我要把因素分析，與雀友研究。像前面所說「爛打」的人士，我之所以敢決定他們輸多贏少，則因打牌不能不用點精神，試問整天竹戰的人，怎能不「頭昏腦脹」？一章之差，已可決定勝負了，能夠直落打十二圈的，精神和起初打那幾手牌一樣的，真是能有幾人！

在未開場以前，我一定先來一個熱水澡。朋友儘管笑我：「留在以後洗身好嗎？」我不管什麼，依着我的辦法做，雀友們不妨試試，在未開場之先，沖個熱水涼，我保你十場至少贏八場。無他，先驅除疲勞再下場而已。㊁

早晚人生

夜遊人語　大碧

正在街上閒逛，看見王經理拖着一位小姐走進夜總會去。心裡暗想：「要是在這個時候碰見王太，不吵起來才怪。」

想還未了，祇見王太也匆匆忙忙走進夜總會去。

「糟了！」我暗叫一聲，不由自主也跟着進去，一手把王太拉住，說有話和她談談，叫她到隔鄰咖啡室去。

王太似乎是酒意闌珊，笑咪咪的任我拖走。我把她安頓下來後，便站起來打電話到那間夜總會去，叫王經理聽電話。

那知道，聽電話的是女人聲音，喝問我找王經理有甚麼事？我想不出應該要說些甚麼，推有對她說：「請你通知王經理，他的太太就在隔鄰咖啡室。」

對方哦了一聲，便把電話放下。我鬆一口氣後，回到座位時，王太卻已不耐煩，向我告辭，說約了人到夜總會去，叫我有話留待明天再說。

我當然不肯讓她走，就在這一剎那間，王經理和那女人施施然進來了，嚇得我面色大變，半身發軟。

事情卻大大出乎我意料之外，這兩個女人，不特沒有吵起來，笑嘻嘻的手拉着手。

王經理不慌不忙，向王太問道：「你喝醉了麼，我說過是到夜總會去的，怎麼你卻走進這裡？」

現在，我恍然明白了，他們是一起來的，祇是先後進去，我是枉作好人。但是，像王太這種悍婦，居然也會對敵人如此老友，倒屬罕見之事，朋友都也引以為怪。

一天，我在路上碰到王太，問我有沒有看見王經理和那女人？我想了想，說道：「我今早和他通過電話，他說和她在大酒店吃午餐的。」

王太還沒聽完，便拉我一起去，到了現場，兩個女人竟像仇人見面的，不由分說，扭打起來。

王經理事後解釋說：「白天她們沒有喝酒，頭腦太清醒，自然沒法和平相處了，晚上喝了酒，朦查查，自然不同。」

白領章如此兼職

周行

担子實在太重

萍雨

這幾天本來已經下筆維艱，再一念及肩膀上所挑負的重擔，就更心驚膽跳，額汗涔涔。

此地有無數寫稿人，成名於二三十年前的作家，比比皆是，而有人竟然獨垂青眼，偏偏把「文以載道」、「誘導年青人」、「教育下一代」、「喚醒一般耽於逸樂的人士」的重任，加在我身上，怎不叫已經神經衰弱的我受寵若驚，而幾瀕於精神分裂？

由此又領悟到，爬稿人除了柴娃娃所說的那些苦處以外，他們還必須牢記幾點：

第一、爬稿人必須是樂天派，即使內心悲觀，也不能形諸筆墨，以免「使讀者蒙上點點陰暗的顏色」。即是說：別的行業可以有自由抒發感情的權利，但爬稿人這一權利卻被終身褫奪。

第二、爬稿人對自己的職業必須絕對滿意，不能稍為口出怨言，否則即有「不尊重己職」之嫌，換句話說：教師可以為新薪酬制請願，各行工友可以為改善待遇罷工，但爬稿人即使接受一塊錢一千字的稿酬，也必須甘之如飴。

第三、爬稿人必須時刻負起救國救民的大任，不許有一日氣餒、消沉，因為「喚起這久已消沉的世代」，爬稿人責無旁貸！

第四、爬稿人不能暴露這世界的陰暗面，必須把它寫成一片光明，至少也該替它加一條光明尾巴。

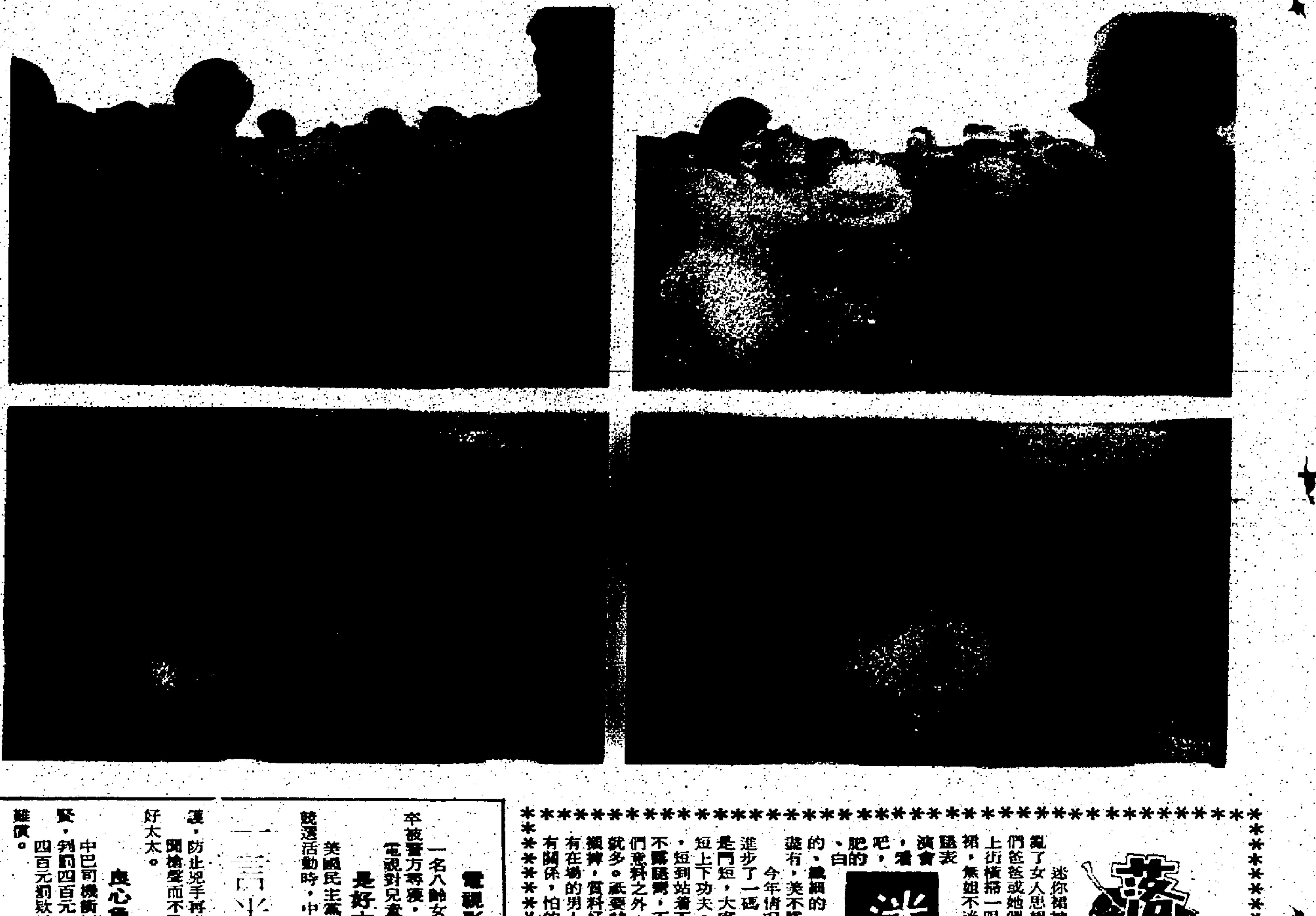
我天生愚魯，雖經一再提點，卻仍然疑慮重重。我曾經幾次强調：我僅僅是一個寫稿人，而不是作家，為何有人偏喜以「作家」銜頭封贈？

再者，編輯先生要求於我的，祇是寫一些消閒文字，一些身邊瑣事，一些個人感想，如何有人偏偏對我這樣苛求？

愛國救民，移風易俗，鞭撻現實的千鈞重擔，可不可以求諸德高望重的名作家，社論主筆和名教育家？

我不是想卸責，但是，這擔子太重，我實在承擔不起，奈何，奈何，奈何！

華萊士遇刺彩圖



阿拉巴馬州長華萊士，本月十五日在馬利蘭州巴爾的摩近郊的羅爾區購物中心，進行爭取民主黨總統候選人競選演說後，正跟在場的選民握手之際，被一名威斯康辛州廿一歲男子布林麥，向他身上連開一幾槍。在他胸、肩、脊骨造成六處傷口，經過緊急搶救，在脊骨附近一顆子彈仍未取出，可能使他終身殘廢。彩圖左上：兇手向他突然發難；右上：場面一片混亂；左下：華萊士中槍倒跌地下；右下：華萊士夫人正撲下去掩護她的丈夫。（合眾社圖片）

的士佬手記

阿德

穿着制服耀武揚威

那酒家老闆繼續說下去，引起了我的興趣，因正減慢了行車的速度，目前所有的士，均已改用柴油車，行車快時，噪聲便越大，因此連後座乘客的談話，也不易聽到。況且跑馬地已在望，跨過了天橋，便已達到目的地。快一點到，他的故事便尚未說完。我將不知道那故事的大結局。其實他所說的真人真事的故事，是一個大笑話。

他說道：「約於二星期以前，他到我的酒家定菜六桌，本來顧客臨門，我身為老闆開設酒家的人，當然歡迎之至。不過最令我看不順眼的，便是他身上所穿的一套制服。其實到酒家定菜，何必要穿一套制服去嚇人，何況他並非正規，平時根本不須要穿制服上班。」

另一乘客忍不住了，問道：「他到底是誰？」

那酒家的老闆，仍然拒絕透露那人的姓名。回答道：「我姑隱其名，以存忠厚。而且倘若我到處去宣揚他的事，他可能對我有所不利。雖然我並不怕他，不過我們幹這一行的人，多一事不如少一事。倘若你們堅持要我說出他是誰，那麼我便不敢把這故事說下去了。」

接着他又說道：「那人有點兒自高自大，以為穿了一身制服，便不可一世，威風凜凜。我也早已知道，他是不好應付的，因此小心開了一張菜單，同時計算時，預先已在菜價上面，加了三十五元。以便他講價時，有退讓的餘地。果然不出所料，他把菜單改了又改，最後我減去了三十元，他方才滿意。」

「也許他在我的酒家裡定菜時，有點兒耀武揚威，也許有人在座，而那人很可能以前吃過他的虧，而且認得他的廬山真面目，這我是不知道了。祇不過在五天前，我的酒家副經理，接到一個電話，據說是他搖的電話，說那一天晚上因為很多友人沒有空，因此定菜的事，暫時取消，待下星期他再前來，另定日期。本來取消所定的酒席，並沒有甚麼問題。而且我們最近晚飯的營業奇佳，經常客滿。他取消了，我們可以立即把那定下的廳，讓給其他客人。因此他取消了，我也不在乎，而且他也沒有付定金。可是這大問題不僅單是」

彩色生活

玉霞閣景物撩人

石言

時維初夏，郊野綠肥紅瘦，別有一番美景。加以山脈經常有霧氣隨風飄動，輕盈如薄紗，不乏詩情畫意；且山中不時傳出子規的鳴聲：耳聞目睹，令人神怡心曠。

位於荃灣千佛山下的玉霞閣，向來少為遊客所知，故幽靜脫俗。其中佈置，匠心獨具，值得尋幽客來此欣賞景物，而一豁胸襟。

踏進大門，拾級而上，「瑤豐寶殿」中奉觀世音菩薩，時見燭光搖曳，香煙繚繞，因而轉念感人至深。信徒焚香點燭，膜拜後求菩薩指示吉凶，毋須求籤，祇要把心事向殿上一中年漢口述，他便把木製鹿角似的法器在桌面上不斷磨擦，一面口中唸唸有詞，而由身旁另一男子筆錄。最後，進香客取得一紙，其未來命運的窮通得失，已詳列其上。

比鄰一間殿堂，亦奉佛像，時見燈燭輝煌，鮮花吐艷。

最妙的是，「西遊記」小說中的水簾洞出現眼前側，而水簾洞實際是一間小型殿堂，其中係行者目光炯炯，神采不凡，經常享受人間香火，以及金山投、鮮果等供品。

前來上去的進香客十九口操潮油腔音；據說，此乃她們和長從閣主持人有同鄉之雅有關。

再拾級而上，「文昌台」佈置不俗，而以一株一丈高的巨樹為標誌，並奉兩木雕神像。顧名思義，舞文弄墨之人如來此膜拜，不知有助其文思如泉湧否？

五層塔形的「長生觀」，莊嚴有致，下設通道，遊客可穿越而過。附近有小亭，可看到艷麗的夾竹桃花，堪供小憩。

「觀音岩」利用岩石間的空隙，而奉一尊高約八尺的觀世音菩薩，其格局令人有清新脫俗之感。

再度拾級上去，未到頂層。「報恩亭」宏揚孝道，立意至善。這裡地勢高亢，而在涼風吹襲下，舉目眺望，附近青青菜畦如星羅棋佈，且夾雜着一些豆棚瓜架，「鄉村四月閒人少」，時見農民忙於拔菜、除草、施肥等，好一派初夏農村風光。更往遠處望去，荃灣區不少烟突高聳入雲，與巢大廈林立，反映荃灣已有衛星工業城市的風貌。

玉霞閣附設的「蓬園」，其中有兩丈高的「寶蓮」，外表作葫蘆形，裝以紅色，下端有空隙，可容十多人。相當別致。

「吉祥亭」造型不俗，三層高，中奉佛像，紅柱花邊，莊嚴美觀，六角形，籤面有之。此外，閣中還有假山、花木等點綴。

去玉霞閣人士，在荃灣戲院對面上車，朝着東普陀寺的方向走去，在三角村十號左側穿越廣場，步行數分鐘便到。

一言半語

焦山一夫

電視影響

一名八齡女童虛報恒生銀行被置炸彈，卒被警方尋獲，童謂學自電視，官判警誡。電視對兒童教育影響之大，可見一斑。

是好太太

美國民主黨總統候選人華萊士在馬里蘭競選活動時，中槍倒地，其夫人迅速以體掩護，防止兇手再度開槍。

聞槍聲而不戰抖，防再傷願以身替，眞好太太。

良心負擔

中巴司機衝紅燈撞斃二十一歲女子何玉賢，判罰四百元。

四百元罰款得回容易，良心上負債畢生難償。

落葉

迷你令男人發狂

迷你裙褲之在香港，搞亂了女人思想，也攪翻了她們爸爸或她們丈夫的荷包。上街橫掃一眼，哈，有女必裙，無姐不迷，街頭變成玉腿表演會，看吧，白的、肥的、纖細的、光潤的，應有盡有，美不勝收。

今年情況好像比去年又進步了一碼，不是競穿，而是鬥短，大家挖空腦子，在短上下功夫。但是有個原則，短到站着不露臀部，坐下不露臀，不過事情每出她們意料之外，一短露的機會就多。祇要試一伸展，妳的襯褲，質料好壞就會收入所有在場的男人眼裡，這倒沒有關係，怕的襯褲不夠漂亮，在場男人雖不致「噓」的開汽水瓶，他們心裡會有或多或少美中不足的遺憾。最好是穿顏色鮮艷的襯褲，偶有暴露使男人得到雙重享受，反正各有所愛，來一個大家滿足。

每每看到小姐坐下後猛扯兩旁的迷你裙邊，似乎有點不自在，目的不出前面兩項原則，不讓見到腿窩的曲線，倒不是害怕暴露部份太多。要是迷你裙也有羞性會不齒她們所為，提出抗議，一時要我短，一時又要我長，叫我怎麼攪嘛。

據說，標準迷你裙長度在膝蓋上三寸，現在竟然鬥到短在臀部下三寸，簡直不像裙子，就像一件上衣。

我不是小姐，也沒有小姐告訴過我，但可想像到穿迷你裙的優點很多，不但表現胴體的美，走路時不像旗袍邁不開步，而且涼爽，灑脫有一種舒服之感。還有，要「方便」時一攝起可「方便」，不過，也給男人以可乘的機會，許多小姐婚前失貞，許多男人犯罪坐監，禍源多半來自迷你。

無論多窮的小子，多麼老的男人，對免費欣賞年輕女人的大腿，都有濃厚興趣，祇要有機會，絕不放逆。雖然這是一種無聊的意識，然而，人畢竟是有血有肉有靈性有情感的動物，誰不歡喜女人，誰能抵受得女人肉體的誘惑。

香港的交通工具，無論車船乃至小巴是背面而坐，後面人祇能見着前面的腦勺，但看不到大腿，就是旁邊而坐，也祇能用四十五度的餘光去欣賞，要是像台灣、日本對面而坐，我想雙方都會增加不少麻煩。

倫敦也是迷你世界，總說英國男人提出禁穿超級迷你裙，理由說來很妙，他們說，并非我們不歡喜，而是太歡喜了。

·樵夫·

文正

[illegible] [redacted] [illegible]

兩夫妻才有機會坐在客廳歇一下，也祇長片及其他節目，這是週日的每天例行。到了假期才是出街去，大清早要丈夫先行一步。在酒家未有「霸位」，才能享受一頓「要緊」情形下的星期日早茶，再出去找地方消遣，即使是人來人往擁擠的地方，都要去擠一下熱鬧。

這是無可奈何的事情。

當然，她的生活還有其他的花枝招展，如簡單的義賣及可能範圍內的消遣，但這的確是比較典型的，也是香港的中等階級的家庭寫照，他們是這個社會的支柱。

香港的一般主婦現在是勞務的工作已假手於佣人去做了，但是生活方式仍然一[illegible]

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第四期題目：「拍拖妙景」

在本港，隨處可以看到男女拍拖的旖旎風光，收入鏡頭，定多妙趣，惟應避開正面拍攝，以看不出面目為主。

第三期題目，由即日起開始收件，至五月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版 參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目……………………

拍攝地點時間……………

攝影者姓名………………

地址………………………

身份証（學生証）號碼……

那一季秋
文藝小說 雨萍

我拉住他的手，說：「你該去睡了！」

他睡了，我卻睡不着，在昏暗的燈光下，我看着他的蒼白消瘦的臉，心像給刀子剜着一樣的痛楚。

我不能再欺騙自己，不能再用幻想來安慰自己了。

我仍舊去范太太那裡做工，我開始變成一個失去了靈魂的人，心神恍惚，講話語無倫次，我覺得我的精神和肉體都逐漸走向崩潰。

海生變成了吸毒者，他手頭上的錢，都花在毒品上面，他甚至押掉家裏稍爲值錢一點的東西，每天回到家，我就覺得我是掉進一個無底的深淵裡面。

醫生對我說：「我無能爲力了！」

我也無能爲力了！

他不是正常人，跟他講甚麼都是白費，他有時興奮，有時頹喪，有時輕鬆得像一頭鳥兒，有時呆滯得像一塊木頭，換句話說：他連片刻的清醒都沒有了。

我就是生活在這麼一個無休無止的噩夢之中，這一個秋天，比過去廿年合起來還要長。

我怎麼樣才能擺脫呢？

有一天，在門口碰見阿松哥，他驚訝地望着我的臉：

「怎樣妳瘦成這樣？」

我苦笑一下，搖搖頭。

「妳先生的病好了沒有？」

我忽然覺得，我滿心的痛苦很需要找個人傾訴，沒有人能替我找回海生，至少可以找個人，怨恨、絕望，都來向我襲擊，我已經到了忍無可忍的地步。

現在，我掏心掏肺地吐出了一句：

「他不會好了！」

他大吃一驚地望着我：「他病得這樣厲害嗎？」

我點點頭，眼淚奪眶而出，然後我把一切都告訴了他，我說：

「我不能再忍受了，可是，我怎麼樣才可以擺脫這種生活呢？」

他想了一會，然後說：

「這件事也許妳走做錯了。也許妳一開始就應該把他送到精神病院。」

「我不忍心，我不忍心。我看過那裏面的情形，病人像籠裏的野獸一樣，我怕他抵受不了。」

「無論如何，妳不是醫生，妳不會做得比他們更好。」

「可是，我愛他，誰也不會像我這樣的深愛他。」

「有些病不能單用愛去治療，」

「也許眞是我錯了！」眼淚重新浮上我的眼睛。

從前我很少哭，這幾個月，我的眼淚卻流得快要乾涸了。

「妳還是把他送去吧，希望現在還來得及。」

在門口碰見阿松哥

」他說。

「我已經沒有主意了。」

「妳想想：拖延下去會有甚麼結果？他的毒癮愈來愈深，妳又不能帮他戒掉。而且，他的神經病隨時會發作，他隨時會殺人，妳愛他是一回事，值不值得自甘地，毫無意義地爲他犧牲又是另一回事。」

他講的是事實，我不能否認。精神病已經不易治療，再加上毒品的摧殘，海生還會有什麼希望嗎？（四七）

春在目前
周叔蘋

大田擡擡手說：「有菜必須有酒，否則美中不足。」

玉如聽說，忙由玻璃櫥裏拿出兩瓶酒說：「一瓶白蘭地，一瓶葡萄酒，你們自己來吧。」

除了傑人和大田要了白蘭地，餘下的人全要了葡萄酒。大家邊吃邊談，氣氛十分融洽。芳芳不時看着國安說話，看到他心不在焉的樣子，兩眼直視前面。她跟隨他的視綫，方發現玉如正與傑人低聲欵欵而談。不知傑人說了些甚麼，玉如面露微笑，靜靜地聽着。這時國安忽然把杯中的酒一飲而盡說：「我也來一杯白蘭地！」

淑珍說：「白蘭地太厲害，還是葡萄酒比較好！」

國安不聽，拿起白蘭地酒就向杯子裡斟，玉如擡頭向國安望了一眼，見他滿臉發紅，就問道：「你喝白蘭地？」

「怎麼？別人能喝，我不能喝？好小氣的主人！」他有三分醉意，七分怒惱。

玉如看看他，沒有再說甚麼。國安三兩口的一下子又飲盡了一杯，又拿瓶子斟酒。國寧看了忙攔着說：「哥哥，今天怎麼回事？你可不能再喝了。」

「不用你管！」他推開國寧的手。

玉如皺皺眉，瞟了國安一眼，忙把酒瓶拿開，放在玻璃櫥裡：「大家都不許再喝了，飯後我們還有餘興呢。」

元元拍手說：「好，好，飯後我們請芳芳唱歌！」

回到客廳，王媽泡上香片茶。大家重新提議芳芳唱歌。元元自動彈琴，兩人商議了半天，結果是芳芳唱一隻卡門，歌喉婉轉動聽，使人神往。一曲完畢，她二人被淹沒在鼓掌聲中。於是在衆人請求之下，又唱了一支中國時代歌曲「痴痴的等」。國安靜靜地聆聽着，目光始終未離開過玉如左右，與她的視綫頻頻接觸，但玉如時時避開。

第二支曲子唱完後，鼓掌聲又起。元元立起身說：「你們想要知道一個秘密嗎？」

「當然想知道，是甚麼秘密，元元快說！」是大田的聲音。

元元笑向玉如說：「請你表演一次吧！唱一首，好不好？」

淑珍詫異說：「玉如會唱？我怎麼不知道？」

國安更是睜大眼睛凝視着玉如。元元又接着說：「在學校裡，她非但會唱，而且又會表演哩！」

屋子裡，頓時起了一陣騷動，聲音由各個角落裏湧向玉如。她向大家笑道：「好在都是自己人，我也不客氣了。但是唱不好，可不能笑！」

大家齊聲說：「祇要你肯唱，我們絕不會笑的。」

「可是，我有一小小的要求！」說着，她緩緩走向國安，拉着他的手臂說：「我要請方國安先生伴奏！」

玉如的手觸到國安的手臂時，他像觸電似的震動了一下。他的視綫與她的接觸了，愛像流水似由他的眸子裡傾瀉出來。他的眼睛明亮了，面上升起紅潮，發出異樣的光芒。玉如向他低聲說：「你肯彈一曲嗎？爲我……」（四六）

羽劍龍槎
奇情武俠小說 散髮生

第三回 勝地駐遊踪 盡道佳人有約 深杯邀翠眼 允宜月老多勞

石敬亭忽的止步道：「二哥，這兒更好，就站立一會。」林應彪正是求之不得，連忙止步，向前一望，對正湖心，可以見到遠近的船隻來往。而且，有幾艘快艇，追近岸來。林應彪認得，這都是君山大寨的哨艇，忙高聲道：「是我，林應彪，寨主的客人。」

那些哨艇，果也在駛到彼此能看清面貌的距離，就回舵駛開了。石敬亭笑道：「眞還有點防備。祇不知夜間如何？」林應彪道：「詳情不知，但知他們的巡邏是極週密的。」

石敬亭道：「二哥，你可否看到最遠處的一個黑點？那當然是一艘船隻。」林應彪笑道：「這樣一望無際，怎知哪一艘是最遠的一艘？」石敬亭道：「那一艘，桅上飄起了一根桃紅色的長飄帶的。」林應彪極目而望，道：「我看不到甚的長飄帶。」石敬亭道：「眞看不到？那一艘檣了，不是直駛而來，又轉左了。」

林應彪仍是搖頭道：「我還是一點也看不到。」石敬亭道：「啊，又駛轉來了，你看，艇上，還有一個閃閃發光的花牌哩！」林應彪眼望着遠方，口裡道：「恐兄的目力，遠不及三弟了！」石敬亭道：「更清楚了，這艘船很考究，左舷上，還有一道板梯，一共有八對快槳與兩對長櫓。」

林應彪笑道：「怎有一艘這樣的船？」石敬亭道：「你就眞是未見到？清清楚楚，每根長櫓，却用了四個搖櫓的人，怪不得有這樣快。可惜！可惜！又打橫了。這是爲甚麼？走着之字路，東一橫，西一橫的？」林應彪仍然一無所見，祇得道：「如果不是你眼花了？怎會這樣的行駛？」石敬亭道：「眞是怪事。走的不是正當航路。對了，二哥這次該可看到了。」林應彪道：「我還是未見到。」石敬亭手指向湖中指着，道：「這邊，是航路，來往的船隻最多，那邊，就僅有那一艘船，特別易於辨認，還未看到嗎？」林應彪雙目如注的，隨着石敬亭的手指遠望，可惜見到的，祇是天連水，水連天那一帶，就連一個小黑點也沒有。

石敬亭又大笑道：「妙！妙！好身手！這比端午賽龍舟還要花巧得多。原來是玩花式。我竟說成了走之字路，變成大鄉里了。二哥，你怎的不能見到？比剛才，又走近了個一里半里。」（四六）

市聲

慶春澤（又名高陽臺）
·黎晉偉·

祝總統蔣公五任大典

金馬蟠龍，台澎虎踞，萬方仰望雲旗。四海歸心，巍然衆志成城。五更鼓角聲沉夜，辨東西唯認庚星。劍光清，劃破長空，催起黎明。

江山如此須重整，看風雷起處，兎走狐驚。赫赫王師，何難掃穴犁庭。聖賢豪傑千秋事，振中華濟弱扶傾。待收京，洗淨乾坤，共慶昇平。

半靜寂地帶
·丹尼·

連日金價一再狂升，交投暢旺；股市亦全面報升，一日成交超過一億七千餘萬元。

除了表示香港人銀紙多外，還表示什麼？

× × ×

幾個專上學生會及「保釣會」，又擬策動一次龐大示威，已經舉行秘密會議，但未透露示的是什麼。

可能又是受了「感染」，「凑個夠我威」的感染。

× × ×

九巴員工禮貌運動，已全面展開，乘客可就近取得選票，把認爲服務良好的司機及售票員，就選票上指出優點，作爲將來評判標準。

「最不禮貌」的選舉，何不同時舉行？

山川人物

回煞流傳之妄
人死有回煞之說，粵人尤信之，呼爲回殃。回殃的傳說極多，不足信也。

顧 寵

人死有回煞之說，粵人尤信之，呼爲回殃。舊俗，人死之後，卽赴道館，倩巫者爲之「開路」，在死者屍體前搖鈴誦咒，指示死者入陰司正路。至於道館之名，冠以主持者之姓，如爲黃姓，則曰「黃道館」，道館分「祈福」與「正一」兩種，「祈福」乃爲人祈福，專作喜事，「正一」始作凶事，死人開路，固「正一道館」所爲。「開路」之後，並爲喪家擇時人殮之類，並根據死者生卒時辰八字，推出回殃日時，書於黃紙。

旣屆回殃之夕，然巨燭於門前，及懸紙錢於門上，入暮卽閉門，在靈前擺設酒食，必備亡人生平所嗜者，地上遍布牙灰，反扃其戶。家人各返寢室閉戶避之。行人過其戶，門前燭光掩映，毛骨悚然，多寧繞道，不敢經之也。

翌晨，擲鐵器開門，細察所陳物品？有無異動，並驗牙灰上有無足跡，倘或有獸蹄禽爪之跡，則謂生時罪孽深重，輪迴爲禽獸者矣。習俗移人，相率成風，好事者更虛構種種驚奇事實，以駭聽聞。今港中亦有回殃之俗，然人口稠密，斗室恒居數人，避無可避，怪事已無傳聞，可見當年回殃之說，不足信也。

相傳某村有回殃之家，竊匪甲乙，欲乘人趨避，入其戶盜物，可以取如携，甲乙二人，皆具此心而未嘗相約行竊，俗言亡人之回殃，由陰卒押返，故甲乙均扮作陰卒，乘人不覺，匿於其家，既而二更已過，甲乙二人不約而同，出而盜竊喪家財物，二人相遇，甲以爲乙眞乃陰差，乙亦以爲甲乃眞陰差，皆驚至暈倒，迨翌日衆出，甲乙已殭死，衆固未知其爲竊匪，亟啓門奔出狂呼，鄰人畢集，始辨出乃村中之無賴，遂報官，查明原委，備棺埋之，案卽結云。

又聞昔連縣爲普男運柩往粵？光緒年間，有艷館夥伴客死，其家人招魂返回原籍開喪，艷館雖無亡者靈位之設，然案件亦循例於其回殃之夕，陳設酒食，先有某作因事告假旋里，因未知此事，適由里而歸，抵艷館已入夜，各人因亡者回殃，亦皆提前就寢，某作扣門，閱者起而啓門納之，未有言及其事，而某作匆匆携行李入臥室，然後小解，經聽事，見酒食紛設，時正腹飢，不暇思索其爲何故？卽持箸取兩三件食之，始回寢室睡。翌日，衆起，視所陳酒食，缺少數件，大譁，僉謂亡者鬼魂之靈，待值夜後，咸具懼心，某作爲之竊笑不已。

有某富翁生平頗嗜鼻烟，尤喜搜羅珍貴鼻烟壺，欵欵式式咸備，自號百壺軒。及死，回殃之夕，家人以其所有鼻烟壺，與酒食一併陳於靈座前。其家延一師以課子弟，師徒共宿書房，粵人呼「書房」爲「書偏」，蓋在偏間也。師素不信鬼，乃登神樓，居高臨下，靜觀其變，徒見一燈熒熒，餘無所覩，竊笑流俗之妄。忽有一鬼卒趨靈前，師大驚，由神樓跌下，昏迷片刻始蘇，急返床蒙被而睡。家人雖聞巨響，然不敢出視。翌日衆出，檢視陳設，失去一玉鼻烟壺，價值連城者也。地上牙灰，有師及亡者之跡，盜之者，非師卽姪，師當衆行其經過而衆疑莫釋。既而，得之於尿缸中，富翁之夫人，尋回原物，亦不追究，師更無由自白，卽日辭館而去。實則某姪素來不端，扮鬼卒竊取，事發，乃投之於

賭徒之死
短篇偵探小說 而以

十七 人名地址，都是僞託

「對了，」譚探員說：「楊栗記是一間很大的貨貨店，常常出售私貨及贓物的，那枝槍是在九月二十九日賣出。」

「有登記是誰買去嗎？」胡子生幫辦說。

「有的，署名是布諾士。」

「布諾士是一個甚麼人？」

「我以爲是一個假名字，買者隨意塡上而已。」

「唔，賣出的日期是九月二十九日，而在九月廿九日，剛好就是九月強之死，事情實在太巧合了，」胡幫辦說：「還有，如果塡寫的是假名，那麼，所列地址，亦是僞託。」

「還有，」譚探員說：「那間貨貨店老闆的說話，我以爲亦未可盡信，他的記帳，同樣可以仍造呀。」

「你可有問及買槍人的年歲與樣貌嗎？」

「有的，但他初說無從記憶，後來經我嚴予斥責，他才答應可以到場認人。我以爲楊老闆必以爲我們無法捕捉兇手，所以他才勉強答應認人。」

「祇要我們能拘捕疑兇，楊老闆是決不再爲他遮瞞的。」

胡帮辦轉向張探員問：「你已找到唐老十嗎？」

「還未，他設有俱樂部之類賭檔多處，但行踪極爲詭秘，有時幾天也不會到俱樂部去。據熟悉他的行踪的人說，他每天必到北角俱樂部，但北角俱樂部門防極嚴，而替他撐腰出面的，都是社會有地位的名流，所以，如果沒有會員證，普通人絕對無法進入。」

「那麼，你……」張探員搶着說：「因爲我是有辦法進入的。我設法借到一張會員證。」

「那麼，又遇不到唐老十呢？」

「對了，不過，我從一個中年女會員口中，已得到一些眉目。」

「是甚麼呢？」

山盟
·黃思騁·

陸寅生一面發窘，一面含含糊糊地應着。後來，陸寅生終於擺脫了那位朋友，他們也各自與在場的賓客周旋去了。

客人還不斷到來，賓客就坐了，來開議。那位金榮家看見陸寅生不在場子裡，問旁邊的朋友道：「陸先生到那裡去了？我想找他談談。」

「你弄錯啦，劉先生，」他的朋友說：「這個陸寅生已不是從前的陸寅生，他早就跨下來了。」

「哦，是甚麼時候跨下來的？」

「他和他的老婆離了婚，從前的股權都不是他的了。」

「至少還是同濟銀行的董事長吧？」

「不，連這個都交卸了。」

「這麼快？」

「他現在是這酒樓的老闆，你說會他是衰了。」

「啊，啊，眞而是得多快！四五年前，我一直把他當成商場上的對手。」

「他現在已沒有甚麼留下了，祇說是這家酒樓的生意都不佳。」

「眞是不可想像。」

這些談話後來輾轉傳進陸寅生的耳朵，使他大爲難堪。他心裡想，酒樓既然不能賺錢，不如將它出頂，省下點時間精力來撈別的生意。於是忍痛以六萬元的代價，將當初用二十萬元建立起來的事業出售。

這個措施雖然是他自己經過周詳考慮之後決定的，但是對他的打擊依然很重大，[illegible]的信心，幾乎[illegible]。

現在他已無職一身輕，成了個吃閒飯的[illegible]的男人。突然閒下來，那滋味也不[illegible]。有一天，天下着雨，他坐在客廳裡，[illegible]

「麗曇，還記得我們最初在旅館裡相[illegible]的[illegible]？」他忽然問。

「我記得的，你提它幹什麼？」

「天也像這樣下着雨，那是多值得回[illegible]。」

李麗曇長嘆一聲，說道：「但是你付出了代[illegible]。」

「我並不後悔，祇是事業太不稱心。」

「我倒勸你把銀行股份出售，做點穩[illegible]的[illegible]。」

「甚麼是穩當的生意？」

「譬如上多，樓房之類。」

「那種生意能賺得幾多個錢？」

「總比坐着吃好得多。」（四九）

暖

三〇：一家王姓，既可化零爲整，也可化整爲零。

尖牌兩堵壁，釘滿了碌架床，數一數，不多不少，十張。由三對夫婦一堆孩子和一位老家長分別佔領。

你見了那麼多碌架床，以爲準是唐樓的，錯了，的而且確是家庭！

那有如此奇怪的家庭？

這個家庭組織很怪，既可化整爲零，也可化零爲整。

老家長的身份是房主，但眞正頂樓納稅的卻不是他，是他一個年輕守寡回外家住的第四個女兒。那三對夫婦是他嫁出去的女兒和女婿，其他都是外孫，大的十來歲，小的還抱在手上。

可以算得一個家庭，那是化零爲整。假如化整爲零，老家長和四家出嫁的女兒女婿外孫，姓名不同，便分爲五個家庭。

第四個女兒小寡婦，客有餘蓄，負擔全府樓的屋租和老父食用。有義務必有權利，她住在光綫最好，雖狹小而舒適的後房，把中間房出賃，租給凌娜。

中間房沒有窗，白天也得開電燈。房內祇容得一張床，一張小書桌，一把椅子，一架車衣機，此外的箱籠雜物都塞在床底下。

此時凌娜正在車衣機前工作，忽見溫娣抱着嬰兒到訪，且驚且喜道：

「甚麼風吹妳來？請床上坐，我算他應該出世了。吃了妳的喜酒，一直忙忙碌碌，全不問何年何日？如今又要喝滿月酒，日子過得好快！」

「我佩服你的勇氣，說辭工就辭工，妳現在的工作怎樣？比護士那份差事是不是好些？」

「說不上好，好處是不受氣，不看誰的臉色。講到收入，馬馬虎虎够開銷，還得非常節省刻苦。那倒無所謂，我雖沒進過孤兒院，是個眞正的孤兒，吃苦慣了，孤獨慣了，沒當一回事。」

溫娣心想，還有急事跟她談，聽人發牢騷是永遠聽不完的，便把她的話頭截住。

磨劍碑
忠義武俠小說 高量生著 金丹青圖

第二回：耿耿孤忠磨劍客 蕓蕓芳草賣頭人

就在那個時候，那男人的聲音忽然冷冷一笑，再開口道：「好的！好頭顱賣與識貨的。賣給你老人家也不辱沒這顆頭顱。我們兩口子如要在這時一走了之，也着我一人或者敵你不過，可是有了燕娘在此，便算你老人家眞要動手，料也沒法把我們殺絕啊！」

那女的聲音嗤嗤笑道：「燕娘！你說是不是？」

說了，改口又笑道：「那還用說麼？不過，賣命總該賣到底。祇不願在湖葫蘆裏賣的糊裏糊塗罷了。老人家自己也不怕走黑路，我們就跟着走吧！別讓他說你虎頭俠變似蛇尾俠啊！」

那男子聽得大笑道：「虎頭才是俠。蛇尾使是鬼，那裏配說一個俠字？」

那笑聲震動洞壁，四面都似有回音，哈哈不止。他固然笑得很豪氣，但因環境特殊，豪笑卻變似慘笑，回聲慘厲，更增加了洞裏的神秘性。

尤爲可怪的是，笑聲才過，便有低沉的喈喈，呀呀聲傳到他們的耳朵。聲似來自洞裏，也似來自洞外，一時分辨不清，但可猜出含有嘲笑的意思。

虎頭俠和燕娘立卽齊口發吔問，誰在這裏搗蛋？

那老人却慌忙制止道：「不要多問！這是時候了！」

燕娘不服氣似的問道：「是甚麼時候？」

老人道：「我們已得到許可派用場麼？我在山上拔起一株老樹時，你們問我是甚麼原因，我沒有答話，這時儘可不問自明了。」

兩口子便不再說話，聽那老人擺佈。

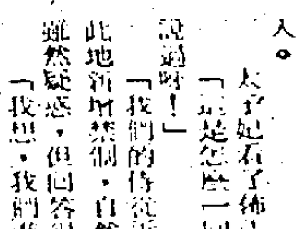
那時他們都在漆黑一團中幹着一宗奇怪的事。

一根大木放在水裡，發出咚咚聲響。這便成了獨木舟一般，三個人便跨在木上，由水道口乘舟深入。其實，乘舟亦如騎馬，三人都須把雙足垂入水裏，不能站在木上。因爲，水道固然很窄，入口之處窄如一道窄門，人站在木上便沒法通過，祇好用騎馬方式，視木如馬，坐在馬背上，才可由窄門通過。

三人的位置是：老人在先，燕娘居中，虎頭俠在後。不消說，水道裏面更加黑得可怕。（四六）

可怕的等待

楊璉祇默着，對未來的事，他不願作任何猜測。他了解亡國皇家的命運，一個家族從皇座上跌了下來，等於一個人的死亡，不容再有任何希望了。在東宮，他早已做好了撤離工作，所有器物也分了類別，一份是東宮宮式所有，一份爲太子私人及太子妃的應用衣服、[illegible]



[illegible]太子妃不住了，他和太子妃又去禁區散步。可是，禁區的情形也變了，此林的中心地區被封閉了，新皇朝派人用竹籬在樹與樹之間圍了一條界綫。同時，又有告示，着人不得擅入。

太子妃看了佈告，歎着氣說：

「這是怎麼一回事，這是我們的行宮禁地啊！」

「我們的侍從近來不出東宮外苑門，此地新增禁例，自然不會知道了。」楊璉雖然疑惑，但回答很輕鬆。

「我想，我們進去，總不妨事！」太子妃說。

「四妹，那就不必了，倘若有人來盤詰，不好意思，我們可以到別處去走走的啊！」

「別處，我們穿有甚麼地方可去？」太子妃茫然問。

「我現在已不是皇太子了，便衣也可以去，我們到市區去，甚至，我們着了便衣也可以上酒樓吃喝！」楊璉低呼着：「四妹，民間生活，也自有趣，生長帝王家的人，未能領略而已！四妹，我們帶些錢出遊！」

「市上的人會不會認識你？」她問，再補充說：「倘若有人認出了你的身份，那就不大好了。」

這使楊璉躊躇了，他不敢說市上無人認識自己，當然，被認出的可能極少，可是，一旦有朝官在市上，那必會被認出，而朝官入市，又是平常的事。他爲此而不能決，太子妃很快就有出了主意：

「我們不出去了，速哥，我想，除非如上次那樣躲在車上，否則，一定會有人認識你的。你是亡國太子，此時，應該痛哭流涕，一旦招搖過市而爲人發現，人們會罵你全無心肝！速哥算了！」（四〇）

播音電視節目

香港電台
六・三〇 粵語新聞
七・〇〇 農民一週
七・一五 倫敦粵語新聞
七・三〇 粵語新聞
八・〇〇 時代曲
八・三〇 蔬菜價格報導
粵語英語趣談
九・〇〇 兒童節目
空中論壇
廣播劇
十・〇〇 中語新聞
電影原聲帶
歐西曲點唱
十二・〇〇 粵語新聞
一・〇〇 專題採訪
[illegible]
二・〇〇 粵語新聞
三・〇〇 時代曲
美林新記
「做個正人」
四・〇〇 空中錄音粵曲
五・〇〇 電影原聲帶
六・〇〇 粵語新聞
轉播足球
七・〇〇 新聞生活
時事節目
八・〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
龍翔劇趣
「刺笨騷」
九・四五 轉播倫敦新聞
十・〇〇 轉播狀唱節目
十一・〇〇 風虎雲龍集
「石林」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台
六・〇〇 新聞簡報
七・〇〇 天氣報告
警方新聞摘要
八・〇〇 新聞報告
星期茶聚
九・〇〇 新聞簡報
十・〇〇 時代曲精華
十一・〇〇 小說
十二・〇〇 港九時事
時代曲
一・〇〇 新聞報告
市民信箱
二・〇〇 星期趣劇
時代曲
三・〇〇 新聞簡報
粵曲
四・〇〇 短篇「評劇」
粵曲
五・〇〇 口琴講座
兒童樂園
六・〇〇 港九時事
藝壇千秋
七・〇〇 讀者文摘
歌聲滿人間
八・〇〇 美美的世界
九・〇〇 天才點衆天地
十・〇〇 新聞．時代曲
步步驚心
十二・〇〇 流行歌曲

商業第二台
七・〇〇 新聞簡報
天氣報告
清晨詩篇
八・〇〇 新聞報告
星期日公園
新聞簡報
九・〇〇 日新月異
十・〇〇 新聞簡報
十一・〇〇 流行音樂與你
十二・〇〇 新聞簡報
一・〇〇 天氣報告
我愛時代曲
二・〇〇 粵曲點唱
三・〇〇 流行歌曲話當年
四・〇〇 粵曲十年
十六號唱片室
五・〇〇 時代曲
六・〇〇 「流淚對東升」
七・〇〇 新聞簡報
安全島
八・〇〇 轉播足球聯賽
新聞報告
九・〇〇 每場賽狗結果
時代曲
十一・〇〇 天氣報告
十二・〇〇 時代曲

麗的銀台
七・〇〇 新聞報導．天氣報告
國際音樂節目
聯合演奏會
八・〇〇 新聞報導．天氣報告
社會服務．上
午節目報告
飲食與健康
粵曲點唱
九・〇〇 兒童成播劇
十・〇〇 歌唱入門
輕鬆的一小時
新聞報導．下
午節目報告
十一・〇〇 廣東音樂．天
氣報告
廣播劇
時代曲點唱
一・〇〇 生物漫談
社團粵曲點唱
二・〇〇 新聞趣談
新聞簡報
天氣報告
社會服務．節目報告
戲劇化中學文
選「長恨歌」
五・〇〇 時代曲
幽燕天下
六・〇〇 短篇趣劇
答中有獎
七・〇〇 小故事
時事實錄
八・〇〇 新聞報導．天
氣報告．節目
報告
時代曲
報告各場賽狗
結果
粵曲
轉播狀唱節目
選點播小說
九・〇〇 粵曲
新聞報導．天
氣報告，體育
十・〇〇 消息，明日節目
日報告
歌星特輯
十一・〇〇 輕音樂．離讀
報告賽狗結果

麗的金台
七・〇〇 早晨音樂．今
日節目報告
新聞報導．天
氣預測
潮州漢劇
潮州音樂
潮州曲
八・〇〇 新聞報導．天
氣報告．節目
九・〇〇 報告
時代曲
社會服務
潮語說唱說婚
日日談
舞台春秋
十・〇〇 新聞報導
十二・〇〇 上海滑稽
一・一五 京劇點唱
上海評彈
時代曲
日節目報告
新聞報導．天
氣預測，金台
消息．明日節目預告
潮州曲
上海滑稽
奏原圓道
全套京劇

麗的中文電視
三・一五 香港一週
瑜伽與健康
新聞及天氣報
告
九・〇〇 潮州曲
俊豹與俊偵探
汽車與駕駛
十・〇〇 香港一週

無綫電視翡翠台
十一・四五 賽馬結果
新聞及天氣報告
十二・一五 粵語長片「刁蠻女俠」
一・一五 蓮大哥
快樂時光
南北與健康
蜜蜂王子
五・〇〇 快樂生辰
職業特工隊
麗的音樂會
年青人
六・〇〇 世界新聞及天氣報告
七・〇〇 國際科學常識
綜合
八・〇〇 神槍獨行俠
粵語長片「玉女神劍」
九・〇〇 甄保大秘錄片
十・〇〇 今日新聞摘要
午夜故話
十一・一五 最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視明珠台
七・三〇 卡通片
八・〇〇 粵語長片「吉祥錫卿」
九・三〇 「神偷謀影」
片集
十・三〇 七彩「青春火花」片集
十一・〇〇 七彩「冷暖親情」
七彩「合家歡」片集
十二・〇〇 快活谷賽馬實況
二・〇〇 粵語配音日片「無影雙劍俠」
港聞一週
三・〇〇 「世界遊蹤」
片集
四・〇〇 「彩色世界」
片集
五・〇〇 粵語長片「鬼魂靈」
七彩「浪輪滔冰」片集
六・〇〇 家在香港
美國足球大賽
七・〇〇 新聞及天氣報導
「蟋蟀和鴉」片集
八・〇〇 「美道龍虎榜」片集
九・〇〇 時光逝到
七彩首映名片「英才俊傑」
十・〇〇 最後新聞報導
十一・一五 「四海一家」片集
十二・〇〇 播映完畢
三・三〇 卡通片
七彩「烏龍巫師」片集
四・〇〇 七彩「世外桃源」片集
五・一五 歌舞新潮片集
六・〇〇 七彩「父子情深」片集
七・〇〇 七彩「諸葛之家」片集
新聞及天氣報告
七彩「夫唱婦隨」片集
八・四五 七彩「雄虎雙嬌」片集
九・四五 愛星歌舞趣劇
特輯
十・〇〇 最後新聞報導
七彩「人民公僕」
七彩「星期特輯」
十一・一〇 龍潭虎穴集片